



C/2026/2652

2026 5 22

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2024 m. rugsėjo 24 d.

**kuriuo nustatoma, kad dėl privalomų išsipareigojimų užsienio subsidijos koncentracijos atveju
neiškraipo vidaus rinkos**

(Byla FS.100011 – e& / PPF Telecom Group)

(C/2026/2652)

(pranešta dokumentu Nr. C(2024) 6745)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką
iškraipančių užsienio subsidijų ⁽²⁾, ypač į jo 11 straipsnio 3 ir 4 dalis, 25 straipsnio 3 dalies a ir b punktus,

atsižvelgdama į 2024 m. birželio 10 d. Komisijos sprendimą pradėti išsamų tyrimą pagal Užsienio subsidijų reglamento
10 straipsnio 3 dalies a punktą (toliau – sprendimas pradėti tyrimą),

suteikusi atitinkamoms įmonėms galimybę pareikšti savo nuomonę dėl Komisijos sprendime pradėti tyrimą pareikštų
prieštaravimų,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu užsienio subsidijų klausimais,

kadangi:

1. ĮVADAS

- (1) 2024 m. balandžio 26 d. Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo pagal USB 21 straipsnį pateiktą pranešimą apie
siūlomą koncentraciją – Emyratų (toliau – Jungtiniai Arabų Emyratai arba JAE) įmonė „Emirates Telecommu-
nications Group Company PJSC“ (toliau – įmonė „e&“ arba pranešančioji šalis) įgis išskirtinę įmonės „PPF Telecom
Group B.V.“ (toliau – įmonė PPF arba tikslinė įmonė, o kartu su pranešančiąja šalimi – šalys) kontrolę (toliau –
sandoris). Sandoris bus vykdomas įsigyjant akcijas.

2. ŠALYS

- (2) Įmonė „e&“ yra telekomunikacijų operatorė, kurios būstinė ir pagrindinė veiklos vieta yra Abu Dabyje (viename iš
septynių emyratų, sudarančių JAE federaciją), įsteigta pagal 1991 m. Federalinį įstatymą Nr. (1) dėl įmonės
„Emirates Telecommunications Group Company“ (toliau – „e&“ įstatymas). Įmonę „e&“ kontroliuoja ir didžiąją jos
akcijų dalį valdo valstybinis investicinis fondas „Emirates Investment Authority“ (toliau – fondas EIA), kuris yra
kontroliuojamas ir visiškai priklauso JAE federalinei vyriausybei ⁽³⁾. Be to, pagal „e&“ įstatymą ir įmonės „e&“

⁽¹⁾ OL C 115, 2008 8 9, p. 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/tfeu_2012/oj.

⁽²⁾ OL L 330, 2022 12 23, p. 1, 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką
iškraipančių užsienio subsidijų (toliau – USB), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj>. Visos nuorodos šiame sprendime
paskutinį kartą žiūrėtos 2024 m. rugpjūčio 28 ir 29 d.

⁽³⁾ FS-CO formos 6 punktas: „Pagal 2009 m. Federalinį įstatymą Nr. 267/10, nuo 2008 m. sausio 1 d. JAE federalinė vyriausybė perdavė
fondui EIA savo 60 proc. įmonės „e&“ akcijų paketą. <...>, visi akcininkai, išskyrus fondą EIA, turi mažumos dalį ir neturi jokios
įtakos įmonei „e&“, išskyrus balsavimo teises, kurias suteikia jų paprastosios akcijos, kurios yra plačiai paskirstytos tarp daugybės
akcininkų“. Be to, kad fondas EIA valdo kontrolinį akcijų paketą, ji turi teisę (pagal įmonės „e&“ įstatų 22–24 straipsnius) skirti 7 iš 11
„e&“ valdybos narių, taip pat skirti valdybos pirmininką ir pirmininko pavaduotoją.

įstatus, fondas EIA buvo paskirtas specialiuoju akcininku, kurio sutikimas būtinas tam tikrais klausimais (*). Todėl, kaip patvirtino pati pranešančioji šalis (°), įmonė „e&“ ir fondas EIA yra tos pačios įmonės dalis.

- (3) Įmonė „PPF Group N.V.“ (toliau – pardavėjas) yra tarptautinė investicinė grupė, 1991 m. įkurta Čekijoje. Ji vykdo veiklą 25 valstybėse Europoje, Šiaurės Amerikoje ir Azijoje, o pagrindinės jos veiklos sritys yra telekomunikacijos, žiniasklaida, finansinės paslaugos, e. prekyba, nekilnojamasis turtas, mechanikos inžinerija ir biotechnologijos.
- (4) Tikslinė įmonė vykdo pardavėjo telekomunikacijų veiklą (išskyrus telekomunikacijų veiklą Čekijoje, kuri bus atskirta), kurią sudaro telekomunikacijų veikla Vengrijoje, Bulgarijoje, Serbijoje ir Slovakijoje. Tikslinė įmonė apima pardavėjo (mažmeninę) telekomunikacijų veiklą (įmonė „Yettel“ Bulgarijoje, Vengrijoje ir Serbijoje bei įmonė „O2“ Slovakijoje), taip pat tinklo infrastruktūros veiklą (vykdomą per tris patronuojamąsias įmones, pergrupuotas pavadinimu CETIN Bulgarijoje, Vengrijoje ir Serbijoje (°), ir „O2 Slovakia Networks“ Slovakijoje). Iš viso tikslinė įmonė aptarnauja daugiau nei 10 milijonų klientų, o 2022 m. jos bendros pajamos sudarė 1,8 mlrd. EUR.

3. SANDORIS

- (5) Pagal 2023 m. rugpjūčio 1 d. akcijų pirkimo–pardavimo sutartį (toliau – APPS) įmonė „e&“ tiesiogiai įsigis 50 proc. ir dar vieną tikslinės bendrovės akcijas. Dėl sandorio tikslinė įmonė išleis įmonei „e&“ privilegijuotąsias akcijas, kurios atspindi CETIN įmonių pelną ir užtikrina, kad įmonė „e&“ gautų 50 proc. ir dar vienos akcijos ekonominę naudą iš CETIN veiklos, o likusi dalis bus paskirstyta įmonei „GIC Private Limited“ (toliau – įmonė GIC) (30 proc.) ir pardavėjui (20 proc.). Be kitų išankstinių sąlygų, sandorio užbaigimas priklauso nuo to, ar įmonė „e&“ ir pardavėjas susitars dėl akcininkų sutarties (toliau – akcininkų sutartis), kuri bus sudaryta sandorio užbaigimo metu ir kurioje bus nustatytos įmonės „e&“ ir pardavėjo valdymo teisės po sandorio dėl tikslinės įmonės užbaigimo. Įmonė „e&“ ir pardavėjas parengė iš esmės suderintą akcininkų sutarties projektą, kuris bus pasirašytas sandorio užbaigimo metu ir kuriame numatyta, kad [...] (*). Taigi akcininkų sutartis užtikrins, kad įmonė „e&“ turėtų išskirtinę tikslinės įmonės kontrolę.
- (6) Kaip nurodyta 5 konstatuojamojoje dalyje, įmonė „e&“ igis USR 20 straipsnio 1 dalies b punkte apibrėžtą tikslinės įmonės išskirtinę kontrolę.
- (7) Sandorio kaina yra 2,15 mlrd. EUR, pridėjus papildomus ir lėšų susigrąžinimo mokėjimus, kurie atitinkamai sudaro 350 mln. EUR ir 75 mln. EUR, priklausomai nuo to, ar bus pasiekti tam tikri finansiniai tikslai.
- (8) Be to, įmonė „e&“ ir pardavėjas sudarė tam tikrus susitarimus, kuriais siekiama užtikrinti, kad pardavėjas išlaikytų tikslinės įmonės mažumos dalį tam tikrą laikotarpį, per kurį įmonė „e&“ galėtų pasinaudoti jo patirtimi ir rinkos žiniomis. Susitarta, kad šis laikotarpis truks penkerius metus ir priklausys nuo to, ar pardavėjas sudarys pasirinkimo parduoti sandorį (toliau – pasirinkimo parduoti sandoris), įmonė „e&“ – atitinkamą pasirinkimo pirkti sandorį (toliau – pasirinkimo pirkti sandoris).

(°) Specialiojo akcininko sutikimas reikalingas, pavyzdžiui, klausimais, susijusiais su įmonės „e&“ akcijomis ir nuosavybe (akcinio kapitalo didinimas, akcijų įtraukimas į biržos sąrašus ar susijungimai), su įmonės „e&“ veikla („esminis įmonės „e&“ veiklos pakeitimas“), su įmonės „e&“ finansavimu, pavyzdžiui, kai išorės finansavimas viršija tam tikrą ribą, taip pat su įmonės „e&“ veiklos trukme ir likvidavimu. (Žr. visų pirma „e&“ įstatymą, 11 ir 12 straipsnius, bei įmonės „e&“ įstatus, be kita ko, 1, 4, 5, 14, 18, 55 ir 70 straipsnius).

(°) Žr. atsakymo į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 13 43 punktą, kuriame įmonė „e&“ paaiškina, kad į klausimą dėl fondo EIA (6–15 klausimai) atsakė remdamasi tuo, kad įmonė „e&“ ir fondas EIA yra tos pačios įmonės dalis.

(°) Visų pirma CETIN tinklų infrastruktūra Bulgarijoje, Vengrijoje ir Serbijoje: įmonės „CETIN Bulgaria EAD“, „CETIN d.o.o. Beograd – Novi Beograd“ ir „CETIN Hungary Zrt.“, kartu – CETIN.

(*) Konfidenciali informacija.

4. PRANEŠIMO RIBA

- (9) Remiantis šalių pateikta informacija:
1. tikslinė įmonė yra įsteigta Sąjungoje, kur jos bendra apyvarta yra 1,8 mlrd. EUR, t. y. viršija USR 20 straipsnio 3 dalies a punkte nustatytą 500 mln. EUR ribą⁽⁷⁾, ir
 2. per trejus metus iki APPS sudarymo „e&“ ir tikslinei įmonei trečiosios valstybės skyrė USR 3 straipsnyje apibrėžtus daugiau kaip 50 mln. EUR bendrus užsienio finansinius įnašus (toliau – UFI).
- (10) Taigi sandoris viršija USR 20 straipsnio 3 dalyje nustatytas pranešimo ribas.

5. PROCEDŪRA

- (11) 2024 m. gegužės 23 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 2 dalį išsiuntė prašymą pateikti informaciją, kuriame buvo prašoma, kad įmonė „e&“ prašomą informaciją pateiktų iki 2024 m. gegužės 27 d. 2024 m. gegužės 28 d. Komisija vis dar nebuvo gavusi prašomos informacijos. Atsižvelgdama į tai, kad tokia informacija buvo būtina jos vertinimui, Komisija nuo 2024 m. gegužės 27 d. sustabdė USR 24 straipsnio 1 dalyje nurodytų terminų skaičiavimą iki prašomos informacijos gavimo arba iki to momento, kai Komisija informuotų pranešančiąją šalį ar bet kuriuos kitus susijusius asmenis, kad prašoma informacija nebereikalinga.
- (12) 2024 m. gegužės 29 d. pranešančioji šalis pateikė atsakymą į prašymą pateikti informaciją. Įvertinusi prašomos informacijos išsamumą, Komisija informavo pranešančiąją šalį, kad pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1441 (toliau – įgyvendinimo reglamentas)⁽⁸⁾ 23 straipsnio 3 dalį galima laikyti, kad USR 24 straipsnio 1 dalyje nurodytų terminų skaičiavimo sustabdymas yra pasibaigęs. Todėl USR 24 straipsnio 1 dalyje nurodytų terminų skaičiavimas atnaujintas 2024 m. gegužės 30 d.
- (13) 2024 m. birželio 4 d. ir 2024 m. birželio 11 d. Komisija surengė pokalbius telefonu su penkiais tikslinės įmonės konkurentais.
- (14) 2024 m. birželio 10 d. Komisija priėmė sprendimą pradėti tyrimą.
- (15) 2024 m. birželio 17 ir 18 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 3 dalį išsiuntė prašymus pateikti informaciją 14 telekomunikacijų sektoriuje veikiančių įmonių ir trims ES jurisdikcijų, kuriose veikia tikslinė įmonė, nacionalinėms reguliavimo institucijoms⁽⁹⁾.
- (16) Nuo 2024 m. birželio 18 d. iki 2024 m. birželio 21 d. Komisija gavo atsakymus į tuos prašymus pateikti informaciją iš 11 telekomunikacijų operatorių, įskaitant pagrindinius tikslinės įmonės konkurentus vidaus rinkoje.⁽¹⁰⁾ Visos trys nacionalinės reguliavimo institucijos pateikė atsakymą į tą prašymą pateikti informaciją nuo 2024 m. birželio 20 d. iki 2024 m. birželio 24 d.⁽¹¹⁾
- (17) 2024 m. birželio 28 d. pranešančioji šalis pagal USR 24 straipsnio 4 dalį paprašė pratęsti USR 24 straipsnio 1 dalyje nurodytus terminus 20 darbo dienų. Komisija atsižvelgė į šį prašymą ir atitinkamai atnaujino išsamaus tyrimo terminą.
- (18) 2024 m. liepos 16 d. pranešančioji šalis pateikė pastabas dėl sprendimo pradėti tyrimą (toliau – pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą). Tose pastabose pranešančioji šalis „atsisakė savo teisės pagal USR 42 straipsnio 1 ir 4 dalis reikalauti, kad Komisija informuotų ją apie motyvus, kuriais remdamasi ji ketina priimti sprendimą, pateikti pastabas ir prašyti leisti susipažinti su Komisijos byla“.

⁽⁷⁾ Apyvarta apskaičiuota pagal USR 22 straipsnį.

⁽⁸⁾ OL L 177, 2023 7 12, p. 1, 2023 m. liepos 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1441 dėl Komisijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipiančių užsienio subsidijų vykdomos procedūros išsamios tvarkos, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1441/oj.

⁽⁹⁾ Žr. atnaujintą informaciją, pateiktą atsakyme į 2024 m. birželio 14 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 9.

⁽¹⁰⁾ ID384-1, ID402-2, ID843, ID404-1, ID407-1, ID425-1, ID428-2, ID430-2, ID433-3, ID440-1, ID667-1 ir ID442-1 (įskaitant papildomą pareiškimą).

⁽¹¹⁾ ID485-1, ID482-1 ir ID417-1.

- (19) Tą pačią dieną pranešančioji šalis pagal USR 7 straipsnio 2 dalį pateikė išipareigojimus kartu su aiškinamuoju memorandumu, kuriame išdėstytos priežastys, dėl kurių, jos nuomone, tie išipareigojimai buvo tinkami siekiant visiškai ir veiksmingai pašalinti Komisijos nurodytas problemas. Pagal USR 24 straipsnį, dėl to USR 24 straipsnio 1 dalyje nurodytas terminas buvo pratęstas iki 2024 m. gruodžio 4 d.
- (20) 2024 m. liepos 17 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 3 dalį išsiuntė prašymus pateikti informaciją (toliau – rinkos tyrimas) 12 trečiųjų šalių, veikiančių telekomunikacijų sektoriuje. Nuo 2024 m. liepos 22 d. iki 2024 m. rugpjūčio 1 d. Komisija gavo 11 atsakymų. ⁽¹²⁾
- (21) 2024 m. liepos 29 d. Komisijos tarnybos pranešančiajai šaliai pateikė rinkos tyrimo rezultatų santrauką.
- (22) 2024 m. birželio 24 d. ir liepos 30 d. šalys ir Komisija surengė susitikimus esamai padėčiai aptarti.
- (23) 2024 m. rugpjūčio 5 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 3 dalį penkiems JAE veikiantiems bankams išsiuntė prašymus pateikti informaciją.
- (24) 2024 m. rugpjūčio 16 d. penki bankai, į kuriuos buvo kreiptasi, pateikė pirminį atsakymą į tą prašymą pateikti informaciją, o 2024 m. rugpjūčio 20 d. – papildomus pareiškimus.
- (25) 2024 m. rugpjūčio 19 d. pranešančioji šalis pateikė pasirašytą išipareigojimų variantą.
- (26) 2024 m. rugpjūčio 29 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 3 dalį išsiuntė prašymą pateikti informaciją Telekomunikacijų ir skaitmeninės vyriausybės reguliavimo institucijai (TDRA). TDRA atsakymą pateikė 2024 m. rugsėjo 2 d.
- (27) 2024 m. rugpjūčio 30 d. Komisija išsiuntė pranešančiajai šaliai e. laišką, kuriuo informavo ją apie savo ketinimą sprendimą priimti remtis turimais faktais. 2024 m. rugsėjo 2 d. pranešančioji šalis pateikė atsakymą.
- (28) 2024 m. rugsėjo 6 d. Komisija pateikė sprendimo projektą Patariamajam komitetui, kad jis pateiktų patariamąją nuomonę pagal USR 48 straipsnio 2 dalį.
- (29) 2024 m. rugsėjo 20 d. buvo sušauktas Patariamojo komiteto posėdis Komisijos pateiktam sprendimo projektui aptarti. Patariamasis komitetas susitiko ir pareiškė teigiamą nuomonę dėl sprendimo projekto.

6. VERTINIMO PRINCIPAI

- (30) Pagal USR 3 straipsnio 1 dalį, laikoma, kad užsienio subsidija egzistuoja, kai yra įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos. Pirma, finansinį įnašą turi tiesiogiai arba netiesiogiai skirti trečioji valstybė (priskirtinumas). Antra, finansinis įnašas turi būti naudingas ekonominę veiklą vidaus rinkoje vykdančiai įmonei (nauda). Laikoma, kad įmonė, įgyjanti Sąjungoje įsisteigusios įmonės kontrolę arba su ja susijungianti, arba įmonė, dalyvaujanti viešųjų pirkimų procedūroje Sąjungoje, vykdo ekonominę veiklą vidaus rinkoje ⁽¹³⁾. Trečia, nauda turėtų būti suteikta vienai įmonei ar sektoriui arba kelioms įmonėms ar sektoriams (specifiškumas).
- (31) Kaip nustatyta USR 3 straipsnio 2 dalyje, finansinį našą, *inter alia*, sudaro a) lėšų ar išipareigojimų perleidimas; b) negautos pajamos, kurios kitu atveju būtų gautos, ir c) prekių tiekimas ar paslaugų teikimas arba prekių ar paslaugų pirkimas.
- (32) Be to, USR 3 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nustatyta, kad UFĮ sudaro finansiniai įnašai, kuriuos teikia užsienio viešasis subjektas, kurio veiksmai gali būti priskirti trečiajai valstybei, „atsižvelgiant į tokius elementus, kaip subjekto ypatybės bei teisinė ir ekonominė aplinka, vyraujanti valstybėje, kurioje veikia subjektas, įskaitant Vyriausybės vaidmenį ekonomikoje“, arba privatus subjektas, „kurio veiksmai gali būti priskirti trečiajai valstybei, atsižvelgiant į visas susijusias aplinkybes“.

⁽¹²⁾ ID638-2, ID641-2, ID646-1, ID689-1, ID662-1, ID653-1, ID666-1, ID644-1, ID664-1, ID645-1 ir ID647-1.

⁽¹³⁾ USR 1 straipsnio 2 dalis.

- (33) USR 13 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad „[t]urėtų būti laikoma, kad finansinis įnašas įmonei yra naudingas, jei jo nebūtų buvę galima gauti įprastomis rinkos sąlygomis. Naudos buvimas turėtų būti nustatomas remiantis palyginamais kriterijais, pavyzdžiui, privačių investuotojų investavimo praktika, rinkoje taikomomis finansavimo palūkanų normomis, panašia apmokestinimo tvarka arba pakankamu atlygiu už konkrečią prekę ar paslaugą. Jei nėra tiesiogiai palyginamų kriterijų, būtų galima koreguoti esamus kriterijus arba būtų galima nustatyti alternatyvius kriterijus remiantis visuotinai pripažintais vertinimo metodais“.
- (34) USR 14 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad „[u]žsienio subsidijos specifiškumas galėtų būti nustatytas įstatymu arba faktiškai“.
- (35) Kalbant apie vidaus rinkos iškraipymą, USR 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad yra laikoma, jog užsienio subsidija iškraipo rinką, jei ji „gali pagerinti įmonės konkurencinę padėtį vidaus rinkoje“ ir jei taip ji „faktiškai neigiamai veikia arba gali neigiamai veikti konkurenciją vidaus rinkoje“. Tai nustatoma atliekant bendrą vertinimą, pagrįstą rodikliais, įskaitant, bet neapsiribojant: užsienio subsidijos pobūdį ir sumą; įmonės, įskaitant jos dydį, ir atitinkamų rinkų ar sektorių padėtį; įmonės ekonominės veiklos vidaus rinkoje lygį ir raidą ir užsienio subsidijos tikslą ir sąlygas, taip pat jos naudojimą vidaus rinkoje ⁽¹⁴⁾.
- (36) Kiekvienas atskirai vertinamas rodiklis nebūtinai yra lemiamas, o rodikliai nėra kumuliaciniai, o tai reiškia, kad, siekiant įrodyti, jog konkrečiu atveju užsienio subsidija iškraipo vidaus rinką, kaip ir kiti svarbūs rodikliai, kiekvienu konkrečiu atveju gali būti vertinami arba nustatomi ne visi USR 4 straipsnio 1 dalyje išvardyti atitinkamų rodiklių pavyzdžiai. Iš tiesų USR 19 konstatuojamojoje dalyje nustatyta: „Komisija, naudodama rodiklius vidaus rinkos iškraipymui nustatyti, galėtų atsižvelgti į įvairius elementus, pavyzdžiui, užsienio subsidijos dydį absoliučiaja verte arba palyginti su rinkos dydžiu ar su investicijos verte. Pavyzdžiui, tikėtina, kad koncentracija, kurią vykdančios didelės tikslinės įmonės pirkimo kainos dalį padengia užsienio subsidija, gali turėti iškraipomąjį poveikį. <...> Be to, reikėtų atsižvelgti į rinkos ypatybes, ypač į konkurencijos sąlygas rinkoje, pvz., patekimo į rinką kliūtis <...>“ ⁽¹⁵⁾.
- (37) USR 5 straipsnio 1 dalyje išsamiai išvardytos tam tikros užsienio subsidijų, kurios, labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką, kategorijos, be kita ko, „užsienio subsidija, kuria tiesiogiai palengvinama koncentracija“, taip pat „užsienio subsidija neribotos garantijos forma, skirta įmonės skoloms ar išipareigojimams, t. y. be jokių apribojimų dėl tokios garantijos sumos ar trukmės“. Kaip nurodyta USR 20 konstatuojamojoje dalyje dėl užsienio subsidijų, kurios, labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką, kategorijų, „Komisijai nebūtina atlikti išsamų vertinimą remiantis rodikliais“.
- (38) USR 5 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad tiriamai įmonei suteikiama galimybė pateikti atitinkamą informaciją apie tai, ar užsienio subsidija, priskiriama užsienio subsidijų, kurios, labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką, kategorijai, konkrečiomis aplinkybėmis neiškraipo vidaus rinkos.
- (39) Kalbant konkrečiai apie koncentracijas, apie kurias pranešta, USR 19 straipsnyje nustatyta, kad „[v]ertinant, ar užsienio subsidija koncentracijos atveju iškraipo vidaus rinką, kaip tai suprantama 4 arba 5 straipsnyje, apsiribojama tik atitinkama konkrečia koncentracija“ ir „[v]ertinant atsižvelgiama tik į užsienio subsidijas, suteiktas per trejus metus iki sutarties sudarymo, viešo pasiūlymo paskelbimo arba kontrolinio akcijų paketo įsigijimo“.
- (40) USR 11 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad „[j]ei Komisija pagal 4–6 straipsnius nustato, kad užsienio subsidija iškraipo vidaus rinką, o tiriamą įmonę pasiūlo priimti išipareigojimus, kurie, Komisijos nuomone, yra tinkami ir pakankami, kad tas iškraipymas būtų visiškai ir veiksmingai ištaisytas, ji gali priimti įgyvendinimo aktą sprendimo, kuriuo tie išipareigojimai įmonei nustatomi kaip privalomi, forma (toliau – sprendimas dėl išipareigojimų). <...> Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 48 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros“.

⁽¹⁴⁾ USR 4 straipsnio 1 dalies a–e punktai.

⁽¹⁵⁾ Taip pat žr. USR 34 ir 35 konstatuojamąsias dalis.

- (41) Vadovaujantis USR 7 straipsnio 2 dalimi, Komisija gali priimti tiriamos įmonės pasiūlytus išipareigojimus, jei tokiais išipareigojimais visiškai ir veiksmingai ištaisomas vidaus rinkos iškraipymas. Be to, „[p]riimdama tokius išipareigojimus, Komisija sprendimu, kuriame numatyti išipareigojimai, juos padaro privalomais tiriamai įmonei, kaip numatyta 11 straipsnio 3 dalyje“. USR 7 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad šie išipareigojimai turi būti proporcingi ir jais visapusiškai ir veiksmingai turi būti pašalinamas faktiškai arba galimai užsienio subsidijos sukeltas vidaus rinkos iškraipymas.
- (42) USR 7 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad „Komisija, kai tikslinga, nustato ataskaitų teikimo ir skaidrumo reikalavimus, įskaitant periodinių ataskaitų dėl <...> išipareigojimų <...> įgyvendinimo, teikimą“.
- (43) Be to, USR 11 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad Komisija priima įgyvendinimo aktą sprendimo dėl neprieštaravimo forma, jei „preliminarus vertinimas, kaip nustatyta jos sprendime pradėti išsamų tyrimą, nepatvirtinamas“ arba jei „vidaus rinkos iškraipymą nusveria teigiamas poveikis, kaip tai suprantama 6 straipsnyje“.
- (44) USR 6 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Komisija, „remdamasi gauta informacija, gali atlikti neigiamo užsienio subsidijos poveikio, t. y. vidaus rinkos iškraipymo pagal 4 ir 5 straipsnius, ir teigiamo poveikio atitinkamos subsidijuojamos ekonominės veiklos plėtrai vidaus rinkoje pusiausvyros tyrimą, tuo pat metu atsižvelgdama į kitą teigiamą užsienio subsidijos poveikį, pavyzdžiui, platesnį teigiamą poveikį atitinkamų politikos tikslų, visų pirma Sąjungos tikslų, atžvilgiu“. Kaip nurodyta USR 21 konstatuojamojoje dalyje, tie politikos tikslai gali apimti „aukšto lygio aplinkos apsaugą ir socialinius standartus, taip pat mokslinių tyrimų ir plėtros skatinimą“. Kalbant apie subsidijas, kurios, kaip manoma, labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką pagal USR 5 straipsnio 1 dalį, „mažiau tikėtina, kad jų teigiamas poveikis nusvers neigiamą poveikį“.
- (45) Remiantis USR 6 straipsnio 2 dalimi, „spręsdama, ar <...> priimti išipareigojimus“, ir spręsdama dėl tų išipareigojimų pobūdžio bei lygio, Komisija atsižvelgia į pusiausvyros tyrimo rezultatą. Pagal USR 21 konstatuojamąją dalį, jei teigiamas poveikis yra didesnis, Komisija gali nuspręsti, kad kompensacinių priemonių nustatyti nereikia. Jei vyrauja neigiamas poveikis, pusiausvyros tyrimas gali padėti nustatyti tinkamą išipareigojimų pobūdį ir lygį.
- (46) Galiausiai USR 9 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad USR „turėtų būti taikomas ir aiškinamas atsižvelgiant į atitinkamus Sąjungos teisės aktus, be kita ko, susijusius su valstybės pagalba, susijungimais ir viešaisiais pirkimais“.

7. UŽSIENIO SUBSIDIJŲ BUVIMAS SANDORIO ATVEJU

- (47) Sprendime pradėti tyrimą Komisija nustatė, kad yra preliminarinių požymių, jog įmonei „e&“ užsienio subsidijos suteiktos šia forma: 2022 m. lapkričio [...] d. bankų konsorciumo, sudaryto daugiausia iš JAE kontroliuojamų bankų, terminuotosios paskolos; neribotos JAE vyriausybės garantijos; įmonei „e&“ išduotos licencijos teikti telekomunikacijų paslaugas JAE; JAE reguliuojamų telekomunikacijų kainų. Komisija taip pat nustatė, kad yra preliminarinių požymių, jog fondui EIA užsienio subsidijos suteiktos šia forma: JAE finansų ministerijos tiesioginių dotacijų; JAE finansų ministerijos paskolų ir grąžintinų avansų; JAE bankų konsorciumo (įskaitant JAE kontroliuojamus bankus) atnaujinamojo kredito paskolos (toliau – AKP); JAE vyriausybės neribotos garantijos.
- (48) 7.1–7.5 skirsniuose Komisija pagal USR 11 straipsnį pateikia galutinį vertinimą, ar, atlikus išsamų tyrimą, pasitvirtino preliminarus sandorio užsienio subsidijų buvimo vertinimas, kaip nurodyta sprendime pradėti tyrimą.

7.1. Terminuotoji paskola

- (49) Pranešančioji šalis savo pranešime nurodė, kad sandoris bus finansuojamas terminuotąja paskola, kurią 2022 m. lapkričio [...] d. suteikė penkių bankų sindikatas ([JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 4] ir [privatus paskolos davėjas] ir kurios terminas yra [0–5] metai (toliau – terminuotoji paskola). Pranešančioji šalis teigė, kad, nors terminuotoji paskola buvo skirta [paskolos tikslas], įmonė „e&“ ketino ją naudoti sandoriui finansuoti ⁽¹⁶⁾.
- (50) Sprendime pradėti procedūrą Komisija nustatė pakankamai požymių, kad terminuotoji paskola gali būti laikoma USR 3 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija, kuri patenka į USR 19 straipsnio taikymo sritį, ir, visų pirma, kad ja įmonei „e&“ buvo suteikta nauda, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį.

7.1.1. Nauda

- (51) Terminuotos paskolos struktūra:
- [100–500] mln. USD [...] (arba [100–500] mln. EUR ⁽¹⁷⁾) suma, kurią suteikė [privatus paskolos davėjas] ir kuriai taikoma terminuotosios paskolos SOFR ⁽¹⁸⁾ + [0,5–1] proc.,
 - [10–20] mlrd. AED [...] (arba [0–5] mlrd. EUR ⁽¹⁹⁾) suma, kurią suteikė sindikatas ir kuriai taikoma EIBOR ⁽²⁰⁾ + [0–0,5] proc.; šiuo atžvilgiu [privatus paskolos davėjas] [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3] įsipareigojo suteikti [5–10] mlrd. AED ir
 - [0–5] mlrd. AED [...] dalis ⁽²¹⁾ (arba [500–1 000] mln. EUR), kurią suteikė [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 4] ir kuriai taikoma EIBOR + [0–0,5] proc.
- (52) Savo pranešime įmonė „e&“ teigė, kad terminuotoji paskola buvo suteikta rinkos sąlygomis, visų pirma dėl [privatus paskolos davėjo] dalyvavimo tiek USD, tiek AED segmentuose, o [privatus paskolos davėjo] veiksmas nėra priskirtini trečiajai valstybei.
- (53) Be to, „e&“ pateikė pagrindžiamąją analizę, kurią atliko ekonomistų įmonė ⁽²²⁾. Analizė grindžiama [privatus paskolos davėjo] dalyvavimu ir joje teigiama, kad i) USD dalis būtinai atitinka rinkos sąlygas, nes ją teikia [privatus paskolos davėjas], o ii) AED įprasta dalis ir AED islamiškoji dalis taip pat turėtų atitikti rinkos sąlygas, visų pirma todėl, kad AED ir USD dalių maržos skirtumas atitinka rinkoje parduodamų ir AED bei USD doleriais išleistų obligacijų pajamingumo skirtumą ⁽²³⁾.

⁽¹⁶⁾ FS-CO formos 35 punktas.

⁽¹⁷⁾ USD / EUR konvertavimas pagal 2022 m. vidurkį, kuris yra 1 EUR = 1,0530 USD.

⁽¹⁸⁾ SOFR yra užtikrinta vienos nakties finansavimo palūkanų norma, t. y. bazinė palūkanų norma, taikoma doleriais išreikštomis investinėms finansinėms priemonėms ir paskoloms.

⁽¹⁹⁾ AED / EUR konvertavimas pagal 2022 m. vidurkį, kuris yra 1 EUR = 3,8561 AED.

⁽²⁰⁾ EIBOR yra Emyratų tarpbankinė palūkanų norma, kuri yra JAE dirhamais (toliau – AED) nurodyta orientacinė bazinė palūkanų norma, taikoma bankų tarpusavio skolinimui JAE rinkoje.

⁽²¹⁾ [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 4] yra islamo bankas, veikiantis islamo finansų srityje, visas savo sutartis, operacijas ir sandorius vykdamas pagal šariato principus.

⁽²²⁾ FS.CO.22 priedas.

⁽²³⁾ Komisija pažymi, kad rėmimasis įmonių obligacijų pajamingumu siekiant nustatyti atlygio už paskolą dydį yra nusistovėjusi valstybės pagalbos praktika. Visų pirma, Komisijos pranešimo dėl valstybės pagalbos sąvokos 111 punkte nustatyta (žr. 101 išnašą): „Nesant konkrečios rinkos informacijos apie konkretų sandorį, susijusį su skolos priemone, tos skolos priemonės atitiktį rinkos sąlygoms galima nustatyti ją palyginus su panašiais rinkos sandoriais. Paskolų <...> atveju informacijos apie įmonės finansavimo išlaidas galima gauti, pvz., įvertinus <...> tos įmonės išleistų obligacijų pelningumo rodiklius <...>. Prie panašių rinkos sandorių taip pat gali būti priskirt[os] <...> į imtį įtraukt[ų] lyginam[ųjų] įmon[ųjų] <...> išleistos obligacijos“.

- (54) Sprendime pradėti tyrimą Komisija laikėsi nuomonės, kad [privataus paskolos davėjo] išipareigojimas, kurį sudaro visa [100–500] mln. USD dalis ir AED įprasta dalis [500–1 000] mln. AED, yra gerokai mažesnis už kitų paskolos davėjų išipareigojimus. Todėl privačios investicijos sudaro tik apie [5–10] proc. visų investicijų. Taigi Komisija preliminariai nustatė, kad privačių investicijų nepakako, kad būtų galima daryti prielaidą, jog [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3] ir [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 4] prisiima tokią pačią riziką ir naudą, kaip ir privatūs investuotojai, dalyvaujantys teikiant tą pačią paskolą. Be to, Komisija nustatė, kad pranešančiosios šalies analizė turėjo trūkumų, nes terminuotoji paskola buvo netinkamai lyginama su panašiais sandoriais, pavyzdžiui, to paties termino ir to paties prioriteto finansinėmis priemonėmis ta pačia valiuta ⁽²⁴⁾.
- (55) Pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis teigė, kad Komisija neįrodė, jog ji nustatė „pakankamai požymių“, kaip reikalaujama USR 10 straipsnio 3 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje, kad terminuotąją paskolą pranešančiajai šaliai suteikta nauda ir kad [privataus paskolos davėjo] dalyvavimo skolinimo konsorciуме laikymas neatitinkančiu nusistovėjusios valstybės pagalbos praktikos ir jurisprudencijos yra nukrypimas nuo Komisijos sprendimų praktikos ir suformuotos jurisprudencijos ⁽²⁵⁾.
- (56) Visų pirma pranešančioji šalis priminė, kad [privatus paskolos davėjas] skyrė beveik [0,5–1] mlrd. EUR, t. y. sumą, kuri, jos nuomone, pagal valstybės pagalbos praktiką negali būti laikoma „simboline“ arba „nedidele“ ⁽²⁶⁾. Be to, pranešančioji šalis paaiškino, kad kitų paskolos davėjų dalyvavimas neturi įtakos kredito rizikos vertinimui, kurį paskolos davėjas, kaip antai [privatus paskolos davėjas], atlieka prieš sudarydamas paskolos sutartį, atsižvelgiant į tai, kad išipareigojimai yra nepriklausomi vienas nuo kito. Todėl JAE valstybinių bankų dalyvavimas teikiant terminuotąją paskolą neturėjo priversti [privataus paskolos davėjo] prisiimti didesnę riziką.
- (57) Remdamasi turimais įrodymais, Komisija įvertino, ar [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2], [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] ir [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 4] pasiūlytos sąlygos prisiimant išipareigojimus dėl terminuotosios paskolos, atsižvelgiant į visas svarbias aplinkybes, teikia naudos įmonei „e&“, palyginti su sąlygomis, kurias jai pasiūlytų privatūs investuotojai ⁽²⁷⁾.
- (58) Komisija pripažįsta, kad terminuotoji paskola įmonei „e&“, atrodo, buvo suteikta jai nepatiriant jokių sunkumų įgyti likvidumą. Visų pirma, įmonė „e&“ tuo metu nepatyrė finansinių sunkumų ir turėjo aukštą kredito reitingą (AA–pagal „S&P Global Ratings“, toliau – įmonė „S&P“) ⁽²⁸⁾, dėl kurio ji buvo patraukli investuotojams. Įmonė „e&“ taip pat gavo finansavimą iš kitų šaltinių panašiu metu, kaip ir terminuotoji paskola, be kita ko, išleidusi obligacijas, kuriomis prekiaujama viešai, ir iš privačių bankų gavusi paskolas, o tai rodo, kad, be JAE valstybinių bankų finansavimo, įmonė likvidumą galėjo įgyti rinkose ⁽²⁹⁾. Šiomis aplinkybėmis mažai tikėtina, kad valstybinių bankų dalyvavimas teikiant terminuotąją paskolą būtų turėjęs įtakos [privataus paskolos davėjo] atliekamam įmonės „e&“ kredito rizikos vertinimui, nes, rinkos dalyvių nuomone, ta rizika jau yra ypač maža, visų pirma jai susiję su įmonei „e&“ suteiktos neribotos garantijos buvimu (žr. 100 ir 123–125 konstatuojamąsias dalis).
- (59) Vis dėlto, nepaisant [privataus paskolos davėjo] privačių investicijų absoliučios vertės, santykinė šios investicijos vertė, palyginti su bankų, kurių veiksmams greičiausiai priskirtini JAE, investicijomis ⁽³⁰⁾, savaime neleidžia Komisijai daryti išvados, kad šių valstybinių bankų įnašai atitinka privačias investicijas.

⁽²⁴⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 39 ir 40 punktai.

⁽²⁵⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 2–3. Pranešančioji šalis visų pirma nurodo 2000 m. gruodžio 12 d. Sprendimo *Alitalia / Komisija*, T-296/97, EU:T:2000:289, 80 ir 81 punktus („Kapitalo įnašas iš viešųjų lėšų turi būti <...> laikomas atitinkančiu privataus investuotojo kriterijų <...>, jei, be kita ko, jis buvo įneštas tuo pačiu metu kaip ir reikšmingas privataus investuotojo kapitalo įnašas panašiomis aplinkybėmis“).

⁽²⁶⁾ Žr. 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 11 klausimą.

⁽²⁷⁾ Šiuo atžvilgiu privatūs investuotojai taip pat atsižvelgtų į kitas įmonei „e&“ suteiktas užsienio subsidijas, pavyzdžiui, neribotą garantiją.

⁽²⁸⁾ Žr. FS-CO.50 priedą.

⁽²⁹⁾ Forma FS-CO, 6 lentelė, ir atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 10 5 klausimą.

⁽³⁰⁾ Žr. 7.5.3 skirsnį.

- (60) Savo pranešime įmonė „e&“ teigė, kad negalėjo atlikti tinkamos AED dalies lyginamosios analizės, nes ji „neturi galimybės susipažinti su panašių paskolų, suteiktų trečiųjų šalių įmonėms, sąlygomis“⁽³¹⁾. Remdamasi AED išleistų obligacijų rinkos analize, Komisija mano, kad iš tiesų dėl riboto tokių šia valiuta išleistų finansinių priemonių skaičiaus sunku atlikti alternatyvią lyginamąją analizę remiantis viešai prieinama informacija. Komisija pažymi, kad nuo 2010 m. AED išleistų įmonių obligacijų (įskaitant obligacijas, kurių terminas suėjęs), kurių duomenis skelbė „Bloomberg“, skaičius 2024 m. rugpjūčio 29 d. buvo mažesnis nei 50⁽³²⁾, o iš jų tik viena įmonės obligacija buvo išleista per šešių mėnesių laikotarpį nuo terminuotos paskolos suteikimo dienos⁽³³⁾. Šios [2022 m. antrą pusmetį] [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] išleistos obligacijos⁽³⁴⁾ sąlygos yra panašios į kitos [2023 m. antrą pusmetį] [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] išleistos obligacijos sąlygas⁽³⁵⁾, o pranešančioji šalis paaiškino, kad terminuotosios paskolos ir obligacijos skirtumus galima paaiškinti tuo, kad i) banko finansavimas, kai jis išleidžia obligacijas, ir įmonės, kaip antai „e&“, finansavimas, kai jai suteikiamos paskolos, labai skiriasi ir ii) [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2] turi A+ kredito reitingą, kuris yra šiek tiek žemesnis už įmonės „e&“ kredito reitingą⁽³⁶⁾. Be to, pranešančioji šalis teigė, kad konkrečiu [2023 m. antrą pusmetį] išleistos obligacijos atveju terminuotosios paskolos AED dalių faktinė palūkanų norma buvo gerokai didesnė už [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] obligacijos palūkanų normą. [2022 m. antrą pusmetį] išleistos obligacijos atveju [5–10] proc. pajamingumas atitinka terminuotosios paskolos AED dalių faktinės palūkanų normos intervalą jos suteikimo metu, kuris buvo [1–5]–[5–10] proc.⁽³⁷⁾ Šis palyginimas su vienintele [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] [2023 m. antrą pusmetį] išleista obligacija per šešių mėnesių laikotarpį nuo terminuotosios paskolos suteikimo, nors yra ribotas, todėl savaime neįtikinamas, patvirtina pranešančiosios šalies teiginį, kad terminuotoji paskola buvo suteikta rinkos sąlygomis.
- (61) Be to, Komisija pažymi, kad dėl duomenų apie likvidžias įmonių AED obligacijas, kuriomis viešai prekiaujama, trūkumo ji negalėjo atlikti lyginamosios analizės remdamasi įmonių obligacijų pajamingumu iki išpirkimo⁽³⁸⁾ 2022 m. lapkričio mėn. [ta pati diena kaip ir terminuotosios paskolos]⁽³⁹⁾. Vis dėlto Komisija pažymi, kad abiejų JAE vyriausybės obligacijų⁽⁴⁰⁾ pajamingumas iki išpirkimo buvo [1–5] proc. ir [1–5] proc., taigi mažesnis už AED dalių faktinės palūkanų normos apatinę ribą. Todėl ši lyginamoji analizė taip pat patvirtintų pranešančiosios šalies teiginį, kad terminuotoji paskola buvo suteikta rinkos sąlygomis.
- (62) Komisija taip pat pažymi, kad nesant panašių bendrovių, turinčių tokių patį kredito reitingą, kurios vykdo veiklą JAE (žr. 100 konstatuojamąją dalį), lyginamosios analizės remiantis panašiomis paskolomis, kurias privatūs bankai suteikė AED, nebūtų buvę įmanoma atlikti atsižvelgiant į tai, kad tokių panašių paskolų nėra.
- (63) Be to, gavusi prašymą, įmonė „e&“ pateikė papildomų įrodymų, kad [2023 m. antrą pusmetį] iš [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] ir [privatų paskolos davėjų] gavo [100–500] mln. AED paskolą. Pranešančioji šalis teigia, kad šios paskolos atveju abu privatūs paskolos davėjai ([privatūs paskolos davėjai]) prisiėmė [60–70 proc.] visų skolinimo išsipareigojimų, todėl [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] investiciją galima laikyti *pari passu* su privačia investicija. Todėl tos paskolos sąlygos atitinka rinkos sąlygas.
- (64) Pranešančioji šalis teigia, kad ta paskola yra panaši į terminuotąją paskolą, nes ji i) suteikta ta pačia valiuta ir ii) jos grąžinimo terminas yra toks pats ([1–5] metai). Tai paskolai taip pat taikoma ta pati EIBOR + [25–60] bazinių punktų palūkanų norma kaip ir terminuotosios paskolos AED daliai. Šiuo atžvilgiu, pranešančiosios šalies teigimu, paskola gali būti lyginamoji priemonė siekiant patikrinti, ar terminuotoji paskola atitinka rinkos sąlygas.

⁽³¹⁾ FS-CO formos 188 punktas.

⁽³²⁾ Šaltinis – „Bloomberg“.

⁽³³⁾ Nuo 2022 m. rugpjūčio [...] d. iki 2023 m. vasario [...] d.

⁽³⁴⁾ [obligacijų emisijos identifikacinis numeris].

⁽³⁵⁾ [obligacijų emisijos identifikacinis numeris].

⁽³⁶⁾ Forma FS-CO, 3.5.4.3 skirsnis, ir atsakymas į 2024 m. vasario 5 d. prašymo pateikti informaciją iki pranešimo pateikimo Nr. 5 4 klausimą.

⁽³⁷⁾ Terminuotosios paskolos faktinė palūkanų norma pateikiama kaip intervalas, nes paskola turi požymių, dėl kurių faktinės palūkanų normos apskaičiavimas priklauso nuo išsipareigotų suteikti lėšų panaudojimo grafikų. Intervalas grindžiamas alternatyviais galimais scenarijais, aprašytais FS-CO.22 priedo A priede.

⁽³⁸⁾ Pajamingumas iki išpirkimo yra vidinė investicijų į obligaciją grąžos norma, jei investuotojas laiko obligaciją iki termino pabaigos, o visi mokėjimai atliekami pagal tvarkaraštį ir reinvestuojami tuo pačiu metu.

⁽³⁹⁾ Remiantis „Bloomberg“ skelbiamais duomenimis, žiūrėta 2024 m. rugpjūčio 29 d.

⁽⁴⁰⁾ [obligacijų emisijos identifikacinis numeris].

- (65) Komisija mano, kad abi paskolos yra ne tik tokio paties termino, valiutos ir palūkanų normų, bet ir neužtikrintos, taigi ir to paties prioriteto. Nors tos paskolos suma, kuri yra [100–500] mln. AED, yra gerokai mažesnė už JAE valstybinių bankų išsipareigojimų pagal terminuotąją paskolą sumą, todėl ji nėra visiškai panaši į terminuotąją paskolą, ta paskola vis tiek rodo, kad terminuotosios paskolos AED dalių sąlygos gali būti laikomos atitinkančiomis privačių investuotojų, kurie būtų pasiūlę mažesnių sumų paskolas, kai didžiąją dalį išsipareigojimų teikia ne JAE valstybiniai bankai, sąlygas.
- (66) Kalbant apie USD dalį, įmonė „e&“ pateikė lyginamąją analizę, atliktą remiantis USD išreikštų įmonių obligacijų, kurias išleido AA– kredito reitingą turintys subjektai, pajamingumu iki išpirkimo 2022 m. lapkričio [ta pati diena kaip ir terminuotosios paskolos diena] ⁽⁴¹⁾. Iš šios analizės matyti, kad terminuotosios paskolos USD dalies faktinė palūkanų norma ([1–5]–[5–10] proc.) ⁽⁴²⁾ atitiko ir net viršijo didžiąją dalį obligacijų, išleistų tokį patį kredito reitingą kaip įmonė „e&“ turinčių subjektų, pajamingumą iki išpirkimo. Įmonė „e&“ taip pat pažymėjo, kad terminuotoji paskola atitinka [2014 m. pirmąjį pusmetį] įmonės „e&“ išleistos obligacijos, kurios pajamingumas iki išpirkimo 2022 m. lapkričio [ta pati diena kaip ir terminuotosios paskolos diena] buvo [5–10] proc., taigi artimas apatinei terminuotos paskolos faktinės normos ribai, rinkos kainą.
- (67) Komisija pažymi, kad nebuvo įmanoma atlikti lyginamosios analizės, kuri apimtų tik tame pačiame sektoriuje veikiančių įmonių, kurių kredito reitingas yra toks pat kaip įmonės „e&“, išleistas obligacijas, neįskaitant „e&“, nes rinkoje nebuvo viešos informacijos apie tokias obligacijas, be to, nė vienos iš į „e&“ panašių įmonių telekomunikacijų sektoriuje kredito reitingas nėra toks pat kaip įmonės „e&“ (žr. 100 konstatuojamąją dalį).
- (68) Be pranešančiosios šalies pastabų, Komisija pažymi, kad per tris mėnesius iki terminuotosios paskolos suteikimo dienos įmonių išleistų USD išreikštų obligacijų, kurių kredito reitingas yra AA–, vidutinis nominalusis pajamingumas buvo [1–5] proc. ⁽⁴³⁾ ir kad daugiau kaip 80 proc. šių obligacijų nominalusis pajamingumas buvo mažesnis nei [1–5] proc., o tai yra apatinė terminuotosios paskolos faktinės normos riba ⁽⁴⁴⁾.
- (69) Todėl Komisija, atsižvelgdama į turimus įrodymus ([privataus paskolos davėjo] dalyvavimo teikiant terminuotąją paskolą sąlygas, pranešančiosios šalies pateiktą terminuotosios paskolos AED ir USD dalių sąlygų palyginimo analizę, taip pat [2023 m. antrojo pusmečio] įmonės „e&“ paskolos sąlygų panašumą ir turimą informaciją apie bent iš dalies panašius sandorius), mano, kad iš tų įrodymų matyti, jog pati terminuotoji paskola naudos įmonei „e&“ nesuteikė.
- (70) Galiausiai Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad, nors informacija apie terminuotąją paskolą, kuri sprendime pradėti tyrimą buvo nurodyta kaip galima užsienio subsidija, tapo vieša ir buvo vėliau nurodyta tikslinės įmonės konkurentams pateiktuose prašymuose pateikti informaciją, Komisija iš trečiųjų šalių negavo jokios informacijos dėl abejonių, ar terminuotoji paskola atitinka rinkos sąlygas ⁽⁴⁵⁾.
- (71) Todėl, remdamasi Komisijos bylos informacija ir įrodymų visuma, Komisija daro išvadą, kad jos sprendime pradėti tyrimą pateiktas preliminarus vertinimas, kad terminuotoji paskola suteikia naudos įmonei „e&“, nepasitvirtino.
- (72) Ši išvada nepaneigia galimybės, kad terminuotosios paskolos sąlygos atspindi kitas įmonei „e&“ suteiktas užsienio subsidijas, visų pirma jai suteiktą neribotą garantiją, į kurią greičiausiai atsižvelgė terminuotąją paskolą teikiantys bankai, analizuodami būdingą riziką, kaip būtų buvę dėl bet kokio kito įmonei „e&“ teikiamo finansavimo, kaip bus nustatyta 7.2 skirsnyje.

⁽⁴¹⁾ FS-CO forma, 3.5.4.2 skirsnis ir 9 pav. Analizė buvo grindžiama obligacijomis, kurių likęs terminas 2022 m. lapkričio [ta pati diena kaip ir terminuotosios paskolos diena] buvo trumpesnis nei 10 metų, išskyrus bankus ir finansų įstaigas, bendroves, kurių pagrindinė akcininkė yra valstybė, ir obligacijas, apie kurias nėra informacijos apie pajamingumą iki išpirkimo.

⁽⁴²⁾ Žr. šio sprendimo 37 išnašą ir FS-CO.22 priedo B priedą.

⁽⁴³⁾ [obligacijų emisijos identifikacinis numeris].

⁽⁴⁴⁾ Šaltinis – „Bloomberg“.

⁽⁴⁵⁾ Atsakymai į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymus pateikti informaciją (žr. 10 išnašą).

- (73) Atsižvelgiant į tai, kad Komisija mano, jog naudos įmonei „e&“ buvimas dėl terminuotosios paskolos nepasitvirtino, kitų USR 3 straipsnyje apibrėžtų užsienio subsidijos buvimą sąlygų svarstyti nereikia.

7.1.2. Išvada

- (74) Remdamasi 7.1 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija, vadovaudamasi USR 11 straipsnio 4 dalimi ir atlikusi išsamų tyrimą, daro išvadą, kad preliminarus vertinimas, kad terminuotoji paskola yra užsienio subsidija, kaip nurodyta sprendime pradėti tyrimą, nepasitvirtino.

7.2. Specialių nemokumo taisyklių, kurias galima laikyti neribota garantija, buvimas

- (75) Sprendime pradėti tyrimą Komisija nustatė pakankamai požymių, kad i) įprastos bankroto procedūros, kuri kitais atvejais taikoma JAE, netaikymo, kuris yra neribota garantija, ii) pasireiškusi tikėtina naudingomis terminuotosios paskolos, suteiktos per trejus metus iki APPS sudarymo, sąlygomis, derinys laikytinas 3 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija, patenkančia į USR 19 straipsnio taikymo sritį, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį ⁽⁴⁶⁾.
- (76) Savo pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis teigė, kad i) sprendime pradėti tyrimą klysta teigiant, jog JAE bankroto įstatymas įmonei „e&“ netaikomas, nors ji neturi kito pasirinkimo kaip tik netaikyti šių nuostatų; ii) požymių nepakako, kad būtų galima nustatyti garantijos buvimą, visų pirma kai JAE valstybė nėra teisiškai įpareigota garantuoti įmonės „e&“ skolas ir, priešingai nei nustatyta valstybės pagalbos jurisprudencijoje, kai kredito reitingų agentūros neatsižvelgia į numanomą paramą, iii) praeityje esama atvejų, kai JAE valstybės kontroliuojamoms įmonėms buvo taikomos likvidavimo procedūros ⁽⁴⁷⁾.

7.2.1. Neribotos garantijos buvimas

- (77) 2016 m. Federaliniu dekretu įstatymu Nr. 9 (toliau – 2016 m. Bankroto įstatymas) nustatyta JAE bendrovių finansinio restruktūrizavimo teisinė sistema, įskaitant prevencinio susitarimo su kreditoriais ir bankroto procedūras. Visų pirma 2016 m. Bankroto įstatymo 132 straipsnyje nustatyta „skolininko turto likvidavimo visų skolininko neįvykdytų reikalavimų atžvilgiu“ procedūra, o 135–138 straipsniuose nustatyta kreditoriaus reikalavimų patenkinimo procedūra.
- (78) 2016 m. Bankroto įstatymo 2 straipsnyje nustatyta, kad jis taikomas, be kita ko, „bendrovėms, kurios nėra įsteigtos pagal Komercinių bendrovių įstatymą ir kurios visiškai ar iš dalies priklauso federalinei ar vietos valdžiai ir kurių steigimo teisės aktuose, steigimo sutartyse ar įstatuose nustatyta, kad joms taikomos šio dekreto įstatymo nuostatos“.
- (79) Įmonė „e&“ iš dalies priklauso federalinei vyriausybei. Iš tiesų pranešančioji šalis teigia, kad įmonė „e&“ yra kontroliuojama ir didžioji jos akcijų dalis priklauso EIA, kuris yra JAE valstybinis investicinis fondas, kontroliuojamas ir visiškai priklausančias JAE federalinei vyriausybei (žr. 2 konstatuojamąją dalį). Todėl pranešančioji šalis teigia, kad įmonei „e&“, kaip ir bet kuriai kitai JAE valstybės kontroliuojamai bendrovei, Komercinių bendrovių įstatymas taikomas tik tiek, kiek konkrečiose jos steigiamųjų dokumentų nuostatose nenumatyta kitaip ⁽⁴⁸⁾. Tačiau įmonės „e&“ įstatuose aiškiai nurodyta, kad kai kurios Komercinių bendrovių įstatymo nuostatos jai netaikomos ⁽⁴⁹⁾.
- (80) Be to, „e&“ yra 2016 m. Bankroto įstatyme apibrėžta įmonė, „visiškai arba iš dalies priklausanči federalinei ar vietos valdžiai“.

⁽⁴⁶⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 46–71 konstatuojamosios dalys.

⁽⁴⁷⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 3–5.

⁽⁴⁸⁾ FS-CO forma, 337 punktas ir 183 išnaša.

⁽⁴⁹⁾ Žr. įmonės „e&“ įstatų 79 straipsnį.

- (81) Todėl įmonė „e&“ nepatenka į 2016 m. Bankroto įstatymo taikymo sritį, išskyrus atvejus, kai jos steigiamuosiuose dokumentuose nurodyta, kad jis bus taikomas. Įmonės „e&“ steigiamuosiuose dokumentuose, t. y. jos įstatuose, toks pasirinkimas nenumatytas.
- (82) Pranešančioji šalis teigė, kad „teisinė pozicija, ar įmonei „e&“ taikomas [2016 m.] JAE bankroto įstatymas, nėra visiškai akivaizdi“⁽⁵⁰⁾. Tačiau pranešančioji šalis nepateikė informacijos, kuri prieštarautų Komisijos išvada, kad įmonei „e&“ taikomos kitokios nemokumo taisyklės nei tos, kurios paprastai taikomos JAE bendrovėms.
- (83) Todėl praktiškai įmonė „e&“ pagal 2016 m. Bankroto įstatymą turi teisę į tai, kad jai būtų taikomos nemokumo taisyklės, kuriomis nukrypstama nuo JAE įprastoms komercinėms bendrovėms taikomų taisyklių. Todėl įmonės „e&“ akcininkai gali vienašališkai nuspręsti, kiek įmonei „e&“ taikoma įprasta bankroto teisė.
- (84) Be to, Komisija mano, kad nemokumo taisyklės, kurios šiuo metu iš tikrųjų taikomos įmonei „e&“, skiriasi nuo kitoms JAE komercinėms bendrovėms taikomų taisyklių, kaip nurodyta 85–91 konstatuojamosiose dalyse.
- (85) 2016 m. Bankroto įstatyme numatytos dvi pagrindinės procedūros, kuriomis gali pasinaudoti finansinių sunkumų patiriantis skolininkas. Pirma, galimybė skolininkams, kurie „nenustojo dengti savo skolų ilgiau nei (30) trisdešimt darbo dienų iš eilės“, pasiekti susitarimą su kreditoriais prižiūrint kompetentingam teismui⁽⁵¹⁾. Antra, bankroto procedūra, skirta skolininkams, kurie nutraukė skolų grąžinimą „daugiau nei (30) darbo dienų iš eilės“⁽⁵²⁾. Pagal bankroto procedūrą, reikalavimus atitinkantys skolininkai gali įvertinti galimybę restruktūrizuoti skolas, su sąlyga, kad bus parengta „restruktūrizavimo schema“ (arba planas), kurią turi patvirtinti kompetentingas teismas ir tam tikri kreditoriai⁽⁵³⁾. Nepavykus restruktūrizuoti skolų, kompetentingas teismas paskelbs skolininką bankrutavusiu ir jo turtas bus likviduotas⁽⁵⁴⁾. Prašymą pradėti bankroto procedūrą turi pateikti skolininkai, jei jie laikomi nemokiais, jį taip pat gali pateikti kreditoriai arba prokuratūra, jei tai atitinka viešąjį interesą⁽⁵⁵⁾.
- (86) Pranešančioji šalis, priešingai, apibendrina įmonei „e&“ taikomas nemokumo taisykles, kurias reglamentuoja jos įstatatai:
1. įmonė „e&“ likviduojama, be kita ko⁽⁵⁶⁾, „jei prarandamos visos jos lėšos arba didžioji jų dalis taip, kad ji negali tinkamai investuoti likusių lėšų“⁽⁵⁷⁾;
 2. fondas EIA, kuriam priklauso 60 proc. įmonės „e&“ akcijų, turi veto teisę dėl savanoriško įmonės „e&“ likvidavimo arba bankroto⁽⁵⁸⁾;
 3. likvidavimo atveju likvidavimo metodą nustato įmonės „e&“ (kontroliuojamos fondo EIA) visuotinis susirinkimas⁽⁵⁹⁾;
 4. jei įmonės „e&“ lėšų nepakanka visoms jos skoloms padengti, likvidatorius tokias skolas dengia proporcingai⁽⁶⁰⁾;

⁽⁵⁰⁾ FS-CO formos 340 punktas.

⁽⁵¹⁾ FS-CO.42 priedas. Vadinosios „apsauginės taikinimo procedūros“, reglamentuojamos 2016 m. Bankroto įstatymo 5 ir paskesniuose straipsniuose.

⁽⁵²⁾ 2016 m. Bankroto įstatymo 4 skirsnis.

⁽⁵³⁾ 2016 m. Bankroto įstatymo 106–108 straipsniai.

⁽⁵⁴⁾ Šiuo klausimu žr., pavyzdžiui, 65 straipsnį, kuriame numatyti atvejai, kai teismas gali nutraukti prevencinio susitarimo su kreditoriais procedūras ir jas pakeisti skolininko bankroto paskelbimo procedūromis, arba 109 straipsnį dėl teismo nepritarimo restruktūrizavimo schemai.

⁽⁵⁵⁾ 68–69 straipsniai, 72 straipsnis.

⁽⁵⁶⁾ Likvidavimas taip pat numatytas tuo atveju, jei pasibaigs nustatytas bendrovės veiklos laikotarpis, nebebus aktualus jos įsteigimo tikslas arba visuotinis susirinkimas priims specialų nutarimą.

⁽⁵⁷⁾ Įmonės „e&“ įstatų 70 straipsnio 3 dalis.

⁽⁵⁸⁾ Įmonės „e&“ įstatų 55 straipsnio 1 ir 9 dalys.

⁽⁵⁹⁾ Įmonės „e&“ įstatų 72 straipsnis.

⁽⁶⁰⁾ Įmonės „e&“ įstatų 76 straipsnis.

5. Be to, įmonės „e&“ įstatuose nustatyta, kad fondas EIA naudojami „specialiojo akcininko“ teisėmis: gali perimti įmonės „e&“ valdybą ir prižiūrėti likvidavimą ⁽⁶¹⁾; taip pat turi pirmumo teisę įsigyti įmonės „e&“ turtą ⁽⁶²⁾.
- (87) Minėtas teisės taip pat papildo konkrečios 1991 m. Federalinio įstatymo Nr. 1 (su pakeitimais, toliau – „e&“ įstatymas) nuostatos, pagal kurias buvo įsteigta įmonė „e&“; tomis nuostatomis fondui EIA suteikiamos specialiosios teisės įmonės „e&“ telekomunikacijų turto atžvilgiu. Visų pirma, pagal „e&“ įstatymo 11 straipsnį:
1. likvidavimo, bankroto ar nemokumo atveju fondas EIA turi teisę iki 24 mėnesių eksploatuoti įmonės „e&“ telekomunikacijų tinklą ir
 2. fondas EIA taip pat turi pirmumo teisę pirkti įmonės „e&“ telekomunikacijų turtą.
- (88) Taigi įmonei „e&“ taikomos nuostatos ne vienu aspektu skiriasi nuo įprastos JAE komercinių bendrovių padėties pagal 2016 m. Bankroto įstatymą.
- (89) Pirma, įmonei „e&“ taikomose nuostatose numatyta siauresnė nemokumo įvykių apibrėžtis, jos įstatuose numatoma, kad tai įvykiai, kai yra „prarandamos visos jos lėšos arba didžioji jų dalis taip, kad ji negali tinkamai investuoti likusių lėšų“, palyginti su 2016 m. Bankroto įstatymu ⁽⁶³⁾, pagal kurį „nutraukus mokėjimus“ skolininkui bus iškelta bankroto procedūra. Todėl įmonei „e&“ taikomos nemokumo taisyklės leidžia jai tęsti savo veiklą net ir įvykus tokiam įvykiui.
- (90) Antra, fondas EIA, kaip vienintelis „specialusis akcininkas“, turi teisę vetuoti bankroto procedūros taikymą, tad įmonė „e&“ taip pat galėtų išvengti bankroto procedūros neribotą laiką.
- (91) Galiausiai, jeigu įmonei „e&“ bus iškelta bankroto byla, fondas EIA turės teisę nustatyti ir vykdyti bankroto procedūrą taip, kaip jam atrodo tinkama, todėl bankroto byla gali būti palankesnė įmonės „e&“ veiklai nei tuo atveju, jei ta bankroto procedūra būtų vykdoma su teismo priežiūra.
- (92) Tokie nukrypimai nuo įprastos bankroto procedūros, dėl kurių sudaromos palankesnės bankroto sąlygos, turėtų *a priori* sukelti įmonės „e&“ kreditoriams lūkesčių, kad nemokumo atveju jų reikalavimai nebus patenkinti, o tai neigiamai paveiktų įmonės „e&“ kredito reitingą.
- (93) Tačiau tie lūkesčiai būtų priešingi, jei įmonei „e&“ taikoma 2016 m. Bankroto įstatymo išimtis ir nemokumo taisyklės iš tiesų leistų daryti išvadą, kad yra mažai tikėtina, jog įmonė „e&“ negrąžins skolų.
- (94) Kalbant apie valstybės pagalbos taisykles, Komisijos pranešimo dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo garantijomis suteikiamai valstybės pagalbai (toliau – Pranešimas dėl garantijų) ⁽⁶⁴⁾ 1.2 skirsnyje nurodyta: „Komisija garantijomis suteikiama valstybės pagalba taip pat laiko palankesnes finansavimo sąlygas, taikomas įmonėms, kurioms dėl jų teisinio statuso netaikomos bankroto ar kitos nemokumo procedūros“. Atsižvelgiant į valstybės pagalbai taikomas valstybės garantijų taisykles, bankroto ar nemokumo procedūrų netaikymas gali būti prilygintas valstybės garantijos buvimui.
- (95) Šiuo atveju tam tikros ypatingos aplinkybės leidžia daryti išvadą, kad mažai tikėtina, jog įmonė „e&“ negrąžins skolų.
- (96) Pirma, kitose įmonei „e&“ taikomose nemokumo nuostatose pabrėžiama, kad jei įmonė „e&“ taptų nemoki, fondas EIA ne tik nustatytų ir vykdytų bankroto procedūrą, bet ir turėtų pirmumo teisę įsigyti įmonės „e&“ turtą ir teisę iki 24 mėnesių eksploatuoti įmonės „e&“ telekomunikacijų tinklą.

⁽⁶¹⁾ Įmonės „e&“ įstatų 72 straipsnis.

⁽⁶²⁾ Įmonės „e&“ įstatų 74 straipsnis.

⁽⁶³⁾ 6 straipsnis. „1. Tik skolininkas gali kreiptis į teismą dėl bankroto apsaugos, jei jis susiduria su finansiniais sunkumais, dėl kurių jam reikalinga pagalba siekiant susitarimų su kreditoriais. <...>“.

⁽⁶⁴⁾ Komisijos pranešimas dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo garantijomis suteikiamai valstybės pagalbai, OL C 155, 2008 6 20, p. 10.

- (97) Šios aplinkybės rodo, kad įmonės „e&“ telekomunikacijų tinklas yra ypatingos svarbos turtas ir kad jei ji taptų nemoki, atsirastų didesnių lūkesčių, kad JAE vyriausybė, veikdama per fondą EIA, sieks užtikrinti įmonės „e&“ veiklos tęstinumą. Šiuo klausimu padaryta išvada taip pat atsispindi reitingų agentūrų analizėje ⁽⁶⁵⁾.
- (98) Nemokumo atveju JAE institucijos, veikdamos per fondą EIA, turėtų įmonei „e&“ suteikti papildomą likvidumą. Tokia parama gali būti teikiama įvairiomis formomis (nuosavo kapitalo, paskolų ar kita forma), kad įmonė „e&“ galėtų padengti savo skolas. Savo ruožtu šia parama praktiškai bus užtikrinta, kad kreditoriai turėtų daugiau galimybių, kad jų reikalavimai būtų patenkinti, nei tuo atveju, jei įmonė „e&“ būtų įprasta JAE įmonė, kuriai taikoma įprasta bankroto teisė.
- (99) Antra, šiuos lūkesčius ypač sustiprina tai, kad, kaip Komisija įrodys 7.5skirsnyje, pats fondas EIA taip pat naudojasi neribota JAE vyriausybės garantija. Atsižvelgiant į tai, šios neribotos garantijos fondui EIA ir nukrypti leidžiančių nemokumo taisyklių, taikomų įmonei „e&“, derinys, taip pat tai, kad fondas EIA turi veto teisę dėl bet kokios įmonės „e&“ nemokumo procedūros, sukelia lūkesčių, kad fondas EIA padės įmonei „e&“ susidūrus su finansiniais sunkumais.
- (100) Yra įrodymų, kad įmonės „e&“ kreditoriai turi didelių lūkesčių, kad jų skolos bus padengtos. Iš tiesų įmonė „e&“ turi i) geriausią „S&P“ kredito reitingą AED išreikštų įmonių obligacijų rinkoje (AA–) ⁽⁶⁶⁾ ir ii) geriausią kredito reitingą tarp panašių įmonių. Įmonė „e&“ taip pat turi aukštesnį kredito reitingą nei Europos ir JAV telekomunikacijų operatoriai ⁽⁶⁷⁾. Reitingų agentūros aiškiai nurodo didelę tikimybę, kad įmonei JAE teikiama valstybės parama ⁽⁶⁸⁾. Valstybės paramą taip pat rodo įmonės „e&“ kredito reitingas. ⁽⁶⁹⁾
- (101) Komisija taip pat pažymi, kad bendrosiose terminuotosios paskolos sąlygose ⁽⁷⁰⁾, t. y. 7.2 punkte, yra nuostata dėl kontrolės pasikeitimo, pagal kurią pasikeitus kontrolei, o tai turės įtakos JAE nuosavybei, ir įmonės „e&“ kredito reitingui sumažėjus daugiau nei [1–3] pozicijomis nei jos dabartinis reitingas, [tam tikros sąlygos] būtų persvarstytos (arba tam tikrais atvejais [gali būti taikomos tam tikros sąlygos]) ⁽⁷¹⁾. Tai patvirtinta atsakymuose į Komisijos prašymus pateikti informaciją, adresuotus bankams, dalyvaujantiems teikiant terminuotąją paskolą ⁽⁷²⁾. Šios aplinkybės patvirtina, kad kreditoriai aiškiai atsižvelgia į JAE valstybės paramą įmonei „e&“ ir kad JAE nuosavybės dalies pasikeitimas (dėl kurio įmonei „e&“ būtų taikomas 2016 m. Bankroto įstatymas) turėtų turėti įtakos įmonės reitingui.

⁽⁶⁵⁾ 2023 m. birželio 10 d. „S&P“ parengta įmonės „e&“ kredito reitingo ataskaita: „Vyriausybės įtaka <...> manome, kad, remiantis mūsų atliktu įmonės „e&“ vertinimu, yra didelė tikimybė, kad JAE federalinė vyriausybė teiks nepaprastąją valdžios paramą: įmonė yra svarbi JAE vyriausybei kaip pagrindinės ryšių infrastruktūros teikėja ir pavyzdinė nacionalinė bendrovė“. Pateikta kaip atsakymo į 2024 m. liepos 3 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 10 FS-CO.77 priedas.

⁽⁶⁶⁾ Vienintelė kita įmonė, turinti tokį pat gerą reitingą, yra [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3], t. y. vienas iš bankų, dalyvaujančių teikiant terminuotąją paskolą.

⁽⁶⁷⁾ Palyginti kai kurių pagrindinių Europos ir JAV telekomunikacijų operatorių „S&P“ kredito reitingas yra: „AT&T“ (JAV) – BBB, „Verizon“ (JAV) – BBB+, „T-Mobile“ (Vokietija) – BBB+, „Deutsche Telekom“ (Vokietija) – BBB+, „Orange“ (Prancūzija) – BBB+, „Vodafone“ (Jungtinė Karalystė) – BBB. Taip pat žr. Table 1.

⁽⁶⁸⁾ Kredito reitingų agentūros „S&P“ ir „Fitch“ visų pirma nurodo „didelę ypatingosios valdžios paramos tikimybę“ (<https://www.reuters.com/article/idUSWLA9593/>) ir tai, kad „įmonės „Etisalat“ [(„e&“)] reitingas rodo bendrovės sąsają su emyratu stiprumą“ (<https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/fitch-affirms-etisalat-at-a-outlook-stable-26-11-2019>).

⁽⁶⁹⁾ 2023 m. birželio 28 d. „S&P“ kredito reitingo ataskaitoje teigiama, kad „reitingui gali būti daromas spaudimas, jei JAE, t. y. įmonės „e&“ kontroliuojančiojo akcininko, kreditingumas susilpnėtų. <...> Per ateinančius 24 mėnesius matome ribotą reitingo kilimo potencialą, nes „AA–“ yra aukščiausias galimas įmonės „e&“ reitingas dėl jos ryšių su valdžia. 2010 m. gegužės 28 d. „S&P“ kredito reitingo ataskaitoje, kurioje įmonės „e&“ kredito reitingas buvo padidintas iki AA–, teigiama, kad „reitingavimo veiksmą lemia [„S&P“] atskiros kredito profilio pakartotinis vertinimas, kuris, [„S&P“] vertinimu, dabar yra A+ <...>, taip pat [„S&P“] nuomonė, kad yra „didelė“ tikimybė, jog JAE vyriausybė, atsiradus finansiniam poreikiui, įmonei „Etisalat“ laiku suteiktų ypatingąją paramą“. Tai rodo, kad JAE valstybės parama didino įmonės „e&“ kredito reitingą.

⁽⁷⁰⁾ FS-CO.11 priedas.

⁽⁷¹⁾ Žr. atsakymus į 2024 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją Nr. 14.

⁽⁷²⁾ Žr. atsakymus į 2024 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją Nr. 14.

- (102) Todėl Komisija mano, kad nagrinėjamos aplinkybėmis 2016 m. Bankroto įstatymo netaikymas įmonei „e&“, nukrypstant nuo bendrosios teisės ⁽⁷³⁾, prilygsta valstybės garantijos įmonei „e&“ buvimui. Kadangi šios garantijos suma ar trukmė nėra riboti, Komisija mano, kad tai yra neribota valstybės garantija (toliau – neribota garantija įmonei „e&“).
- (103) Pranešančioji šalis teigia, kad JAE bankroto įstatymo išimtis negali būti aiškinama kaip valstybės kišimosi garantija bendrovės įsipareigojimų nevykdymo atveju, nes nėra JAE įstatymų ar kitų teisės aktų, pagal kuriuos būtų reikalaujama, kad JAE vyriausybė suteiktų kokią nors garantiją arba gelbėjimą valstybės lėšomis viešojo subjekto nemokumo atveju, ir kad „nesant teisinės pareigos, vien valstybės nuosavybės ir galimos (bet iš esmės neapibrėžtos) politinės paramos nepakanka, kad tai būtų laikoma nauda, kaip tai suprantama USR arba ES valstybės pagalbos teisėje. Pranešančioji šalis teigia, kad, priešingai nei valstybės pagalbos bylose, įmonė „e&“ yra kitokioje faktinėje ir teisinėje padėtyje, kai reitingų agentūros nemano, kad įmonei „e&“ gali būti suteikta valstybės garantija“ ⁽⁷⁴⁾.
- (104) Šiuo atžvilgiu Komisija mano, kad aiškos nuostatos buvimas nėra būtinas siekiant nustatyti neribotos garantijos buvimą, jeigu iš faktinių ir teisinių aplinkybių matyti, kad tokia garantija egzistuoja. Komisija 7.2 skirsnyje nustatė, kad taip ir yra.
- (105) Be to, 99 konstatuojamojoje dalyje Komisija įrodė, kad, priešingai, nei teigia pranešančioji šalis, reitingų agentūros atsižvelgia į didelę valstybės intervencijos tikimybę įmonės „e&“ nemokumo atveju.
- (106) Bet kuriuo atveju Komisija pažymi, kad ES valstybių narių finansinę intervenciją nemokumo bylose riboja ES valstybės pagalbos sistema. Taip nėra JAE, nes šioje valstybėje paprastai neribojamos galimybės teikti finansinę paramą sunkumų patiriančioms įmonėms. Savo ruožtu, kartu su kitomis šiame skirsnyje aprašytais ypatybėmis, tikėtina, kad tai atspindės didesnius kreditorių lūkesčius dėl didesnės potencialios JAE paramos, palyginti su parama, kurią būtų buvę galima gauti iš ES valstybės narės.
- (107) Vis dėlto Komisija sutinka, kad ji negali tiesiog daryti prielaidos dėl neribotos garantijos buvimo remdamasi tik valstybės nuosavybe. Komisija veikiau atsižvelgia į įrodymų, patvirtinančių trečiosios valstybės garantijos buvimą, visumą. Šiame sprendime, priešingai, nei teigia pranešančioji šalis, Komisija ne tik remiasi „valstybės nuosavybe ir galima (bet neapibrėžta) politine parama“, bet ir atsižvelgia į teisinę sistemą, taikomą įmonės „e&“ nemokumo atveju kartu su konkrečiomis JAE vyriausybės turimomis teisėmis (per fondą EIA) įmonės „e&“ turto atžvilgiu, taip pat kitomis svarbiomis aplinkybėmis, pavyzdžiui, fondo EIA vaidmeniu, įmonės „e&“ kredito reitingu ir tuo, kaip jis atspindi kreditorių lūkesčius, o tai, Komisijos nuomone, kartu atskleidžia trečiosios valstybės garantijos buvimą.
- (108) Pranešančioji šalis taip pat aiškina, kad įmonei „e&“ taikoma specialia tvarka siekiama ne „išgelbėti įmonę „e&“ nuo bankroto ar likvidavimo, bet užtikrinti nenutrūkstamą telekomunikacijų paslaugų teikimą JAE tuo atveju, jei įmonė „e&“ taptų nemoki“. Pranešančioji šalis atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinėje Karalystėje panaši tvarka taikoma ypatingos svarbos infrastruktūros srityje veikiančioms įmonėms. Panašios nuostatos įtrauktos ir į valstybės pagalbos taisykles (Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse ⁽⁷⁵⁾) dėl sunkumų patiriančių įmonių nepertraukiamo viešųjų paslaugų teikimo ⁽⁷⁶⁾.

⁽⁷³⁾ Išvada padaryta atsižvelgiant į principus, kuriais grindžiami Komisijos argumentai Sprendime 2010/605/ES, dėl kurio priimtas 2014 m. balandžio 3 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Prancūzija / Komisija*, C-559/12 P, EU:C:2014:217, ir Sprendime 2012/26/ES, dėl kurio priimtas 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Prancūzija ir IFP Énergies nouvelles / Komisija*, C-438/16 P, EU:C:2018:737.

⁽⁷⁴⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, 2 skirsnis.

⁽⁷⁵⁾ OL C 249, 2014 7 31, p. 1, Komisijos komunikatas „Gairės dėl valstybės pagalbos sunkumų patiriančioms ne finansų įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti“.

⁽⁷⁶⁾ Atsakymas į 2024 m. vasario 5 d. prašymo pateikti informaciją iki pranešimo pateikimo Nr. 5 5 klausimą.

- (109) Šiuo atžvilgiu Komisija mano, kad nors nuostatos, susijusios su fondo EIA pirmenybės teise pirkti ypatingos svarbos įmonės „e&“ turtą, gali būti pateisinamos būtinybe išsaugoti tą paslaugų tęstinumą, bankroto procedūros taikymo įmonės „e&“ atžvilgiu apribojimai, tiek pagal taikymo sritį, tiek pagal fondo EIA galimybę vetuoti tokias procedūras, viršija tą tikslą, nes jomis ne tik išsaugoma valstybės kontrolė ir to ypatingos svarbos turto nuosavybė, bet ir apsaugomas pačios įmonės „e&“ buvimas.
- (110) Galiausiai pranešančioji šalis teigia, kad yra „pavyzdžių, kai praeityje JAE neteikė finansinės paramos valstybės valdomiems subjektams“. Šiuo atžvilgiu pranešančioji šalis atkreipia dėmesį į du atvejus, susijusius su JAE valstybės valdomomis įmonėmis: įmonės „Dubai Group LLC“ skolos restruktūrizavimą 2012 m. ir įmonei „Arabtec Holding PJSC“ iškeltą bankroto bylą 2020 m. ⁽⁷⁷⁾
- (111) Kalbant apie įmonę „Dubai Group LLC“, Komisija nenustatė jokių įrodymų, kad valstybės intervencija būtų būtina tam, kad „Dubai Group LLC“ būtų moki, taip pat jokių įrodymų, kad „Dubai Group LLC“ apskritai buvo nemoki ⁽⁷⁸⁾. Todėl šis atvejis neparodo, ar JAE teikia paramą sunkumų patiriančioms įmonėms.
- (112) Kalbant apie įmonę „Arabtec Holding PJSC“, Komisija mano, kad būtent dėl to, jog „Arabtec Holding PJSC“ atžvilgiu buvo pradėta įprasta JAE bankroto procedūra, jos padėtis nėra panaši į įmonės „e&“ padėtį: nustatyti nukrypimai nuo 2016 m. Bankroto įstatymo rodo valstybės garantijos buvimą. Be to, pranešančiosios šalies teigimu, „Arabtec Holding PJSC“ yra „pirmaujanti statybos bendrovė“, todėl neaišku, ar jos veikla yra ypač svarbi JAE ir ar jos padėtis yra panaši į įmonės „e&“ padėtį.
- (113) Galiausiai valstybės intervencijos tikimybę tuo atveju, jei įmonė „e&“ patirtų finansinių sunkumų, visų pirma kreditorių lūkesčius, rodo tokia intervencija įmonės „Dubai World“, kuri yra stambus Dubajaus emyratui priklausantis investuotojas, atžvilgiu. Iš tiesų 2009 m., kai įmonė „Dubai World“ susidūrė su finansiniais sunkumais, Abu Dabio emyrato vyriausybė galiausiai nusprendė teikti tokią finansinę paramą įmonei „Dubai World“ ⁽⁷⁹⁾.
- (114) Komisija taip pat pažymi, kad 7.2.1 skirsnyje nurodytą problemą dėl JAE nemokumo taisyklių netaikymo ir dėl to atsiradusio rinkos suvokimo, kad valstybės parama įmonei „e&“ teikiama nuolat, patvirtino kai kurių tikslinės įmonės konkurentų vidaus rinkoje pranešimai ⁽⁸⁰⁾.
- (115) Remdamasi 7.2.1 skirsnio elementais, Komisija mano, kad įmonė „e&“ naudojasi neribota valstybės garantija, nes jos įstatuose nukrypstama nuo įprastos bankroto teisės.

7.2.2. Reikalavimai finansiniam įnašui

- (116) Neribota garantija įmonei „e&“ gali būti taikoma garantuojant jos paskolas, todėl tai, be kita ko, yra paskolos garantija, aiškiai nurodyta kaip USR 3 straipsnio 2 dalies a punkte apibrėžtas finansinis įnašas.
- (117) Be to, dėl neribotos garantijos įmonei „e&“ kyla rimta ir konkreti rizika, kad JAE ateityje teks papildoma našta, todėl tai yra finansinis įnašas.

⁽⁷⁷⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, 2 skirsnis.

⁽⁷⁸⁾ <https://gulfnews.com/business/dubai-out-to-prove-everybody-wrong-as-debt-repayments-loom-1.982139>.

⁽⁷⁹⁾ Žr., pavyzdžiui, 2009 m. gruodžio 14 d. „The Guardian“ straipsnį „Dubai receives a \$10bn bailout from Abu Dhabi“, skelbiamą adresu <https://www.theguardian.com/world/2009/dec/14/dubai-10bn-dollar-payout>.

⁽⁸⁰⁾ Atsakymai į 2024 m. birželio 17 d. ir 2024 m. liepos 17 d. Komisijos prašymus (žr. 10 ir 12 išnašas). Stambaus telekomunikacijų operatoriaus teigimu: „[p]ritariame, JAE bankroto įstatymo netaikymas pranešančiajai šaliai yra svarbus klausimas, kuris yra nesuderinamas su ES ir valstybių narių teisės aktais ir neatitinka Europos konkurencijos politikos ir standartų“ <...>; „Šiuo atveju konkurencijos problemos kyla dėl pranešančiosios šalies nuosavybės struktūros ir galimybės naudotis fondo EIA finansiniais ištekliais“ (ID666–1). Kitas operatorius pažymėjo, kad „didelis įmonės „e&“ pranašumas yra didelė JAE valstybės finansinė parama, kuri padeda jai įveikti veiklos kliūtis“ (ID840).

(118) Todėl Komisija mano, kad neribota garantija įmonei „e&“ yra USR 3 straipsnyje apibrėžtas finansinis įnašas.

7.2.3. Priskirtinumas trečiajai valstybei

(119) Komisija mano, kad neribota garantija įmonei „e&“, atsirandanti dėl konkrečių įmonei „e&“ taikomų nemokumo taisyklių, kyla iš JAE teisės aktų nuostatų, pagal kurias įmonei „e&“ netaikomos įprastos nemokumo taisyklės, kurios taikomos JAE įmonėms.

(120) Todėl Komisija mano, kad neribotą garantiją įmonei „e&“ teikia JAE, t. y. USR 3 straipsnyje apibrėžta trečioji valstybė.

(121) Be to, Komisija pažymi, kad konkrečiomis šios bylos aplinkybėmis sprendimas pasinaudoti šia teisės aktuose numatyta galimybe netaikyti įmonei „e&“ įprastų bankroto taisyklių taip pat priskirtinas JAE. Iš tiesų dėl įstatų pakeitimo gali būti sprendžiama visuotiniame akcininkų susirinkime, kurį kontroliuoja fondas EIA ir kuriame fondas EIA taip pat turi veto teisę dėl bet kokio pakeitimo ⁽⁸¹⁾.

(122) Komisija pažymi, kad fondas EIA yra pagal teisės aktus įsteigta valdžios institucija, pavaldi JAE Kabinetai ⁽⁸²⁾. Jis yra „išskirtinis subjektas, atsakingas už Kabineto skirtų lėšų investavimą ir reinvestavimą“ ir yra įgaliotas formuoti ir koordinuoti valstybės investicijų politiką bei atstovauti federalinei vyriausybei vykdant investicinius projektus ir investicinių fondų veiklą ⁽⁸³⁾. Jo darbuotojai taip pat yra valstybės tarnautojai ⁽⁸⁴⁾. Taigi fondas EIA laikytinas „valdžios institucija“ pagal USR 3 straipsnio 2 dalies antros įtraukos a punktą.

7.2.4. Nauda

(123) Gali būti laikoma, kad neribota garantija įmonei „e&“ savaime suteikia pranešančiajai šaliai naudos, nes didina įmonės „e&“ kreditorių lūkesčius, kad jų finansiniai reikalavimai bus patenkinti. Todėl neribotos garantijos įmonei „e&“ buvimas gali pagerinti tiek komercinių, tiek finansinių sandorių, kuriuos sudaro įmonė „e&“, sąlygas, taip pat sudaryti palankesnes sąlygas įmonei „e&“ sudaryti tokius sandorius. Tokios naudos buvimą būtų galima preziumuoti, kai tik bus nustatytas neribotos garantijos įmonei „e&“ buvimas ⁽⁸⁵⁾.

(124) Be to, Komisija mano, kad neribota garantija įmonei „e&“ galėjo turėti įtakos įmonės „e&“ kredito reitingui ir taip sustiprinti įmonės „e&“ poziciją sudarant sutartis ir teikiant įvairias paskolas, išleidžiant obligacijas ir kitas skolos priemones iki sandorio sudarymo, įskaitant jo finansavimo sąlygas pagal terminuotąją paskolą.

(125) Yra konkrečių įrodymų, kad taip ir yra, nes, kaip pabrėžta 101 konstatuojamojoje dalyje, neribotos garantijos įmonei „e&“ buvimas turėjo įtakos terminuotosios paskolos sąlygoms. Be to, pranešančioji šalis pateikė paskolų, obligacijų ir kitų skolos priemonių, sutarčių, kurios buvo sudarytos per trejus metus iki sandorio, sąrašą ⁽⁸⁶⁾, kuriame nurodyta bendra [10–20] mlrd. EUR apskaičiuota vertė ⁽⁸⁷⁾, ir kurių sąlygoms galėjo turėti įtakos neribotos garantijos įmonei „e&“ buvimas.

⁽⁸¹⁾ Įmonės „e&“ įstatų 54 straipsnis. Pakeitimas būtų atliekamas priimant „specialų nutarimą“, o tai reiškia, kad fondas EIA taip pat turi veto teisę dėl pakeitimo pagal įmonės „e&“ įstatų 55 straipsnį.

⁽⁸²⁾ 2007 m. Federalinis dekretas įstatymas, kuriuo įsteigiamas fondas EIA (FS-CO.31 priedas), iš dalies pakeistas dekretu 2009 m. Federaliniu įstatymu Nr. 13 (FS-CO.32 priedas) ir dekretu 2018 m. Federaliniu įstatymu Nr. 11 (FS-CO.33 priedas), 2 straipsnis.

⁽⁸³⁾ Ten pat, 4 straipsnis.

⁽⁸⁴⁾ Ten pat, 21 straipsnis.

⁽⁸⁵⁾ Išvados, padarytos pagal analogiją atsižvelgiant į principus, kuriais grindžiamas 2014 m. balandžio 3 d. Sprendimas *Prancūzijos Respublika / Europos Komisija*, C-559/12, EU:C:2014:217: „kad įrodytų tokios garantijos įmonei gavėjai suteikiamą pranašumą, Komisijai pakanka patvirtinti šios garantijos egzistavimą, ir nereikia įrodyti realių dėl jos kilusių pasekmių nuo jos suteikimo“.

⁽⁸⁶⁾ FS.CO-74 priedas.

⁽⁸⁷⁾ Konvertavimas pagal 2024 m. sausio 1 d. valiutų kursą.

- (126) Be to, įmonė „e&“ nemoka jokio mokesčio už suteiktą neribotą garantiją. Už bet kokią rinkos sąlygomis suteiktą garantiją paprastai mokamas mokestis, kuriuo garantui atlyginama už jo prisiimamą riziką. Kadangi tokio mokesčio nėra, neribota garantija įmonei „e&“ šiai suteikia naudos.
- (127) Visų pirma, net jei tam tikru metu įmonės „e&“ „finansiniai sunkumai, dėl kurių bankrotas keltų konkrečią riziką, nebuvo tikėtini“, Komisija pažymi, kad yra rizika, kurią JAE prisiima užtikrindama įmonės „e&“ išsipareigojimų įvykdymą. Iš tiesų, kai trečioji valstybė prisiima bendrą atsakomybę už įmonės skolas, visada kyla intervencijos rizika.
- (128) Be to, kadangi neribota garantija įmonei „e&“ yra neribota tiek laiko, tiek vertės atžvilgiu, ja nenumatomi jokie sandorių, kuriuos įmonė „e&“ gali sudaryti, arba rizikos, kurią ji gali prisiimti, apribojimai ir ji netaikoma tik tam tikram projektui ar tam tikrą laiką. Taigi šios garantijos taikymo sritis išplečiama kiekvieną kartą, kai įmonė „e&“ prisiima naują išsipareigojimą, kuriam taikoma tokia neribota garantija įmonei „e&“. Todėl rizika, kurią prisiima trečioji valstybė, taip pat nėra ribota.
- (129) Atsižvelgiant į tai, nėra aplinkybių, kuriomis įmonė galėtų nustatyti ar sumokėti tinkamą garantijos mokestį. Nors garantijos suteikimas paprastai turi atspindėti perduodamą riziką vertinant *ex ante* požiūriu ir todėl būtina minimali galimybė numatyti, kokie būsimi įvykiai yra apimami ir kokią riziką jie kelia, neribotos garantijos atveju to pasiekti neįmanoma⁽⁸⁸⁾. Neribotos garantijos pobūdis reiškia, kad ji apima išsipareigojimus, kurių net nebuvo įmanoma numatyti tuo metu, kai ji buvo pirmą kartą suteikta. Todėl įmonės „e&“ gebėjimas vienašališkai be apribojimų išplėsti garantijos taikymo sritį reiškia, kad nėra jokios galimybės, kad kuriuo nors metu ši garantija ir atlygis už ją atspindėtų bet kokią pagrįstą rizikos vertinimą. Priešingai, mažai tikėtina, kad privatus rinkos dalyvis, veikdamas racionaliai, apskritai įmonei „e&“ suteiktų tokią garantiją.
- (130) Tokiomis aplinkybėmis įmonė „e&“ savo neribotą garantiją, kuri yra neribota ir už kurią neatlyginama jokių mokesčių, gavo ne įprastomis rinkos sąlygomis.
- (131) Todėl Komisija mano, kad, kaip apibrėžta USR 3 straipsnyje, neribota garantija įmonei „e&“ suteikia pranešančiajai šaliai naudą.

7.2.5. Taikymas tik tam tikroms įmonėms ar sektoriams

- (132) Neribota garantija gali būti suteikta tik bendrovėms, kurios „visiškai arba iš dalies priklauso JAE federalinei ar vietos valdžiai“ (žr. 78 konstatuojamąją dalį), o kitoms JAE bendrovėms taikomos 2016 m. Bankroto įstatyme numatytos priverstinio likvidavimo ir veiklos nutraukimo procedūros. Todėl, kaip apibrėžta USR 3 straipsnyje, neribota garantija įmonei „e&“ teisiškai skirta tik tam tikroms įmonėms.
- (133) Be to, dėl JAE sprendimo, priimto per fondą ELA, šia galimybe įmonei „e&“ taikyti kitokias nemokumo taisykles buvo faktiškai pasinaudota priimant įmonės „e&“ įstatus, kuriuose nustatytos taisyklės skiriasi nuo įprastų nemokumo taisyklių. Tokie įstatai būdingi įmonei „e&“, taigi, kaip apibrėžta USR 3 straipsnyje, ir neribota garantija įmonei „e&“ faktiškai skirta tik tam tikroms įmonėms.
- (134) Todėl Komisija daro išvadą, kad neribota garantija įmonei „e&“ suteikia pranešančiajai šaliai naudą, kuri, kaip apibrėžta USR 3 straipsnyje, teisiškai ar faktiškai skirta tik vienai ar kelioms įmonėms ar sektoriams.

⁽⁸⁸⁾ Taip pat žr. Pranešimo dėl garantijų 4.1 punktą: „Apskaičiuodama garantijos pagalbos elementą, Komisija ypatingą dėmesį kreipia į šiuos elementus: <...> b) Ar tokios garantijos dydį galima patikimai įvertinti jos suteikimo metu? Tai reiškia, kad garantijos turi būti susietos su konkrečiu finansiniu sandoriu, kuriame nustatyta didžiausia suma ir terminas“.

7.2.6. Užsienio subsidijos suteikimas per trejus metus iki sutarties sudarymo

- (135) Pagal USR 19 straipsnį, vertinant koncentraciją atsižvelgiama tik į užsienio subsidijas, suteiktas per trejus metus iki sutarties sudarymo. USR 15 konstatuojamojoje dalyje numatyta, kad „užsienio subsidija turėtų būti laikoma suteikta nuo momento, kai gavėjas įgyja teisę gauti užsienio subsidiją. Faktinis užsienio subsidijos išmokėjimas nėra būtina sąlyga, kad užsienio subsidija patektų į šio reglamento taikymo sritį“.
- (136) Šiuo atžvilgiu Komisija mano, kad neribota garantija įmonei „e&“ yra įmonės „e&“ įstatuose nustatytų konkrečių taisyklių, kurios skiriasi nuo 2016 m. Bankroto įstatymo taisyklių, rezultatas. Šiuo atžvilgiu pagal 2016 m. Bankroto įstatymą įmonė „e&“ turėjo galimybę savanoriškai pasirinkti taikyti šį įstatymą. Todėl gali būti laikoma, kad neribota garantija įmonei „e&“ yra nuolat atnaujinama ir todėl suteikiama kiekviename visuotiniame įmonės „e&“ akcininkų susirinkime, kol įmonės „e&“ įstatuose numatytos taisyklės skiriasi nuo 2016 m. Bankroto įstatymo taisyklių.
- (137) Tai dar labiau akivaizdu, kai sprendimas įstatuose išlaikyti nukrypti leidžiančias nemokumo taisykles yra įmonės „e&“ akcininkų sprendimas, kuris taip pat priskirtinas JAE (žr. 7.2.3 skirsnį)⁽⁸⁹⁾, todėl JAE, veikdama per fondą EIA, kasmet priima sprendimą toliau teikti įmonei „e&“ neribotą garantiją.
- (138) Taigi Komisija mano, kad, kaip apibrėžta USR 19 straipsnyje, įmonei „e&“ neribota garantija buvo suteikta per trejus metus iki APPS pasirašymo.

7.2.7. Išvada

- (139) Remdamasi 7.2 skirsnyje nurodytais duomenimis, Komisija mano, kad įprastos bankroto procedūros, kuri kitu atveju būtų taikoma JAE ir kuri yra neribota garantija, netaikomumas laikytinas USR 3 ir 19 straipsniuose apibrėžta užsienio subsidija sandorio atveju, suteikta per trejus metus iki APPS sudarymo.

7.3. Įmonės „e&“ licencija teikti telekomunikacijų paslaugas JAE

- (140) Sprendime pradėti procedūrą Komisija nustatė pakankamai požymių, kad telekomunikacijų licencijos suteikimas JAE įmonei „e&“ gali lemti negautos pajamas, kurios kitu atveju būtų gautos, suteikus USR 3 straipsnio 2 dalies b punkte apibrėžtą specialiąją teisę be tinkamo atlygio, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį⁽⁹⁰⁾.
- (141) Pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis ginčijo šią preliminarą išvadą, visų pirma remdamasi tuo, kad Komisija nebūtų įrodžiusi, jog licencija nebuvo suteikta įprastomis rinkos sąlygomis⁽⁹¹⁾.

7.3.1. Reikalavimai finansiniam įnašui

- (142) Pagal USR 3 straipsnio 2 dalies b punktą, finansiniu įnašu gali būti laikomos „negautos pajamos, kurios kitu atveju būtų gautos, pavyzdžiui, <...> specialiųjų ar išimtinių teisių suteikimas be tinkamo atlygio“. Todėl reikia nustatyti, pirma, ar įmonei „e&“ buvo suteiktos specialiosios ar išskirtinės teisės, ir, antra, ar įmonė „e&“ už šių teisių gavimą sumokėjo tinkamą atlygį.

⁽⁸⁹⁾ Šiuo atžvilgiu Komisija taip pat pažymi, kad įmonės „e&“ akcininkai, įskaitant fondą EIA, 2021 m. kovo 17 d., t. y. per trejus metus iki APPS pasirašymo, nusprendė iš dalies pakeisti įmonės „e&“ įstatus, kad būtų atsižvelgta į tam tikrus JAE reglamentavimo pakeitimus, tačiau nemokumo taisyklių nepakeitė, pavyzdžiui, kad būtų atsižvelgta į Bankroto įstatymo reformą (žr. FS-CO.2 priedą).

⁽⁹⁰⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 86 punktas.

⁽⁹¹⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 5.

7.3.1.1. Specialiosios teisės buvimas

- (143) „Specialiosios ar išskirtinės teisės“ yra sąvoka, kuri pripažįstama SESV 106 straipsnio 1 dalyje, kurioje nustatyta, kad „Valstybės įmonėms bei įmonėms, kurioms valstybės narės suteikia specialias arba išimties teises, valstybės narės nepriima naujų teisės aktų ir nepalieka galiojančiųjų, prieštaraujančių Sutartyse nurodytoms taisyklėms, ypač toms taisyklėms, kurios yra nustatytos 18 ir 101–109 straipsniuose“. Sąjungoje specialiųjų teisių sąvoka telekomunikacijų srityje yra išsamiau apibrėžta 2002 m. rugsėjo 16 d. Komisijos direktyvoje 2002/77/EB dėl konkurencijos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkose. Direktyvos 2002/77/EB 1 straipsnio 6 dalyje specialiosios teisės apibrėžtos kaip: teisės, kurias valstybė narė suteikia ribotam įmonių skaičiui įstatymu ar kitu teisės aktu, kuriuo tam tikroje geografinėje teritorijoje: a) netaikydama objektyvių, proporcingų ir nediskriminacinių kriterijų, paskiria dvi ar daugiau įmonių arba jų skaičių apriboja iki dviejų ar daugiau įmonių, kurioms leidžiama teikti elektroninių ryšių paslaugą arba verstis elektroninių ryšių veikla <...>“⁽⁹²⁾. Ši apibrėžtis, ypač kriterijų apibūdinimas, grindžiama Sąjungos teismų jurisprudencija⁽⁹³⁾.
- (144) Atsižvelgdama į USR ir Sąjungos valstybės pagalbos teisės sąsają, kuri pripažinta USR 9 konstatuojamojoje dalyje, ir į atitinkamą sektorių, Komisija mano, kad šiuo atveju yra pagrįsta minėtą apibrėžtį ir jos kriterijus pagal analogiją naudoti USR tikslais, nes tame reglamente vartojamos tos pačios „specialiųjų arba išskirtinių teisių“ sąvokos.
- (145) Kalbant apie JAE taikomą nacionalinę teisinę sistemą, pagal Federalinio įstatymo, priimto 2003 m. Dekretu Nr. 3 dėl telekomunikacijų sektoriaus organizavimo, (toliau – JAE telekomunikacijų įstatymas) 31 straipsnį draudžiama vykdyti bet kokią šiame įstatyme apibrėžtą „reguliuojamą veiklą“ (įskaitant viešojo telekomunikacijų tinklo eksploatavimą arba telekomunikacijų paslaugų teikimą JAE abonentams) be JAE telekomunikacijų ir skaitmeninės vyriausybės reguliavimo institucijos (toliau – TDRA) išduotos licencijos, išskyrus atvejus, kai taikoma atitinkama išimtis. 2008 m. TDRA nutarimo Nr. (6) 2 straipsnyje nustatyta, kad ji yra subjektas, atsakingas už reguliuojamos veiklos licencijavimą⁽⁹⁴⁾.
- (146) Šiuo atžvilgiu įmonė „e&“ buvo vienintelis licencijuotas telekomunikacijų operatorius iki 2006 m. Dabartinė įmonės „e&“ licencija gauta 2006 m. ir galioja iki 2025 m.⁽⁹⁵⁾ Kitą licenciją TDRA suteikė įmonei „Emirates Integrated Telecommunications Company P.J.S.C.“ (toliau – įmonė „du“), kuri taip pat priklauso JAE vyriausybei ir yra jos kontroliuojama per fondą EIA. Abi bendrovės pagal savo atitinkamas licencijas teikia telekomunikacijų paslaugas. Įmonėms „e&“ ir „du“ išduotos licencijos nėra susijusios tik su kokia nors konkrečia paslaugų rūšimi ar JAE regionu, nes „jos abi gali teikti visas atitinkamas paslaugas visuose JAE regionuose“⁽⁹⁶⁾. JAE nėra kitų telekomunikacijų licencijos turėtojų.
- (147) Komisija mano, kad dėl papildomų elementų JAE valdžios institucijos gali savo nuožiūra suteikti telekomunikacijų licenciją tik ribotam įmonių skaičiui.

⁽⁹²⁾ Panašios identiškos apibrėžtys pateikiamos 2006 m. lapkričio 16 d. Komisijos direktyvoje 2006/111/EB dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse, OL L 318, 2006 11 17, p. 17, (ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/111/oj>) ir 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB, OL L 94, 2014 3 28, p. 243 (ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/25/oj>).

⁽⁹³⁾ 1996 m. gruodžio 12 d. Sprendimas *The Queen / Secretary of State for Trade and Industry, ex parte British Telecommunications*, C-302/94, 57 punktas.

⁽⁹⁴⁾ Reguliuojama veikla apibrėžiama taip: „viešojo telekomunikacijų tinklo eksploatavimas arba telekomunikacijų paslaugų teikimas abonentams“. 2008 m. TDRA nutarimas Nr. (6) dėl licencijavimo sistemos, skelbiamas adresu <https://tdra.gov.ae/-/media/About/LICENSING/AR/Resolution-6-Licencing-Framework-2008-EN.ashx>.

⁽⁹⁵⁾ TDRA išduota viešųjų telekomunikacijų paslaugų licencija Nr. 1/2006, skelbiama adresu <https://tdra.gov.ae/-/media/About/Licensees---Licenses/Licenses-English/Etisalat-En.ashx>.

⁽⁹⁶⁾ FS-CO formos 316 punktas.

- (148) JAE telekomunikacijų sektorius laikomas „strateginį poveikį“ turinčiu sektoriumi, o JAE telekomunikacijų licencijų turėtojų savininkai turi likti nacionaliniai ir turėti ne mažiau kaip 51 proc. JAE akcininkų ⁽⁹⁷⁾, o tai atspindi įmonės „e&“ steigiamuosiuose dokumentuose ⁽⁹⁸⁾. Ši riba taip pat taikoma galimo naujo rinkos dalyvio atitikčiai reikalavimams ⁽⁹⁹⁾.
- (149) Be to, JAE telekomunikacijų įstatymo 26 straipsnyje numatyta, kad „[f]ondas EIA prisiima <...> atsakomybę už atstovavimą Vyriausybei kaip telekomunikacijų sektoriaus įmonių ir bendrovių akcininkas ir vykdo reikiamus įgaliojimus, išskyrus atvejus, kai jų įstatuose nustatyta kitaip“. Be to, 28 ir 34 straipsniuose nustatyta, kad „visais atvejais licencija neišduodama jokiame subjektui, išskyrus atvejus, kai toks subjektas yra juridinis asmuo, įsteigtas pagal [TDRA] valdybos sprendimą“, kad „valdyba turi įgaliojimus išduoti arba atsisakyti išduoti licenciją pareiškėjui“ ir kad „valdybos sprendimas šiuo klausimu yra galutinis ir privalomas pareiškėjui ir negali būti kaip nors ginčijamas ar apskustas“.
- (150) Todėl Komisija mano, kad telekomunikacijų licencijos suteikimas JAE įmonei „e&“ yra USR 3 straipsnio 2 dalies b punkte apibrėžta specialioji teisė.
- (151) Komisija pažymi, kad pranešančioji šalis neginčija, kad įmonė „e.&“ gavo naudos dėl specialiosios teisės, kurią įgijo dėl TDRA išduotos licencijos.

7.3.1.2. Tinkamas atlygis

- (152) Pagal Sąjungos direktyvą, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas, atlygis už specialiąją arba išskirtinę teisę telekomunikacijų srityje gali būti laikomas „tinkamu“, kai atitinkami „mokesčiai [yra] objektyviai pagrįsti, skaidrūs, nediskriminaciniai ir proporcingi savo paskirčiai“ ⁽¹⁰⁰⁾.
- (153) Be to, Komisijos pranešimo dėl valstybės pagalbos sąvokos 53 ir 54 punktuose paaiškinta, kad: ⁽¹⁰¹⁾ „Galimybės naudotis visuomenei priklausančiais ar gamtos ištekliais arba specialiųjų ar išimtinių teisių suteikimas be tinkamo užmokesčio, kuris atitiktų rinkos kainas, gali reikšti, kad atsisakoma valstybės pajamų (taip pat suteikiamas pranašumas). Šiais atvejais reikia nustatyti, ar valstybė ne tik atlieka savo, kaip atitinkamo valstybės turto valdytojos, funkciją, bet ir veikia kaip reguliuotoja, kuri, taikydama atitinkamų įmonių atrankai kokybinius kriterijus (skaidriai ir be diskriminacijos nustatytus *ex ante*), siekia politikos tikslų. Kai valstybė veikia kaip reguliuotoja, ji gali teisėtai – ir nepatekdama į valstybės pagalbos taisyklių taikymo sritį – nuspręsti nesiekti maksimaliai padidinti pajamų, kurios priešingu atveju galėtų būti gautos, jeigu visi susiję veiklos vykdytojai vertinami laikantis nediskriminavimo principo, o reguliavimo tikslo neįmanoma pasiekti neatsisakius pajamų“.

⁽⁹⁷⁾ PPO prekybos politikos peržiūroje, pateiktoje su pranešimu, teigiama, kad „pagrindinis Komercinių bendrovių įstatymo pakeitimas buvo bendro reikalavimo, kad 51 proc. JAE bendrovės priklausytų emyratų subjektams, panaikinimas, taip leidžiant užsienio investuotojams steigti bendroves be vietos partnerio ir valdyti 100 proc. JAE bendrovių daugumoje ekonomikos sektorių, išskyrus tam tikrose veiklos srityse, kurios laikomos turinčiomis strateginį poveikį“. Remiantis PPO prekybos politikos peržiūra, dėl to, kad telekomunikacijų sektorius turi strateginį poveikį, visiems JAE licenciatams ir toliau taikomas ne mažiau kaip 51 proc. JEA nuosavybės reikalavimas. Žr. PPO prekybos politikos peržiūrą, p. 112.

⁽⁹⁸⁾ 2021 m. Federalinio dekreto įstatymo Nr. (1), kuriuo iš dalies keičiamos kai kurios 1991 m. Federalinio įstatymo Nr. (1) nuostatos dėl įmonės „Emirates Telecommunications Group Company“, 7 straipsnis: „Negalima sumažinti valstybei priklausančios bendrovės kapitalo dalies (51 proc.), išskyrus atvejus, kai privatus akcininkas nusprendžia kitaip. Visais atvejais draudžiama, kad asmenų, kurie nėra piliečiai, nuosavybė viršytų (49 proc.) bendrovės kapitalo“. FS-CO.35 priedas.

⁽⁹⁹⁾ Kaip nurodyta TDRA licencijavimo taisyklių (peržiūrėtų 2023 m. kovo mėn.) 12 straipsnio 1.3 dalyje, išskyrus atvejus, kai tam pritaria TDRA valdyba, bendrovei neleidžiama prašyti telekomunikacijų licencijos JAE, jei jos užsienio kapitalo dalis viršija 49 proc.

⁽¹⁰⁰⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas, OL L 321, 2018 12 17, p. 36, (ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>), žr. 13 ir 42 straipsnius.

⁽¹⁰¹⁾ Komisijos pranešimas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 1 dalyje vartojamos valstybės pagalbos sąvokos, C/2016/2946 (OL C 262, 2016 7 19, p. 1).

- (154) Pranešančioji šalis teigia, kad įmonė „e&“, kaip ir įmonė „du“, yra įpareigota kasmet mokėti „federalinį autorinį atlyginimą“ JAE federalinės vyriausybės Finansų ministerijai. Pranešančioji šalis patvirtino, kad „įmonės „e&“ (ir įmonės „du“) pagal federalinių autorinių atlyginimų schemą mokami mokesčiai yra atlygis už paslaugas, kurias jos teikia pagal savo atitinkamas TDRA telekomunikacijų licencijas, ir yra mokestis, susijęs su atitinkamų licencijos gavėjų finansine veikla“⁽¹⁰²⁾. Įmonės „e&“ teigimu, atitinkamoje teisinėje sistemoje⁽¹⁰³⁾ „nenurodyta jokia federalinė infrastruktūra ar kitas turtas, už kuriuos mokamas autorinis atlyginimas“, ir įmonė „e&“ ir visada turėjo nuosavą telekomunikacijų infrastruktūrą“⁽¹⁰⁴⁾.
- (155) Įmonė „e&“ taip pat teigia, kad vieninteliuos federalinius įrenginius, kuriuos ji naudoja JAE, sudaro valstybei priklausanti žemė ir pravažiavimo teisės, kurios telekomunikacijų operatoriams suteikiamos „nemokamai“ pagal JAE telekomunikacijų įstatymą⁽¹⁰⁵⁾, t. y. taikoma tokia tvarka, kokia yra ir Sąjungoje⁽¹⁰⁶⁾.
- (156) Todėl Komisija įvertins, koku mastu nustatyti pranešančiosios šalies pareiškimai ir ar autorinio atlyginimo mokestis yra tinkamas atlygis už licenciją teikti telekomunikacijų paslaugas.
- (157) Atsižvelgdama į atitinkamas Komisijos pranešimo dėl valstybės pagalbos sąvokos nuostatas (žr. 153 konstatuojamąją dalį), Komisija pagal analogiją daro toliau nurodytas išvadas.
- (158) Pirmą, nustatydamą metinį federalinį autorinį atlyginimą, atitinkama institucija veikia kaip reguliavimo institucija, vykdydama JAE vyriausybės jai suteiktus įgaliojimus pagal JAE teisinę sistemą (žr. 154 konstatuojamąją dalį). Atliekant išsamų tyrimą TDRA patvirtino, kad autorinio atlyginimo mokestis, kurį administruoja Finansų ministerija, yra reguliuojamas: „Federalinio autorinio atlyginimo dydis nustatomas JAE Kabineto sprendimu <...>. Autorinių atlyginimų schemą administruoja Finansų ministerija“⁽¹⁰⁷⁾.
- (159) Antra, kaip reguliavimo institucija JAE gali teisėtai nuspręsti nedidinti pajamų, kurias kitu atveju būtų buvę galima gauti. Sprendimo pradėti tyrimą 85 punkte Komisija preliminarai nusprendė, kad federalinio autorinio atlyginimo pagrindas apima elementus, nesusijusius su specialiąja teise, už kurią jis turi būti mokamas, nes jis apima pelną iš nereguliuojamos veiklos ir tam tikrą užsienio pelną⁽¹⁰⁸⁾. Nors tai gali būti tiesa, Komisija pažymi, kad, nors šie papildomi elementai gali būti nesusiję su paslaugomis, kurioms taikoma licencija, dėl jų atlygis nebūtų per mažas. Priešingai, autorinis atlyginimas būtų didesnis nei mokestis už paslaugas, su kuriomis susijusi specialioji teisė. Visų pirma užsienio pelnas iš esmės nėra gaunamas pagal licenciją vykdyti veiklą JAE.
- (160) Trečia, Komisija pažymi, kad sumokėtas autorinis atlyginimas atrodo gana didelis: nuo 2018 m. autorinis atlyginimas sudarė 30 proc. „reguliuojamo pelno“⁽¹⁰⁹⁾ ir 15 proc. įmonės „e&“ reguliuojamos apyvartos⁽¹¹⁰⁾. Apskaičiuota metinio federalinio autorinio atlyginimo vertė kasmet svyravo nuo 5,5 mlrd. EUR iki 5,8 mlrd. EUR.

⁽¹⁰²⁾ FS-CO formos 242 punktas.

⁽¹⁰³⁾ 2012 m. gruodžio 9 d. JAE Kabineto sprendimas Nr. 320/15/23, kuriuo iš dalies keičiama autorinių atlyginimų schema dėl naujo autorinių atlyginimų mechanizmo, taikomo TDRA telekomunikacijų licencijų turėtojams.

⁽¹⁰⁴⁾ FS-CO formos 238–239 punktai.

⁽¹⁰⁵⁾ Federalinio įstatymo, priimto 2003 m. Dekretu Nr. 3 dėl telekomunikacijų sektoriaus organizavimo, 52 straipsnis.

⁽¹⁰⁶⁾ Įmonė „e&“ remiasi Vokietijos pavyzdžiu ir jos Telekomunikacijų įstatymo (vok. *Telekommunikationsgesetz*) 125 straipsniu.

⁽¹⁰⁷⁾ TDRA atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 29 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 19 1–3 klausimus.

⁽¹⁰⁸⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 85 punktas.

⁽¹⁰⁹⁾ Pranešančioji šalis tvirtina, kad sąvokos „reguliuojamas pelnas“ ir „reguliuojama apyvarta“ grindžiamos telekomunikacijų bendrovių iš JAE finansų ministerijos gautomis gairėmis dėl federalinių autorinių atlyginimų schemos. Jos naudojamos kaip rodikliai nustatant įmonės „e&“ JAE finansų ministerijai mokėtino autorinio atlyginimo sumą (FS-CO formos 114 nuoroda). Visų pirma „reguliuojamas pelnas“ apima visą pelną, gautą iš Telekomunikacijų ir skaitmeninės vyriausybės reguliavimo institucijos (TDRA) licencijuojamos veiklos ir bet kokios kitos veiklos, kuri apima licencijuotą komponentą, neatsižvelgiant į licencijuoto komponento svorį ar reikšmingumą“. 2023 m. lapkričio 3 d. Gairės dėl autorinio atlyginimo (FS-CO.94 priedas).

⁽¹¹⁰⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 1 klausimą.

- (161) Ketvirta, dėl sprendimo pradėti tyrimą 93 punkte Komisijos nurodytos problemos, t. y. įtarimo, kad nepakankamas atlygis už licenciją gali lemti pernelyg didelį pelningumą, išsamus tyrimas nepatvirtino, kad taip yra. Atlikus tyrimą nustatyta, kad lyginant įmonės „e&“ pelningumą kitose šalyse, kuriose nėra panašaus teisinio režimo ir įmonė „e&“ nesinaudoja specialiąja teise, todėl jos telekomunikacijų veiklai netaikomas federalinis autorinis atlyginimas, įmonės „e&“ vien JAE vykdomos veiklos (grynasis) pelningumas, (iš pajamų) atėmus autorinį atlyginimą, yra artimas jos pelningumui tose kitose rinkose ar net už jį mažesnis. Visų pirma 2021–2023 m. laikotarpiu pajamų neatskaičius palūkanų ir mokesčių (EBIT) marža ⁽¹¹¹⁾ (pakoreguota atsižvelgiant į federalinio autorinio atlyginimo už įmonės „e&“ už veiklą JAE sąnaudas) buvo [20–30]–[20–30] proc., palyginti su [30–40]–[30–40] proc. Maroke, [20–30]–[20–30] proc. Egipte ir [20–30]–[30–40] proc. kitose valstybėse ⁽¹¹²⁾. EBIT marža apima išlaidas, susijusias su ilgalaikio turto ir (arba) nematerialiojo turto, pvz., spektro licencijų, amortizacija ir nusidėvėjimu, į kurias paprastai įtraukiamos išlaidos, susijusios su telekomunikacijų veikla daugumoje JAE nepriklausančių valstybių ⁽¹¹³⁾. Todėl atrodo, kad EBIT yra tinkamiausias rodiklis licencijų išlaidoms valstybėse, kuriose tokios išlaidos amortizuojamos, palyginti su JAE.
- (162) Penkta, Komisija pažymi, kad, remiantis pateikta informacija, atrodo, jog atlygis atitinka Komisijos pranešimo dėl valstybės pagalbos sąvokos 54 punktą: autorinio atlyginimo mokestis nustatomas atsižvelgiant į jo reguliavimo tikslą (nes mokestis nustatomas remiantis pagal licenciją siūlomų paslaugų asortimentu) ir juo nediskriminuojami atitinkami operatoriai, nes federalinio autorinio atlyginimo įmonėms „e&“ ir „du“ apskaičiavimo metodas yra suderintas nuo 2016 m. ⁽¹¹⁴⁾
- (163) Todėl, remdamasi turimais įrodymais ir šio sprendimo tikslais, Komisija negali padaryti teisės požiūriu tinkamos išvados, kad federalinis autorinis atlyginimas nėra tinkamas atlygis už specialiąją teisę, suteiktą telekomunikacijų licencija.
- (164) Kadangi Komisija mano, jog jos sprendime pradėti tyrimą pateiktas preliminarus vertinimas, kad federalinio autorinio atlyginimo mokestis nėra tinkamas atlygis, nepasitvirtino, kitų USR 3 straipsnyje apibrėžtų užsienio subsidijos buvimo sąlygų svarstyti nereikia.

7.3.2. Išvada

- (165) Remdamasi 7.3 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija, vadovaudamasi USR 11 straipsnio 4 dalimi ir atlikusi išsamų tyrimą, daro išvadą, kad preliminarus vertinimas, kad licencija yra užsienio subsidija, kaip nurodyta sprendime pradėti tyrimą, nepasitvirtino.

7.4. Reguluojamos telekomunikacijų kainos JAE ir JAE viešojo pirkimo sutartys

- (166) Sprendimo pradėti tyrimą 4.4 skirsnyje Komisija nustatė pakankamai požymių, kad reguliuojamos telekomunikacijų kainos JAE yra USR 3 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija, patenkanti į USR 19 straipsnio taikymo sritį, ir, visų pirma, kad jomis įmonei „e&“ buvo suteikta nauda, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį ⁽¹¹⁵⁾. Komisija laikėsi preliminaros nuomonės, kad nėra tikslų kriterijų, pagal kuriuos TDRA galėtų įgyvendinti savo kainų reguliavimo politiką, ir kad ši politika galėjo leisti įmonei „e&“ taikyti didesnes nei rinkos kainas.

⁽¹¹¹⁾ Pajamos neatskaičius palūkanų ir mokesčių (EBIT) – veiklos pelnas, apskaičiuojamas kaip pajamos, atėmus parduotų prekių savikainą (bendrąjį pelną), veiklos sąnaudas, pvz., darbo užmokestį ir nuomą, turto amortizaciją ir nusidėvėjimą ir, kaip matyti iš pavadinimo, neatskaičius palūkanų ir normų. EBIT marža yra EBIT rodiklis, padalytas iš apyvartos.

⁽¹¹²⁾ FS-CO.109 priedas ir FS-CO.110 priedas. Yra viena svarbi išimtis, [...] kai įmonės „e &“ pelningumas (EBIT marža) yra beveik nulinis arba net neigiamas.

⁽¹¹³⁾ Kaip pavyzdį žr. įmonės „Deutsche Telekom“ 2023 m. metinę finansinę ataskaitą (https://report.telekom.com/annual-report-2023/_assets/downloads/entire-dtag-ar23.pdf, p. 182, 183 ir 209).

⁽¹¹⁴⁾ Skiriasi tik dviejų telekomunikacijų operatorių atitinkamos apatinės ribos, kurios, įmonės „e&“ teigimu, buvo nustatytos reguliavimo tikslais ir jomis buvo siekiama užtikrinti, kad įmonė „du“ galėtų patekti į rinką, pradėti veiklą ir veiksmingai konkuruoti su įmone „e&“ (žr. FS-CO formos 256 punktą ir 2024 m. liepos 26 d. atsakymo į prašymą pateikti informaciją Nr. 11 1 ir 2 klausimus).

⁽¹¹⁵⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 123 punktas.

- (167) Pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis ginčijo šią preliminarą išvadą, visų pirma remdamasi tuo, kad Komisija nebūtų įrodžiusi, jog telekomunikacijų kainos neatitiko įprastų rinkos sąlygų ⁽¹¹⁶⁾.
- (168) Pranešančiosios šalies teigimu, telekomunikacijų paslaugų teikimą JAE prižiūri ir reguliuoja TDRA, taikydama 2017 m. birželio 28 d. Kainų kontrolės reguliavimo politikos ir procedūros 1.0 versiją ⁽¹¹⁷⁾ (toliau – kainų kontrolės politika) ⁽¹¹⁸⁾.
- (169) Pranešančiosios šalies teigimu, pagal kainų kontrolės politiką telekomunikacijų licencijos turėtojai turi prašyti išankstinio patvirtinimo dėl bet kokios naujos paslaugos kainos nustatymo, paslaugų kainų keitimo ⁽¹¹⁹⁾, reklamos ⁽¹²⁰⁾ ir tam tikromis aplinkybėmis paslaugos teikimo nutraukimo. Tada TDRA gali patvirtinti kainų kontrolės prašymą, jį patvirtinti nustatydama sąlygas arba jo nepatvirtinti ir „savo nuožiūra iš dalies pakeisti, atšaukti arba sustabdyti išankstinį patvirtinimą ar sąlyginį patvirtinimą“ ⁽¹²¹⁾. Naudodamasi šiais įgaliojimais, TDRA nustato, ar tam tikra kaina yra konkurencinga ir sąžininga, remdamasi įvairiais veiksniais ir prielaidomis, įskaitant įmonės „e&“ atitinkamų prekių tiekimo ar paslaugų teikimo sąnaudas, numanomą klientų naudojimą ir remdamasi atlikta pajamų ir sąnaudų analize ⁽¹²²⁾.
- (170) Kalbant apie įmonę „e&“, JAE telekomunikacijų įstatyme numatyta, kad TDRA valdyba, „pagal Telekomunikacijų reguliavimo tarnybos priimtus teisės aktus, nustato mokesčius už paslaugas, kurias teikia [įmonė „e&“]“ ⁽¹²³⁾.
- (171) TDRA teigimu, toks reguliavimas yra būtinas dėl rinkos pobūdžio, nes joje reikalingos infrastruktūros sukūrimo ir tinkamo ribotų išteklių paskirstymo užtikrinimo kaštai yra neįprastai dideli. Kaip nurodyta, „kitais aspektais veikiančioje rinkoje, siekiant užtikrinti tinkamas vartotojų teises ir sąžiningą konkurenciją, reikia labai mažai reguliavimo, nes daugumoje rinkų šie veiksniai bus užtikrinti dėl natūralios geriausių / konkurencingiausių paslaugų / prekių atrankos“ ⁽¹²⁴⁾.

7.4.1. Nauda

- (172) Nors jie yra laikomi užsienio finansiniais įnašais, pranešančioji šalis nepranešė apie sandorius, sudarytus per trejus metus iki APPS pasirašymo su JAE federalinės ir valstybinės valdžios institucijomis, nes įmonė „e&“ manė, kad jie buvo sudaryti rinkos sąlygomis, todėl jiems taikoma Įgyvendinimo reglamento I priedo 1 lentelės c punkto išimtis.
- (173) Sprendimo pradėti tyrimą 93 ir 106 punktuose Komisija laikėsi preliminaros nuomonės, kad telekomunikacijų kainos JAE, kurios nustatomos pagal kainų kontrolės politiką, suteikia naudos įmonei „e&“, nes dėl jų klientams būtų nustatytos kainos, kurių nebūtų buvę galima taikyti įprastomis rinkos sąlygomis, ir kad tokia nauda visų pirma pasireikštų įmonei „e&“ sudarant sandorius su JAE valdžios institucijomis ⁽¹²⁵⁾.
- (174) USR 13 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad „[t]urėtų būti laikoma, kad finansinis įnašas įmonei yra naudingas, jei jo nebūtų buvę galima gauti įprastomis rinkos sąlygomis“.

⁽¹¹⁶⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 5–6.

⁽¹¹⁷⁾ FS-CO.25 priedas.

⁽¹¹⁸⁾ FS-CO formos 320 punktas.

⁽¹¹⁹⁾ Žr. TDRA kainų kontrolės politikos 1 straipsnio 1.1.8 punktą, FS-CO.25 priedas.

⁽¹²⁰⁾ Pagal Kainų kontrolės politikos 9 straipsnio 1 dalį, reklama yra bet kokia konkreti kaina, kurią klientams ketinama taikyti tik ribotą laiką (išskyrus valstybės ekstremaliąsias situacijas).

⁽¹²¹⁾ Ten pat, 4–5 straipsniai.

⁽¹²²⁾ Ten pat. 3.1 straipsnis ir atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 10 13 klausimą.

⁽¹²³⁾ JAE telekomunikacijų įstatymo 21–80 straipsniai (Baigiamosios nuostatos), FS-CO.39 priedas.

⁽¹²⁴⁾ TDRA svetainė, skelbiama adresu <https://tdra.gov.ae/About/tdra-sectors/telecommunication/regulatory-affairs-department/regulations-and-ruling#description>.

⁽¹²⁵⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 93 ir 106 punktai.

- (175) Savo pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis pažymi, kad „sprendime [pradėti tyrimą] teigiama, kad įprastos rinkos sąlygos, kurios turėtų būti naudojamos kaip palyginamoji sistema, yra sąlygos už JAE ribų esančiose valstybėse“, ir mano, kad ši analizė yra „iš esmės ydinga“, nurodyma „tinkamą palyginamąją sistemą“ pagal „suformuotą valstybės pagalbos jurisprudenciją“, t. y. nagrinėjamos valstybės narės teisinę sistemą.
- (176) Komisija pažymi, kad norint nustatyti, ar yra gaunama nauda, reikia rasti tinkamą lyginamąjį standartą. Šiomis aplinkybėmis, kai kainas peržiūri valdžios institucijos, negalima lengvai įvertinti, ar jos yra panašios į kainas, kuras būtų galima taikyti įprastomis rinkos sąlygomis. Komisijos preliminarus vertinimas parodė, kad TDRA turi didelę diskreciją tvirtinti telekomunikacijų operatorių kainų politiką. Atsakydama į PPO narių klausimus⁽¹²⁶⁾, TDRA paaiškino, kad ji „naudoja įvairias priemones, kad įvertintų, ar prašymai dėl kainų yra tinkami“, įskaitant pelningumo analizę, sąmatas, tarptautinius lyginamuosius standartus ir vartotojų skundų vertinimą⁽¹²⁷⁾.
- (177) Dėl pranešančiosios šalies argumentų, kad įmonė „e&“ taip pat patiria konkurencinį spaudimą dėl įmonės „du“, nors Komisija pažymi, kad viešai prieinami šaltiniai pagrindžia jos preliminarų aukštų telekomunikacijų paslaugų kainų JAE vertinimą⁽¹²⁸⁾, 2022 m. PPO prekybos politikos peržiūroje⁽¹²⁹⁾ (toliau – PPO ataskaita) nustatyta, kad „2020 m. telekomunikacijų paslaugų kainos JAE buvo labai konkurencingos“.
- (178) Pranešančiosios šalies teigimu, ši išvada patvirtina konkurencinį spaudimą įmonei „e&“. Pranešančioji šalis taip pat teigia, kad ji negali viršyti konkurencinių kainų dėl išsamaus ir konservatyvaus TDRA reguliavimo⁽¹³⁰⁾, ir kaip įrodymą nurodo, kad nuo 2022 m. I ketv. iki 2024 m. I ketv. įmonės „e&“ vidutinės pajamos iš vieno naudotojo sumažėjo 7,1 proc., o tuo laikotarpiu vidutinė vartotojų kainų indekso infliacija buvo 3,7 proc. Per tą patį laikotarpį įmonės „du“ vidutinės pajamos iš vieno naudotojo sumažėjo vos 2,2 proc.⁽¹³¹⁾
- (179) Atliekant išsamų tyrimą TDRA patvirtino, kad ji peržiūri įmonės „e&“ (ir įmonės „du“) siūlomas reguliuojamų paslaugų kainas: įmonės „e&“ ir „du“ turi „gauti TDRA pritarimą kiekvieną kartą, kai jos nori pasiūlyti naują arba pakeistą paslaugų, kurias reguliuoja TDRA, kainą“. Iš tiesų tai darydama ir laikydamasi kainų kontrolės politikos, „TDRA nepatvirtins kainos, kuri yra arba gali būti antikonkurencinė ir kuri trumpuoju ar ilguoju laikotarpiu galėtų riboti, iškraipyti konkurenciją arba užkirsti jai kelią [arba] daryti nederamą žalą vartotojų gerovei“. TDRA daro išvadą, kad: „TDRA tikslas – rinkoje pasiekti tokias kainas, kurios: yra konkurencingos, vartotojams taikomos sąžiningai“, todėl „ji retai pritaria kainų didinimui remdamasi prielaida, kad konkurencingoje rinkoje kainos ilgainiui turėtų mažėti, o ne didėti“⁽¹³²⁾.
- (180) Be to, kaip išsamiai nurodyta 7.3.1.2 skirsnyje, atliekant išsamų tyrimą atliktas tolesnis vertinimas parodė, kad įmonės „e&“ pelningumo rodikliai JAE atitinka rodiklius kitose geografiniuose regionuose.

⁽¹²⁶⁾ Prekybos politikos peržiūra, JAE, posėdžio protokolas (skelbiamas adresu <https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=q:/WT/TPR/M423A1.pdf&Open=True>). Dokumente pateikiami PPO narių išankstiniai klausimai raštu ir papildomi klausimai, taip pat JAE pateikti atsakymai (p. 14).

⁽¹²⁷⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 105 punktas.

⁽¹²⁸⁾ Straipsnyje „Dubajus yra miestas, kuriame judriojo ryšio duomenų kaina yra didžiausia“, be kita ko, nurodyta, kad „pagrindinė didelių judriojo ryšio duomenų kainų priežastis Dubajuje yra ta, kad telekomunikacijų operatoriai yra valstybės valdomos įmonės, todėl tai nėra laisvosios rinkos ekonomika, kokia rasite vakaruose...“ (skelbiama adresu <https://www.agbi.com/tech/2022/08/dubai-ranks-as-most-expensive-city-for-mobile-data/>), straipsnyje „JAE telekomunikacijų bendrovių kritika dėl brangių, bet nekokybiškų paslaugų“ Federalinės nacionalinės tarybos narys nurodė, kad „JAE telekomunikacijų paslaugos yra labai brangios ir didžioji telekomunikacijų operatorių pelno dalis gaunama iš JAE rinkos, o ne iš jų veiklos užsienyje“ (skelbiama adresu <https://gulfnnews.com/uae/government/uae-telecom-companies-criticised-for-costly-but-poor-services-1.71975763>), straipsnis „JAE judriojo ryšio duomenų kaina yra 20 proc. didesnė nei pasaulinis vidurkis“, skelbiamas adresu <https://www.edgemiddleeast.com/news/618708-uae-mobile-data-costs-20-more-than-global-average>, „Tyrimas rodo, kad JAE plačiajuosčio ryšio paslaugos yra brangiausios Artimuosiuose Rytuose“. Skelbiama adresu <https://www.telecomreview.com/articles/reports-and-coverage/1848-survey-ranks-uae-broadband-packages-most-expensive-in-middle-east>.

⁽¹²⁹⁾ Pasaulio prekybos organizacija, „Prekybos politikos peržiūra“, sekretoriato pranešimas „Jungtiniai Arabų Emyratai WT/TPR/S/423“. FS-CO.40 priedas.

⁽¹³⁰⁾ FS-CO forma, 313 ir 328 punktai.

⁽¹³¹⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 10.

⁽¹³²⁾ TDRA atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 29 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 19 4–6 klausimus.

- (181) Kalbant apie sutartis su JAE valdžios institucijomis ir valstybinėmis įmonėmis, 179 konstatuojamojoje dalyje nurodytas TDRA patvirtinimas, kad tvirtindama telekomunikacijų kainas TDRA siekia užtikrinti konkurencingas kainas, taip pat rodo, kad įmonė „e&“ negauna naudos iš JAE valdžios institucijų ir įmonių mokamų didesnių nei rinkos kainų. TDRA nurodė, kad įmonės „e&“ sutartys su JAE valdžios institucijomis ir bendrovėmis sudaromos „sąlygomis, panašiomis į bet kurias kitas tokių paslaugų teikimo komercinių sutarčių kainas“⁽¹³³⁾. Todėl, atsižvelgiant į 176–180 konstatuojamosiose dalyse pateiktus įrodymus ir išvadą, kad sprendime pradėti procedūrą pateiktas preliminarus vertinimas, jog kainų reguliavimas apskritai gali suteikti naudos įmonei „e&“ pagal USR 3 straipsnį dėl didesnių nei rinkos kainų, nepasitvirtino, ta pati išvada taikoma įmonės „e&“ ir JAE valdžios institucijų bei bendrovių sutarčių kainoms.
- (182) Galiausiai nė viena trečioji šalis nereagavo į sprendimą pradėti tyrimą pateikdama informaciją, iš kurios būtų matyti, kad TDRA intervencija dėl telekomunikacijų paslaugų kainų dydžio JAE gali būti laikoma įmonės „e&“ subsidijavimu.
- (183) Todėl, remdamasi turimais įrodymais ir šio sprendimo tikslais, Komisija negali padaryti teisės požiūriu tinkamos išvados, kad reguliuojamos kainos JAE ir JAE viešojo pirkimo sutartys su įmone „e&“ suteikia įmonei „e&“ USR 3 straipsnyje apibrėžtą naudą.
- (184) Kadangi Komisija mano, jog jos sprendime pradėti tyrimą pateiktas preliminarus vertinimas, kad reguliuojamos kainos JAE ir JAE viešojo pirkimo sutartys suteikia naudą įmonei „e&“, nepasitvirtino, kitų USR 3 straipsnyje apibrėžtų užsienio subsidijos buvimo sąlygų svarstyti nereikia.

7.4.2. Išvada

- (185) Remdamasi 7.4 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija, vadovaudamasi USR 11 straipsnio 4 dalimi ir atlikusi išsamų tyrimą, daro išvadą, kad preliminarus vertinimas, kad reguliuojamos kainos JAE ir JAE viešojo pirkimo sutartys su įmone „e&“ yra užsienio subsidijos, kaip nurodyta sprendime pradėti tyrimą, nepasitvirtino.

7.5. Užsienio subsidijos fondui EIA

- (186) Sprendime pradėti tyrimą⁽¹³⁴⁾ Komisija nustatė pakankamai požymių, kad fondas EIA negavo USR 3 straipsnyje apibrėžtų užsienio subsidijų, patenkančių į USR 19 straipsnio taikymo sritį, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį. Tos galimos užsienio subsidijos visų pirma yra UFĮ, apie kuriuos įmonė „e&“ pranešė, kad juos fondas EIA gavo per trejus metus iki APPS sudarymo⁽¹³⁵⁾.
- (187) Nepaisant to, kad Komisija pagal USR 13 straipsnio 2 dalį pranešančiajai šaliai pateikė kelis prašymus pateikti informaciją dėl galimų užsienio subsidijų fondui EIA, pranešančioji šalis šiuo klausimu pateikė mažai informacijos. Pateikta informacija apibūdinta ir įvertinta 7.5.1, 7.5.2 ir 7.5.3 skirsniuose.
- (188) Konkrečiau pranešančiosios šalies pranešime pateikta informacija apie fondo EIA gautus UFĮ kiekvienais metais nuo 2020 m. iki 2023 m. apsiribojo išsamiu finansinio įnašo pobūdžio aprašymu („dotacija“, „paskola“, „grąžintinas avansas“ arba „atnaujinamasis kreditas“), davėjo tapatybe (JAE finansų ministerija arba JAE bankų konsorciumas) ir apskaičiuota suma, pateikta plačiais intervalais („100–500 mln. EUR“, „500–1 000 mln. EUR“ arba „daugiau kaip 1 000 mln. EUR“)⁽¹³⁶⁾. Pačiame pranešime nebuvo pateikta jokios informacijos apie konkrečią kiekvieno UFĮ sumą,

⁽¹³³⁾ FS-CO formos 262 punktas.

⁽¹³⁴⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 127–140 konstatuojamosios dalys.

⁽¹³⁵⁾ Žr. FS-CO formos 10 lentelę.

⁽¹³⁶⁾ FS-CO formos 10 lentelė. Komisija pažymi, kad šie intervalai atitinka Įgyvendinimo reglamento I priedo 1 lentelėje numatytus intervalus.

atlygi, trukmę ar sąlygas. Todėl 2024 m. liepos 26 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 2 dalį išsiuntė pranešančiajai šaliai prašymą pateikti informaciją (toliau – prašymas pateikti informaciją Nr. 11), kuriame buvo prašoma, kad įmonė „e&“ prašomą informaciją pateiktų iki 2024 m. liepos 31 d. Prašyme pateikti informaciją Nr. 11 visų pirma buvo prašoma, kad įmonė „e&“ pateiktų išsamią informaciją apie kiekvieną atskirą fondo EIA gautą UFĮ, nurodytą jos pranešime (12 ir 13 klausimai) ⁽¹³⁷⁾. 2024 m. liepos 31 d. pranešančioji šalis pateikė atsakymą į prašymą pateikti informaciją Nr. 11, kuriame įmonė „e&“ nepateikė jokios papildomos informacijos, be jau pateiktos jos pranešime apie šią UFĮ ypatybes, t. y. konkrečią jų sumą, atlygi, trukmę, sąlygas ⁽¹³⁸⁾.

- (189) 2024 m. rugpjūčio 2 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 2 dalį išsiuntė pranešančiajai šaliai prašymą pateikti informaciją (toliau – prašymas pateikti informaciją Nr. 12), kuriame buvo prašoma, kad įmonė „e&“ prašomą informaciją pateiktų iki 2024 m. rugpjūčio 5 d. Prašyme pateikti informaciją Nr. 12 įmonės „e&“ visų pirma buvo prašoma pateikti fondo EIA atitinkamo asmens ir įgaliotųjų EIA išorės atstovų kontaktinius duomenis ⁽¹³⁹⁾. 2024 m. rugpjūčio 5 d. pranešančioji šalis pateikė atsakymą į prašymą pateikti informaciją Nr. 12, kuriame įmonė „e&“ nepateikė jokios prašomos informacijos apie fondą EIA.
- (190) 2024 m. rugpjūčio 5 d. Komisija pagal USR 13 straipsnio 2 dalį išsiuntė pranešančiajai šaliai dar vieną prašymą pateikti informaciją (toliau – prašymas pateikti informaciją Nr. 13), kuriame buvo prašoma, kad įmonė „e&“ prašomą informaciją pateiktų iki 2024 m. rugpjūčio 9 d. Prašyme pateikti informaciją Nr. 13 iš esmės buvo pakartotas prašyme pateikti informaciją Nr. 11 nurodytas prašymas įmonei „e&“ pateikti išsamią informaciją apie fondo EIA gautus UFĮ, nurodytus jos pranešime (10–12 klausimai) ⁽¹⁴⁰⁾. 2024 m. rugpjūčio 9 d. pranešančioji šalis pateikė atsakymą į prašymą pateikti informaciją Nr. 13. Nepaisant to, kad įmonė „e&“ nurodė, jog „įmonė „e&“ ir fondas EIA yra tos pačios įmonės dalis, įmonė „e&“ buvo įgaliota pateikti atsakymus į šio prašymo pateikti informaciją klausimus, susijusius tiek su įmone „e&“, tiek su fondu EIA“ ⁽¹⁴¹⁾, tačiau įmonė „e&“ nepateikė jokios papildomos informacijos, be tos, kuri jau buvo pateikta jos pranešime dėl fondui EIA suteiktų UFĮ ypatybių, pvz., dėl konkrečios sumos, atlygio, trukmės ir sąlygų, išskyrus labai ribotą informaciją apie atnaujinamojo kredito paskolos, kurią suteikė JAE bankų konsorciumas, sumą ir suteikimo datą (žr. 7.5.3 skirsnį) ⁽¹⁴²⁾.
- (191) Prašymuose pateikti informaciją Nr. 11, 12 ir 13 Komisija pranešančiajai šaliai nurodė, kad pagal USR 16 straipsnio 1 dalį „nebendradarbiavimas“, įskaitant neišsamią informaciją, pateiktą atsakant į prašymus pateikti informaciją, pateiktus pagal USR 13 straipsnio 2 dalį, „leidžia Komisijai priimti sprendimą remiantis turimais faktais“.
- (192) Atsižvelgdama į tai, kad, kaip patvirtino pranešančioji šalis, įmonė „e&“ ir fondas EIA yra tos pačios įmonės, dėl kurios atliekamas tyrimas, dalis (žr. 2 ir 190 konstatuojamąsias dalis) ir kad ši tiriama įmonė pateikė neišsamią informaciją pagal USR 13 straipsnį, kaip tai suprantama USR 16 straipsnio 1 dalies a punkte, ir nepateikė būtinos informacijos, kad būtų galima nustatyti, ar jos gautais finansiniais įnašais jai buvo suteikta nauda, kaip tai suprantama USR 16 straipsnio 3 dalyje, 2024 m. rugpjūčio 30 d. Komisija informavo pranešančiąją šalį, kad, kadangi nebuvo pateikta prašymuose pateikti informaciją Nr. 11 (12 ir 13 klausimai) ir Nr. 13 (10–12 klausimai) prašoma informacija dėl fondo EIA gautų UFĮ arba patikimi ir pagrįsti paaiškinimai, pagrindžiantys, kodėl ji negali pateikti tos informacijos iki 2024 m. rugsėjo 3 d., Komisija, kaip apibrėžta USR 16 straipsnio 1 dalyje, ketino remtis turimais faktais, susijusiais su atitinkamais fondo EIA UFĮ, ir laikytis nuomonės, kad, kaip apibrėžta USR 16 straipsnio 3 dalyje, įmonė, kuriai priklauso įmonė „e&“ ir fondas EIA, dėl tų UFĮ gavo naudos.
- (193) 2024 m. rugsėjo 2 d. įmonė „e&“ patvirtino, kad pranešančioji šalis negalės pateikti prašomos papildomos informacijos, nepateikdama patikimų ir pagrįstų paaiškinimų. Todėl Komisija, remdamasi turimais faktais, vertina, ar UFĮ yra užsienio subsidijos, kurias, kaip 7.5.1, 7.5.2 ir 7.5.3 skirsniuose nurodė įmonė „e&“, gavo fondas EIA.
- (194) Šiuo atžvilgiu Komisijos gebėjimui vykdyti savo pareigas dar labiau kliudo tai, kad trūksta viešai prieinamų finansinių duomenų apie fondą EIA (pvz., metinių ataskaitų ar kredito reitingų), kuriais ji galėtų pasinaudoti, kad galėtų atlikti vertinimą.

⁽¹³⁷⁾ 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 12 ir 13 klausimai.

⁽¹³⁸⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 12 ir 13 klausimus.

⁽¹³⁹⁾ 2024 m. rugpjūčio 2 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 12 1 klausimas.

⁽¹⁴⁰⁾ 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 10–12 klausimai.

⁽¹⁴¹⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 17 klausimą.

⁽¹⁴²⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 10–12 klausimus.

- (195) Sprendime pradėti tyrimą Komisija taip pat nustatė pakankamai požymių, kad fondas EIA naudoja JAE neribotą garantiją dėl 2016 m. Bankroto įstatymo netaikymo, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį.

7.5.1. *JAE finansų ministerijos dotacijos fondui EIA*

- (196) Pranešančioji šalis teigia, kad 2020–2023 m. fondas EIA kasmet gavo 100–500 mln. EUR tiesiogines dotacijas iš JAE finansų ministerijos, kurių bendra suma sudarė 300–1 500 mln. EUR ⁽¹⁴³⁾.
- (197) Komisija mano, kad šis finansavimas yra USR 3 straipsnio 2 dalies a punkte apibrėžtas lėšų ar įsipareigojimų perleidimas. Be to, kadangi finansavimą suteikė JAE finansų ministerija, jį galima laikyti priskirtinu JAE.
- (198) JAE skiriamos dotacijos fondui EIA yra nemokamas finansavimas, kuris dėl savo pobūdžio gali suteikti naudos fondui EIA ir gali būti individualios priemonės, kurios taikomos tik tai įmonei.
- (199) Be to, atsižvelgdama į tai, kad pranešančioji šalis nepateikė informacijos, kuri būtina Komisijai siekiant įvertinti šių dotacijų sumą ir sąlygas bei atitinkamai nustatyti, ar šiais finansiniais įnašais buvo suteikta nauda fondui EIA, ir pagal USR 16 straipsnio 3 dalį (žr. 192 konstatuojamąją dalį) Komisija mano, kad galima vertinti, jog fondas EIA gavo naudos iš dotacijų, kurias jis 2020–2023 m. gavo iš JAE finansų ministerijos.
- (200) Todėl, remdamasi 7.5.1 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija mano, kad 2020–2023 m. fondo EIA iš JAE finansų ministerijos gautos dotacijos laikomos užsienio subsidijomis, kaip tai suprantama pagal USR 3 straipsnį.
- (201) Visos šios užsienio subsidijos buvo suteiktos per trejus metus iki APPS sudarymo.

7.5.2. *JAE finansų ministerijos paskolos ir grąžintini avansai fondui EIA*

- (202) Pranešančioji šalis teigia, kad fondas EIA iš JAE finansų ministerijos gavo daugiau kaip 1 000 mln. EUR paskolų ir grąžintinų avansų 2021 m. ir 2022 m. bei 500–1 000 mln. EUR 2020 m., kurių bendra suma yra nuo 2 500 mln. EUR iki daugiau kaip 3 mlrd. EUR ⁽¹⁴⁴⁾.
- (203) Komisija mano, kad šis finansavimas yra USR 3 straipsnio 2 dalies a punkte apibrėžtas lėšų ar įsipareigojimų perleidimas. Be to, kadangi finansavimą suteikė JAE finansų ministerija, jį galima laikyti priskirtinu JAE.
- (204) Atsižvelgdama į tai, kad pranešančioji šalis nepateikė reikiamos informacijos, kad Komisija galėtų palyginti šių paskolų ir grąžintinų avansų sąlygas su įprastomis rinkos sąlygomis, visų pirma remdamasi USR 13 konstatuojamojoje dalyje nurodytais rodikliais, ir atitinkamai nustatyti, ar šiais finansiniais įnašais fondui EIA buvo suteikta nauda pagal USR 16 straipsnio 3 dalį (žr. 192 konstatuojamąją dalį), Komisija mano, kad galima vertinti, jog fondas EIA gavo naudos iš JAE finansų ministerijos suteiktų paskolų ir grąžintinų avansų.
- (205) Todėl, remdamasi 7.5.2 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija mano, kad 2020–2023 m. fondo EIA iš JAE finansų ministerijos gautos paskolos ir grąžintini avansai laikomi užsienio subsidijomis, kaip tai suprantama pagal USR 3 straipsnį.

⁽¹⁴³⁾ FS-CO formos 10 lentelė.

⁽¹⁴⁴⁾ FS-CO formos 10 lentelė.

(206) Visos šios užsienio subsidijos buvo suteiktos per trejus metus iki APPS sudarymo.

7.5.3. JAE bankų įsipareigojimai dėl atnaujinamojo kredito paskolos fondui EIA

- (207) [2022 m. pirmąjį pusmetį] fondas EIA gavo [1–5] mlrd. USD ⁽¹⁴⁵⁾ (apie [1–5] mlrd. EUR) atnaujinamojo kredito paskolą, patikslintą ir padidintą [2023 m. pirmąjį pusmetį], kurią suteikė konsorciumas, iš dalies sudarytas iš JAE bankų.
- (208) Bankų konsorciumą sudarė: [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3]; [ir privatūs paskolos davėjai] ⁽¹⁴⁶⁾.
- (209) Sprendime pradėti tyrimą Komisija, nors ir nurodė AKP, neatliko jokios tolesnės analizės, ar ji gali būti laikoma užsienio subsidija. Tačiau kai kurie konsorciumą sudarę bankai (t. y. [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3] taip pat dalyvavo teikiant terminuotąją paskolą (žr. 49 konstatuojamąją dalį), dėl kurios Komisija nustatė, kad esama požymių, jog terminuotoji paskola galėtų būti priskirtina JAE ⁽¹⁴⁷⁾.
- (210) Savo pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis ginčijo terminuotosios paskolos priskirtinumą JAE kaip prezumpciją, kuri daroma remiantis „vien“ prielaida, kad JAE bankai yra kontroliuojami valstybės, arba tuo, kad „bankų sektorius „gali būti laikomas „itin strateginiu“ JAE vyriausybės“ ⁽¹⁴⁸⁾.
- (211) Visų pirma pranešančioji šalis tvirtino, kad sprendimo pradėti tyrimą metodas neatitinka ESTT jurisprudencijos pagal SESV 107 straipsnį, kuris, pranešančiosios šalies nuomone, turėtų atitikti pagal USR taikomą kriterijų. Pranešančioji šalis teigė, kad Sprendime *Stardust Marine* ⁽¹⁴⁹⁾ ESTT pažymėjo, jog negalima savaime daryti prielaidos dėl priskirtinumo vien todėl, kad atitinkamas subjektas yra kontroliuojamas valstybės ⁽¹⁵⁰⁾. Todėl ji padarė išvadą, kad sprendimas pradėti tyrimą neatitiko Sprendime *Stardust Marine* nustatyto standarto, kad priemonė būtų laikoma priskirtina valstybei, nes „pagrindinis klausimas yra tai, ar atitinkama (-os) valdžios institucija (-os) „turi būti laikoma vienaip ar kitaip dalyvavusia (-iomis) patvirtinant [šiuo atveju: terminuotąją paskolą]“ ⁽¹⁵¹⁾. Pranešančiosios šalies teigimu, ta pati išvada taikoma ir AKP, kurią gavo fondas EIA ⁽¹⁵²⁾.
- (212) Pranešančioji šalis taip pat paaiškino, kad tokia pati išvada daroma remiantis precedentsais dėl valstybinės institucijos reikšmės tarptautinės prekybos teisėje. Visų pirma pranešančioji šalis teigė, kad sprendime dėl *Kinijos kilmės plokščių karštojo valcavimo produktų* ⁽¹⁵³⁾ Komisija rėmėsi atitinkama jurisprudencija pažymėdama, kad „taikomas kriterijus siekiant nustatyti, ar valstybės valdoma įmonė yra valstybinė institucija“, yra tai, ar ji yra subjektas, kuris „naudojasi įgaliojimais vykdyti vyriausybės funkcijas“ ⁽¹⁵⁴⁾, o vien valstybei priklausančio kontrolinio akcijų paketo nepakanka nustatyti, kad subjektas yra valstybinė institucija.
- (213) Siekdama įvertinti [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] įsipareigojimų priskirtinumą JAE, Komisija šias pastabas analizuoja 7.5.3 skirsnyje.

⁽¹⁴⁵⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 12 klausimą.

⁽¹⁴⁶⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 12 klausimą.

⁽¹⁴⁷⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 31–35 konstatuojamosios dalys.

⁽¹⁴⁸⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 1–2.

⁽¹⁴⁹⁾ 2002 m. gegužės 16 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Prancūzijos Respublika / Komisija*, C-482/99, EU:C:2002:294 (*Stardust Marine*).

⁽¹⁵⁰⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 1–2 (nuoroda į FS-CO formą (300 punktus)).

⁽¹⁵¹⁾ Ten pat.

⁽¹⁵²⁾ Ten pat, 12 išnaša.

⁽¹⁵³⁾ *Kinijos kilmės plokštieji karštojo valcavimo produktai*, galutinės priemonės, OL L 146, 2017 6 9, p. 17, 84 punktas (nuoroda į dokumentą WT/DS379/AB/R („US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China“), 2011 m. kovo 11 d. Apeliacinio komiteto ataskaita, DS 379, 318 punktas), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/969/oj.

⁽¹⁵⁴⁾ „US – Anti-Dumping and Countervailing Duties (China)“, WT/DS379/AB/R, 317 punktas – AB-2010-3 – 2011 m. kovo 11 d. Apeliacinio komiteto ataskaita.

- (214) USR 3 straipsnyje nustatyta, kad trečiosios valstybės suteikti finansiniai įnašai turėtų, be kita ko, apimti tuos, kuriuos suteikė „b) užsienio viešasis subjektas, kurio veiksmai gali būti priskirti trečiajai valstybei, atsižvelgiant į tokius elementus, kaip subjekto ypatybės bei teisinė ir ekonominė aplinka, vyraujanti valstybėje, kurioje veikia subjektas, įskaitant Vyriausybės vaidmenį ekonomikoje“.
- (215) Todėl Komisija, remdamasi kiekvienos bylos faktais ir įrodymais, turi įrodyti, kad apskritai šio užsienio viešojo subjekto veiksmai „gali būti priskirti trečiajai valstybei“, atsižvelgiant į visas svarbias aplinkybes, be kita ko, „subjekto ypatybės“, „teisinę ir ekonominę aplinką“ atitinkamoje valstybėje, taip pat „vyriausybės vaidmenį ekonomikoje“, kurios gali rodyti valstybės gebėjimą daryti įtaką atitinkamų subjektų sprendimams.
- (216) Nors toks standartas gali sutapti su pagal PPO taisyklės dėl priskirtinumo „vyriausybei“ ar „valstybinei institucijai“ taikomu standartu, atitinkamos nuostatos suformuluotos skirtingai. Komisija primena, kad pagal USR 3 straipsnį yra laikoma, jog trečioji valstybė teikia finansinius įnašus, kuriuos teikia ne tik „a) centrinė valdžia ir visų kitų lygmenų valdžios institucijos“, bet ir „b) užsienio viešasis subjektas, kurio veiksmai gali būti priskirti trečiajai valstybei, atsižvelgiant į tokius elementus, kaip subjekto ypatybės bei teisinė ir ekonominė aplinka, vyraujanti valstybėje, kurioje veikia subjektas, įskaitant Vyriausybės vaidmenį ekonomikoje“ ir „c) privatus subjektas, kurio veiksmai gali būti priskirti trečiajai valstybei, atsižvelgiant į visas susijusias aplinkybes“. Priešingai, SKP sutarties 1.1 straipsnio a punkto 1 papunktyje kalbama tik apie vyriausybės ar bet kurios valstybinės institucijos finansinį įnašą narės teritorijoje.
- (217) Be to, Komisija pažymi, kad 2020 m. Europos Sąjunga kartu su Japonija ir Jungtinėmis Amerikos Valstijomis suabejojo PPO apeliacinio komiteto jurisprudencijos dėl „valstybinės institucijos“ apibrėžties tinkamumu. Bendrame pareiškime Europos Sąjungos, Jungtinių Amerikos Valstijų ir Japonijos atstovai pareiškė, kad „norint nustatyti, kad subjektas yra valstybinė institucija, nebūtina nustatyti, ar subjektas „turi, vykdo arba jam suteikti vyriausybės įgaliojimai“ ir kad „PPO apeliacinio komiteto <...> pateiktas sąvokos „valstybinė institucija“ aiškinimas kenkia PPO subsidijų taisyklių veiksmingumui“⁽¹⁵⁵⁾.
- (218) Nepaisant šių skirtumų, Komisija nesutinka su pranešančiąja šalimi, kad jos vertinimas sprendime pradėti tyrimą neatitinka logikos, kuria grindžiamas Sprendimas *Stardust Marine*, nes jis, priešingai, leidžia įrodyti priskirtinumą remiantis ir tuo, kad konkrečiomis bylos aplinkybėmis mažai tikėtina, jog valstybė nedalyvavo taikant atitinkamą priemonę, kaip yra šiuo atveju dėl toliau nurodytų priežasčių.
- (219) Atlikdama išsamų tyrimą Komisija pateikė prašymus pateikti informaciją pranešančiai šaliai ir [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3], kad įvertintų, ar tų bankų veiksmai gali būti priskirti JAE ir ar JAE valdžios institucijos vienaip ar kitaip dalyvavo bankams teikiant AKP, įskaitant atvejus, kai iš faktų matyti, jog jų nedalyvavimas mažai tikėtinas⁽¹⁵⁶⁾. Komisija visų pirma atsižvelgė į šių įmonių nuosavybės struktūrą, tai, kad vyriausybės atstovai skiriami į stebėtojų tarybą, ir jų vaidmenį toje taryboje, tai, ar subjekto sprendimų priėmimo procesai leidžia vyriausybei daryti tam tikrą įtaką, ir vyriausybės vaidmenį JAE bankų sektoriuje, taip pat AKP struktūrą. Remdamasi surinktais duomenimis, patvirtintais gautais atsakymais ir išsamiai aprašytais 220–231 konstatuojamosiose dalyse, Komisija patvirtina sprendime pradėti tyrimą padarytas išvadas dėl [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] įsipareigojimų pagal AKP priskirtinumo.

⁽¹⁵⁵⁾ 2020 m. sausio 14 d. Japonijos, Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos prekybos ministrų trišalio susitikimo bendras pareiškimas (<https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2020/january/joint-statement-trilateral-meeting-trade-ministers-japan-united-states-and-european-union>).

⁽¹⁵⁶⁾ 2024 m. liepos 3 d. prašymas pateikti informaciją Nr. 10.

(220) Pirma, šių bankų nuosavybės struktūra rodo, kad juos kontroliuoja JAE, nes visų trijų bankų didžioji dalis priklauso JAE valdžios institucijoms (įskaitant [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] atveju [...]). Visų pirma:

- a) [50–100] proc. [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] priklauso [...], kuri yra JAE ([...]) valstybės valdoma [...] įmonė, o dar [0–50] proc. [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] akcijų priklauso kitoms valdžios institucijoms ⁽¹⁵⁷⁾,
- b) [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2] netiesiogiai [50–100 proc.] priklauso [...], nes [0–50] proc. priklauso [...], kuri yra JAE ([...]) valstybės valdoma [...] įmonė ⁽¹⁵⁸⁾, ir [0–50] proc. priklauso [...], kuri yra JAE ([...]) valstybės valdomos [...] įmonės [...] [patronuojamoji įmonė] ⁽¹⁵⁹⁾.
- c) [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3] yra JAE ([...]) valstybinis bankas, nes [0–50] proc. jo akcinio kapitalo priklauso [...], o [0–50] proc. – [...].

(221) Antra, dauguma ir (arba) aukščiausio rango kiekvieno banko valdybos narių yra asmenys, JAE einantys svarbias viešąsias pareigas.

1. [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] valdybą sudaro [...] nariai, iš kurių svarbiausieji yra susiję su valstybe ⁽¹⁶⁰⁾.
2. [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] valdybą sudaro [...] nariai, kurių dauguma turi ryšių su valstybe, įskaitant vyresnius valstybės tarnautojus (pvz., [...]) ⁽¹⁶¹⁾.
3. [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] valdybą sudaro [...] nariai, dauguma jų turi tiesioginių ar netiesioginių ryšių su valdžia arba eina viešąsias pareigas (įskaitant vyresnius valstybės tarnautojus (pvz., [...])). Komisija taip pat pažymi, kad du valdybos nariai eina pareigas [...] ⁽¹⁶²⁾.

(222) Visų pirma visi trys šių bankų pirmininkai eina svarbias viešąsias pareigas ir visuose bankuose yra kitų valdybos narių, kurie yra susiję su JAE valdančiosiomis šeimomis arba dirba JAE valdžios institucijose ar JAE kontroliuojamose bendrovėse.

(223) Taigi Komisija pažymi, kad daugumos šių bankų valdybų narių interesai yra susiję su valstybe. Tie nariai, kaip aptarta, yra [...] (taip pat fondo EIA valdybos narys); [...] ir [...] (kuris taip pat yra [...] ir fondo EIA valdybos narys). Tų asmenų sprendimai ar veiksmai turėtų būti suderinti su valstybės interesais arba neprieštarauti ministrų sprendimams ar valstybės nurodymams.

⁽¹⁵⁷⁾ [...] priklauso [50–100] proc. [...], taigi galutinė kontroliuojančioji šalis yra [...] (žr. [...]). Komisija pažymi, kad [...], kaip didžiausias akcininkas, gali skirti tam tikrą skaičių valdybos narių, kuris būtų proporcingas jos turimai akcijų daliai. Be to, [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] įstatų nuostatomis siekiama sudaryti sąlygas [...] daryti didesnę įtaką valdybos sudėčiai, nei įtaka, kurią liestų turėti [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] akcijų dalis. Jei [...] (veikdamas per savo patronuojamąją įmonę) nuspręs nepanaudoti visų savo balsų, kad paskirtų kandidatus, jis gali panaudoti tuos balsus renkant kitus kandidatus į valdybą. [...] turės visišką diskreciją nustatyti bet kurio skiriamo asmens tapatybę. Be to, jis gali bet kuriuo metu pakeisti savo atstovus valdyboje, neteikdamas šio klausimo visuotiniam susirinkimui ([JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] [...] įstatų [...] straipsnis, skelbiama adresu [...]).

⁽¹⁵⁸⁾ [...].

⁽¹⁵⁹⁾ [...].

⁽¹⁶⁰⁾ [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] pirmininkas, [...] taip pat yra [...] narys. Kiti valdybos nariai yra [...], [...] narys, ir [...], [JAE valstybinio investicinio fondo] [...]. Be to, [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] vadovas eina pareigas [...].

⁽¹⁶¹⁾ Pagal įstatus [su JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2 valdymu susijusių nuostatų aprašymas]. Atsakydama į 2024 m. liepos 3 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 10, pranešančioji šalis pateikė informaciją apie savo sudėtį, kurią sudaro šie nariai: [valdybos narių apibūdinimas]. Valdyba [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2 valdybos įgaliojimų aprašymas]. ([...] straipsnis)“.

⁽¹⁶²⁾ Tai yra [valdybos narių apibūdinimas] (atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 10).

- (224) Tai dar aktualiau atsižvelgiant į tai, kad vienas iš [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] valdybos narių yra [...] ⁽¹⁶³⁾. Be to, jis eina [...] pareigas, todėl turi veikti pagal [fondo EIA nurodymų] nuostatas. Atsakydama į Komisijos prašymą pateikti papildomos informacijos apie AKP, pranešančioji šalis, be kita ko, atkreipė dėmesį į tai, kad pagal jos steigimo akto 13 straipsnį, „visos lėšos ir turtas, kuriuos patikėta prižiūrėti, valdyti ar investuoti fondui EIA, laikomi viešosiomis lėšomis, kurios priklauso JAE“. Tame pačiame atsakyme buvo pažymėta, kad AKP buvo suteikta „[paskolos tikslas]“. Tačiau fondui EIA taikomi valstybės skolos ir infrastruktūros projektų asignavimų apribojimai, kurie gali turėti įtakos jo gebėjimui prisiimti skolas ar išsipareigojimus federalinės vyriausybės vardu ⁽¹⁶⁴⁾. Šiomis aplinkybėmis mažai tikėtina, kad tvirtinant AKP nebuvo atsižvelgta į fondo EIA tikslus.
- (225) Be to, [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] atveju tvirtinant direktorius dalyvauja [JAE reguliavimo institucija].
- (226) Trečia, šių bankų sprendimų priėmimo procesų, be kita ko, susijusių su vyresniosios vadovybės skyrimu ar biudžeto nustatymu, apžvalga rodo, kad pirmininkai turi lemiamą balsą, jei balsai pasiskirsto po lygiai, taigi jie taip pat turi lemiamos įtakos šiems klausimams ⁽¹⁶⁵⁾. Todėl su JAE valdžios institucijomis susiję valdybos nariai gali daryti įtaką tiems sprendimų priėmimo procesams.
- (227) Ketvirta, atitinkamų bankų vyresniosios vadovybės nariai taip pat turi ryšių su JAE valdžios institucijomis arba valdančiosiomis šeimomis ⁽¹⁶⁶⁾.
- (228) Penkta, kalbant apie AKP struktūrą, nagrinėjamos AKP suma yra [1–5] mlrd. USD. Nors pranešančioji šalis negalėjo pateikti išsamios informacijos apie konkrečią tos priemonės sumą ir kiekvieno banko dalyvavimo mastą, mažai tikėtina, kad JAE kontroliuojamų bankų, kurie sudaro tris iš šešių dalyvaujančių bankų, dalyvavimas būtų nereikšmingas.
- (229) Galiausiai reikia atsižvelgti į sprendime pradėti tyrimą pateiktą išvadą, kurios neginčia pranešančioji šalis, kad bankų sektorius laikomas strategiškai svarbiu JAE. Taigi neseniai keičiant teisės aktus dėl užsienio nuosavybės, bankų sektorius išliko vienas iš tų, kuriame JAE nori išlaikyti kontrolinį akcijų paketą.
- (230) Kiek tai susiję su [privatais paskolos davėjais], priimdama šį sprendimą Komisija nerado jokių įrodymų, kad trečioji valstybė dalyvautų tų subjektų veikloje.
- (231) Remdamasi 7.5.3 skirsnyje pateiktais įrodymais, Komisija daro išvadą, kad bent jau mažai tikėtina, jog JAE valdžios institucijos nedalyvavo trimis JAE kontroliuojamiems bankams teikiant AKP (vykdant atitinkamus jų išsipareigojimus). Todėl Komisija mano, kad AKP trijų JAE kontroliuojamų skolinančių bankų ([JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3]) išsipareigojimų atžvilgiu suteikė trečioji valstybė, kaip apibrėžta USR 3 straipsnyje.
- (232) Pranešančioji šalis teigia, kad AKP buvo suteikta rinkos sąlygomis ⁽¹⁶⁷⁾. Tačiau, nepaisant kelių Komisijos pagal USR 13 straipsnio 2 dalį pateiktų prašymų pateikti informaciją, pranešančioji šalis nepateikė išsamios informacijos apie atnaujinamojo kredito priemonės sąlygas, išskyrus viešai prieinamą informaciją (žr. 187–191 konstatuojamąsias dalis). Visų pirma pranešančioji šalis nepateikė išsamios informacijos apie kiekvieno AKP dalyvaujančio banko suteiktą sumą ar informacijos apie atlygį, susijusį su AKP (kiekviena dalimi).

⁽¹⁶³⁾ Žr. FS-CO.101 priedą [atitinkamų teisinių nuostatų aprašymas].

⁽¹⁶⁴⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 11.

⁽¹⁶⁵⁾ Pranešančioji šalis teigia, kad dėl [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 4] nėra viešai prieinamos informacijos apie sprendimų priėmimo procesą, susijusį su [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 4] metiniu biudžetu (atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 10).

⁽¹⁶⁶⁾ Visų pirma [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1] vadovas yra [...] valdybos narys. Keli [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] vadovybės nariai yra susiję su JAE valdžios institucijomis. Keli [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3] vadovybės nariai taip pat dirba kitose JAE kontroliuojamose bendrovėse, o jo vadovas yra [...] valdybos narys.

⁽¹⁶⁷⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 13, 32 punktas.

- (233) Atsižvelgdama į tai, kad pranešančioji šalis nepateikė reikiamos informacijos, kad Komisija galėtų patvirtinti, ar [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 2] ir [JAE valstybės kontroliuojamo banko Nr. 3], kurie yra JAE kontroliuojami bankai, įnašai buvo *pari passu* [privatų paskolos davėjų] investicijoms, ar AKP sąlygos atitiko įprastas rinkos sąlygas, ir atitinkamai nustatyti, ar šis finansinis įnašas suteikė naudos fondui EIA, ir pagal USR 16 straipsnio 3 dalį (žr. 192 konstatuojamąją dalį) Komisija daro išvadą, kad JAE kontroliuojamų bankų fondui EIA skirti finansiniai įnašai, kuriuos jie suteikė prisiimdami įsipareigojimus dėl AKP, gali būti laikomi suteikiančiais naudos fondui EIA, kaip apibrėžta USR 3 straipsnio 1 dalyje.
- (234) Todėl, remdamasi 7.5.3 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija mano, kad trijų JAE kontroliuojamų skolinančių bankų ([JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 1], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 2], [JAE valstybės kontroliuojamas bankas Nr. 3]) įsipareigojimai suteikiant AKP fondui yra USR 3 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija.
- (235) Ši užsienio subsidija buvo suteikta nuo 2022 m. pradžios iki 2023 m. rugpjūčio 1 d., t. y. per trejus metus iki APPS sudarymo, todėl patenka į USR 19 straipsnyje nustatytą taikymo sritį laiko atžvilgiu.

7.5.4. JAE neribota garantija fondui EIA

7.5.4.1. Neribotos garantijos buvimas

- (236) Pagal analogiją su 7.2 skirsnyje išdėstytais argumentais ir dėl šiame 7.5.4.1 skirsnyje išsamiai nurodytų priežasčių Komisija mano, kad fondas EIA gauna naudos dėl JAE neribotos garantijos jam netaikant 2016 m. Bankroto įstatymo.
- (237) Fondas EIA buvo įsteigtas 2007 m. Federaliniu dekretu įstatymu Nr. 4⁽¹⁶⁸⁾, kuriuo įsteigtas „Emirates Investment Authority“ fondas kaip vyriausybei priklausanti institucija. Jis yra vienintelė institucija, atsakinga už vyriausybės jai skirtų lėšų ir turto „investavimą ir reinvestavimą“⁽¹⁶⁹⁾. Yra aiškiai nustatyta, kad „[v]isos lėšos ir turtas, kurie patikėti institucijai (fondui EIA) prižiūrėti, valdyti ar investuoti, laikomi JAE priklausančiomis viešosiomis lėšomis“, o fondas EIA atleidžiamas nuo bet kokių rinkliavų ar mokesčių⁽¹⁷⁰⁾. Jo steigimo akto (su pakeitimais, padarytais 2009 m.)⁽¹⁷¹⁾ 27 straipsnyje nustatyta, kad „[i]nstitucija negali būti likviduojama arba nutraukti veiklos, išskyrus pagal teisės aktą, kuriame nurodoma, kaip bus tvarkomi investiciniai fondai ir institucijos prižiūrimas ar jai priklausantis turtas“. Todėl konkreti informacija apie fondo EIA bankroto procedūrą nemokumo arba finansinių sunkumų atveju būtų pateikta atskirame dekrete įstatyme, kuriame būtų numatytas turto ir lėšų perleidimas. Pranešančioji šalis patvirtina, kad šiuo metu tokio teisės akto nėra⁽¹⁷²⁾.
- (238) Tai, kad fondui EIA netaikoma įprasta bankroto procedūra ar net likvidavimas, išskyrus atvejus, kai tai numatyta specialiaame teisės akte, rodo, kad fondo EIA bankroto galimybė yra labai maža ir kad JAE gali padengti fondo EIA skolas.
- (239) Taip pat galima atsižvelgti į tai, kad fondo EIA lėšos aiškiai laikomos viešosiomis lėšomis, ir į jam suteiktas dideles finansines galimybes siekti savo tikslų. Šios aplinkybės rodo, kad fondas EIA neturėtų būti laikomas įprasta komercine bendrove, o veikiau, pranešančiosios šalies teigimu, „JAE vyriausybės padaliniu“⁽¹⁷³⁾, kuriam nemokumo atveju JAE vyriausybė suteiktų papildomo likvidumo, kad patenkintų kreditorių reikalavimus. Tokia parama gali būti teikiama įvairiomis formomis (nuosavo kapitalo, paskolų, dotacijų ar kita forma), kad fondas EIA galėtų padengti savo skolas. Savo ruožtu šia parama praktiškai bus užtikrinta, kad kreditoriai turėtų daugiau galimybių, kad jų reikalavimai būtų patenkinti, nei tuo atveju, jei fondas EIA būtų įprasta JAE įmonė, kuriai taikoma įprasta bankroto teisė.

⁽¹⁶⁸⁾ FS-CO.31 priedas, iš dalies pakeistas dekretu 2009 m. Federaliniu įstatymu Nr. 13 (FS-CO.32 priedas) ir dekretu 2018 m. Federaliniu įstatymu Nr. 11 (FS-CO.33 priedas).

⁽¹⁶⁹⁾ Visų pirma „institucija yra vienintelis subjektas, atsakingas už investicijoms skirtų lėšų investavimą ir reinvestavimą“, todėl laikoma, kad tai yra visos Vyriausybės patikėtos lėšos, kurias ta institucija gauna ir valdo, kad galėtų investuoti jas ir iš jų gautas pajamas.

⁽¹⁷⁰⁾ 2007 m. JAE dekreto 13 straipsnis, pateiktas kaip FS-CO.31 priedas.

⁽¹⁷¹⁾ FS-CO.32 priedas.

⁽¹⁷²⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 17 klausimą.

⁽¹⁷³⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 10–14 klausimus.

- (240) Todėl Komisija mano, kad nagrinėjamos aplinkybėmis 2016 m. Bankroto įstatymo netaikymas fondui EIA priylgsta fondui EIA suteiktos garantijos buvimui. Kadangi šios garantijos suma ar trukmė nėra riboti, Komisija mano, kad tai yra neribota valstybės garantija (toliau – neribota garantija fondui EIA).

7.5.4.2. Papildomo iškreipiamojo poveikio nebuvimas

- (241) Atlikusi sandorio peržiūrą, Komisija mano, kad bet koks neribotos garantijos fondui EIA iškreipiamasis poveikis būtų toks pat kaip ir neribotos garantijos įmonei „e&“ poveikis. Šis iškreipiamasis poveikis yra neribotos finansinės paramos, kurią, kaip manoma, JAE vyriausybė teikia tiek fondui EIA, tiek įmonei „e&“ tiesiogiai, pasekmė.
- (242) Šiomis aplinkybėmis ir Komisijai jau nustačius, kad JAE vyriausybė suteikė įmonei „e&“ neribotą garantiją, atliekant sandorio peržiūrą nustatyta, kad neribota garantija fondui EIA negali sukelti jokio papildomo iškraipymo vidaus rinkoje nei tas, kurį kelia neribota garantija įmonei „e&“.
- (243) Komisija taip pat pažymi, kad pranešančiosios šalies pasiūlytais išsipareigojimais taip pat gali būti pašalintas bet koks neribotos garantijos fondui EIA iškraipomasis poveikis, nes tais išsipareigojimais užkertamas kelias bet kokiam fondo EIA finansavimui sujungtojo subjekto veiklai vidaus rinkoje ir nustatomi įmonės „e&“ pajėgumų teikti finansavimą sujungtojo subjekto veiklai vidaus rinkoje apribojimai, kad toks finansavimas į vidaus rinką nenukreiptų konkurenciją iškraipiančių užsienio subsidijų ⁽¹⁷⁴⁾.
- (244) Todėl Komisijai nebūtina daryti išvados, ar neribota garantija fondui EIA yra USB 19 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija sandorio atveju.

7.5.5. Užsienio subsidijų fondui EIA buvimas sandorio atveju

- (245) Savo pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą pranešančioji šalis teigia, kad Komisija nepateikia jokių požymių, kad sujungtasis subjektas po sandorio galėtų pasinaudoti kuria nors iš užsienio subsidijų, kurios galėtų būti suteiktos fondui EIA ⁽¹⁷⁵⁾.
- (246) Be to, pranešančioji šalis teigia, kad, pirma, per trejus metus iki APPS dienos tarp fondo EIA ir įmonės „e&“ nebuvo jokių finansinių srautų ar komercinių sandorių (išskyrus įmonės „e&“ dividendų mokėjimus ir galbūt įprastas verslo sutartis dėl įmonės „e&“ telekomunikacijų paslaugų teikimo fondo EIA patalpose) ⁽¹⁷⁶⁾ ir, antra, kad „fondui EIA taikomos JAE valstybės skolos valdymo biuro siūlomos ir JAE federalinio kabineto tvirtinamos investicijų strategijos ir politika, dėl kurių gali būti apribota jo diskrecija ir lankstumas skirstant lėšas“ ⁽¹⁷⁷⁾.
- (247) 7.5.1, 7.5.2 ir 7.5.3 skirsniuose Komisija nustatė, kad fondas EIA gavo užsienio subsidijas, kurias sudarė JAE finansų ministerijos suteiktos dotacijos, paskolos ir grąžintini avansai fondui EIA, taip pat JAE kontroliuojamų bankų išsipareigojimai dėl AKP fondui EIA.
- (248) Šiuo atžvilgiu ir atsižvelgdama į tai, kad, kaip nurodė pranešančioji šalis, nėra pastarojo meto finansinių sandorių tarp įmonės „e&“ ir fondo EIA, Komisija nemano, kad tos užsienio subsidijos galėtų pagerinti įmonės „e&“ konkurencinę padėtį vykdant įsigijimo procesą.

⁽¹⁷⁴⁾ Žr. 10 skirsnį.

⁽¹⁷⁵⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 6.

⁽¹⁷⁶⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 11, 83 punktas.

⁽¹⁷⁷⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11, 87 punktas.

- (249) Tačiau Komisija mano, kad tos užsienio subsidijos gali pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį po sandorio sudarymo. Visų pirma sujungtasis subjektas galėtų prašyti finansavimo iš fondo EIA, kuriam gali turėti įtakos tų užsienio subsidijų buvimas. Šiuo atžvilgiu, nors pastaruoju metu tarp fondo EIA ir įmonės „e&“ nebuvo sudaryti finansiniai sandoriai, pranešančioji šalis pripažįsta, kad „fondas EIA taip pat gali teikti paskolas įmonėms, kurios jam priklauso arba kurių akcininkas jis yra, o tai rodo, kad jis gali teikti finansavimą įmonei „e&“⁽¹⁷⁸⁾.
- (250) Pranešančioji šalis taip pat pripažįsta, kad, be apribojimų, susijusių su viešąja politika ir strategijomis, kurios taikomos fondui EIA, kaip nurodyta 246 konstatuojamojoje dalyje, nėra JAE įstatymo, kuriame būtų nustatytos konkrečios gairės ar apribojimai, susiję su fondo EIA jo patrunuojamosioms įmonėms teikiamo finansavimo ar paskolų sąlygomis, todėl nėra jokių konkrečių apribojimų, dėl kurių fondas EIA negalėtų sujungtajam subjektui teikti subsidijuojamo finansavimo (finansavimo iš užsienio subsidijų)⁽¹⁷⁹⁾.
- (251) Todėl, kaip nustatyta ir 8.2.3 skirsnyje, Komisija mano, kad 7.5.1, 7.5.2 ir 7.5.3 skirsniuose nurodytos užsienio subsidijos fondui EIA, t. y. kuris yra įmonės „e&“ kontroliuojanti patrunuojančioji įmonė, yra USR 19 straipsnyje apibrėžtos užsienio subsidijos sandorio atveju, nes jos gali pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį po sandorio.

7.5.6. Išvada

- (252) Remdamasi 7.5 skirsnyje nurodytais duomenimis, Komisija mano, kad JAE finansų ministerijos fondui EIA suteiktos dotacijos, paskolos ir grąžintini avansai, taip pat JAE kontroliuojamų bankų įsipareigojimai dėl AKP fondui EIA, yra USR 3 ir 19 straipsniuose apibrėžta užsienio subsidija sandorio atveju, suteikta per trejus metus iki APPS sudarymo.

7.6. Išvada dėl užsienio subsidijų buvimo sandorio atveju

- (253) Remdamasi 7 skirsnio duomenimis, Komisija daro išvadą, kad per trejus metus iki APPS sudarymo įmonei „e&“ ir jos kontroliuojančiai patrunuojančiai įmonei, t. y. fondui EIA, JAE suteikė USR 3 ir 19 straipsniuose apibrėžtas užsienio subsidijas sandorio atveju. Šias užsienio subsidijas sudaro neribota garantija įmonei „e&“ ir JAE finansų ministerijos fondui EIA suteiktos dotacijos, paskolos ir grąžintini avansai, taip pat JAE kontroliuojamų bankų įsipareigojimai dėl AKP fondui EIA.

8. VIDAUS RINKOS IŠKRAIPYMAS

- (254) Sprendime pradėti tyrimą⁽¹⁸⁰⁾ Komisija nustatė pakankamai požymių, kad preliminarieji nustatytos užsienio subsidijos gali iškraipyti vidaus rinką, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą.
- (255) USR 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad yra laikoma, jog užsienio subsidija iškraipo rinką, jei ji „gali pagerinti įmonės konkurencinę padėtį vidaus rinkoje“ ir taip ta ji „faktiškai neigiamai veikia arba gali neigiamai veikti konkurenciją vidaus rinkoje“.
- (256) Vertinant, ar užsienio subsidija „gali pagerinti įmonės konkurencinę padėtį vidaus rinkoje“, reikia nustatyti ryšį tarp užsienio subsidijos ir įmonės veiklos vidaus rinkoje, kuri yra atvira konkurencijai.
- (257) Tuomet užsienio subsidija, kuri pagerina įmonės konkurencinę padėtį vidaus rinkoje, turi „faktiškai neigiamai veikti arba gali neigiamai veikti konkurenciją vidaus rinkoje“.
- (258) Šiuo atžvilgiu USR 4 straipsniu atsižvelgiama ne tik į aiškiai nustatytus iškraipymus, bet ir į galimus iškraipymus, kurie gali atsirasti dėl užsienio subsidijų.

⁽¹⁷⁸⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 11, 86 punktas.

⁽¹⁷⁹⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 13, 24 punktas.

⁽¹⁸⁰⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 185 punktas.

- (259) Poveikis konkurencijai galėtų būti vertinamas atsižvelgiant į bet kurią veiklą, kurią gavėjas vykdo arba greičiausiai vykdys vidaus rinkoje, nesvarbu, ar tai būtų investicijos (pavyzdžiui, kitų įmonių ar turto įsigijimas), ar bet kokių prekių ar paslaugų tiekimas ar pirkimas, jei užsienio subsidija daro arba gali daryti neigiamą poveikį konkurencijai tos veiklos atžvilgiu vidaus rinkoje.
- (260) Atsižvelgiant į tai, USR tikslas yra „veiksmingai kovoti su užsienio subsidijų sukeltais vidaus rinkos iškreipimais siekiant užtikrinti vienodas sąlygas“⁽¹⁸¹⁾. Vienodų sąlygų sąvoka reiškia sąlygas, kuriomis įmonės konkuruoja tarpusavyje vidaus rinkoje pagal nuopelnus. Vienodų sąlygų nepaisoma, kai nepagrįstai pasikeičia sėkmės rinkoje tikimybė, pavyzdžiui, teikiant trečiosios valstybės paramą vienam ar keliems rinkos dalyviams.
- (261) Rinkos iškreipimas nustatomas atliekant bendrą vertinimą, pagrįstą rodikliais, įskaitant, bet neapsiribojant: užsienio subsidijos pobūdį ir sumą; įmonės, įskaitant jos dydį, ir atitinkamų rinkų ar sektorių padėtį; įmonės ekonominės veiklos vidaus rinkoje lygį ir raidą; ir užsienio subsidijos tikslą ir sąlygas, taip pat jos naudojimą vidaus rinkoje⁽¹⁸²⁾.
- (262) Kiekvienas atskirai vertinamas rodiklis nebūtinai yra lemiamas, o rodikliai nėra kumuliaciniai, o tai reiškia, kad, siekiant įrodyti, jog konkrečiu atveju užsienio subsidija iškreipo vidaus rinką, kaip ir kiti svarbūs rodikliai, kiekvienu konkrečiu atveju gali būti vertinami arba nustatomi ne visi USR 4 straipsnio 1 dalyje išvardyti atitinkamų rodiklių pavyzdžiai. Iš tiesų USR 19 konstatuojamojoje dalyje nustatyta: „Komisija, naudodama rodiklius vidaus rinkos iškreipimui nustatyti, galėtų atsižvelgti į įvairius elementus, pavyzdžiui, užsienio subsidijos dydį absoliučiaja verte arba palyginti su rinkos dydžiu ar su investicijos verte. Pavyzdžiui, tikėtina, kad koncentracija, kurią vykdančios didelės tikslinės įmonės pirkimo kainos dalį padengia užsienio subsidija, gali turėti iškreipomąjį poveikį. <...> Be to, reikėtų atsižvelgti į rinkos ypatybes, ypač į konkurencijos sąlygas rinkoje, pvz., patekimo į rinką kliūtis <...>“.⁽¹⁸³⁾
- (263) Pagal USR 19 straipsnį, Komisijai vertinant, „ar užsienio subsidija koncentracijos atveju iškreipo vidaus rinką, <...> apsiribojama tik atitinkama konkrečia koncentracija“.
- (264) Taigi koncentracijų, apie kurias pranešta, atveju Komisija vertina, ar užsienio subsidijos iškreipo vidaus rinką vykdančios ekonominės veiklos, kuriai koncentracija daro poveikį, įskaitant i) tikslinės įmonės įsigijimo aplinkybes ir ii) sujungtojo subjekto veiklą vidaus rinkoje po sandorio sudarymo.
- (265) Komisija pabrėžia, kad jos vertinimas, ar koncentracijos atveju esama USR 19 straipsnyje apibrėžtų konkurenciją iškreipiančių užsienio subsidijų, yra perspektyvinis, visų pirma kiek tai susiję su sujungtojo subjekto veiklos iškreipimu po sandorio, ir į tai reikia atsižvelgti nustatant atitinkamo vidaus rinkos iškreipimo įrodymų standartą.
- (266) Dėl toliau išdėstytų priežasčių Komisija mano, kad 7 skirsnyje nurodytos užsienio subsidijos sandorio atveju, t. y. įmonės e& neribota garantija ir dotacijos, paskolos, grąžintini avansai ir AKP fondui EIA, neiškreipo vidaus rinkos vykdančios įsigijimo procesą (8.1 skirsnis). Tačiau Komisija mano, kad, kaip apibrėžta USR 4 ir 5 straipsniuose, šios nustatytos užsienio subsidijos iškreipo sujungtojo subjekto veiklos vidaus rinką po sandorio (8.2 skirsnis).

⁽¹⁸¹⁾ USR 6 konstatuojamoji dalis.

⁽¹⁸²⁾ USR 4 straipsnio 1 dalies a–e punktai.

⁽¹⁸³⁾ Taip pat žr. USR 34 ir 35 konstatuojamąsias dalis.

8.1. Įsigijimo proceso iškraipymas

8.1.1. Užsienio subsidijos, kurios, „labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką“ ir kuriomis „tiesiogiai palengvinama koncentracija“

- (267) Sprendime pradėti tyrimą⁽¹⁸⁴⁾ Komisija laikėsi nuomonės, kad kai kurios preliminarai nustatytos užsienio subsidijos galėtų būti laikomos „labiausiai galinčiomis iškraipyti vidaus rinką“ pagal USR 5 straipsnį. Visų pirma, kalbant apie įsigijimo procesą, Komisija nustatė, kad neribota garantija įmonei „e&“ (kuri pati patenka į USR 5 straipsnio 1 dalies b punkto taikymo sritį) ir terminuotoji paskola galėtų būti priskiriamos USR 5 straipsnio 1 dalies d punkte apibrėžtai kategorijai „tiesiogiai palengvinama koncentracija“⁽¹⁸⁵⁾.
- (268) Šiame sprendime Komisija nustatė, kad terminuotoji paskola nėra užsienio subsidija (žr. 7.1 skirsnį).
- (269) Tačiau Komisija šiame sprendime nustatė, kad neribota garantija įmonei „e&“ yra užsienio subsidija (žr. 7.2 skirsnį). Dėl tos neribotos garantijos įmonei „e&“ galėjo pagerėti sąlygos, kuriomis įmonė „e&“ gavo finansavimą tikslinei įmonei įsigyti, visų pirma terminuotąją paskolą, kuri, pranešančiosios šalies teigimu, bus naudojama sandoriui finansuoti⁽¹⁸⁶⁾. Taigi neribota garantija įmonei „e&“ galėtų būti užsienio subsidija, kuria „tiesiogiai palengvinama koncentracija“, kaip tai suprantama pagal USR 5 straipsnio 1 dalies d punktą.
- (270) Šiuo atžvilgiu Komisija primena, kad, pagal USR 5 straipsnio 2 dalį, pranešančioji šalis vis tiek gali pateikti atitinkamą informaciją, ar užsienio subsidija, kuriai taikoma USR 5 straipsnio 1 dalis, neiškraipo vidaus rinkos konkrečiomis nagrinėjamo atvejo aplinkybėmis.
- (271) Atsižvelgdama į tai, kaip įvertinta 8.1.3 skirsnyje, Komisija daro išvadą, kad nustatytos užsienio subsidijos, nesvarbu, ar jas galima laikyti patenkančiomis į USR 5 straipsnio 1 dalies d punkto taikymo sritį, neiškraipė įsigijimo proceso. Todėl šio sprendimo tikslais nereikia priimti galutinės nuomonės dėl to, ar kuri nors iš nustatytų užsienio subsidijų patenka į USR 5 straipsnio 1 dalies d punkte apibrėžtą užsienio subsidijos, kuria tiesiogiai palengvinama koncentracija, kategoriją.

8.1.2. Įmonės „e&“ konkurencinės padėties pagerėjimas

- (272) Sprendime pradėti tyrimą Komisija nustatė pakankamai požymių, kad dėl kai kurių preliminarai nustatytų užsienio subsidijų, visų pirma terminuotosios paskolos, neribotos garantijos įmonei „e&“, licencijos ir reguliuojamų telekomunikacijų kainų JAE ir JAE viešojo pirkimo sutarčių, pagerėjo įmonės „e&“ konkurencinė padėtis vykdant įsigijimo procesą, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą pagal USR 10 straipsnio 3 dalį dėl šių subsidijų pobūdžio ir galimos jų sumos⁽¹⁸⁷⁾.
- (273) Pranešančioji šalis teigė, kad šios užsienio subsidijos nepagerina jos konkurencinės padėties įsigijimo proceso atžvilgiu. Visų pirma⁽¹⁸⁸⁾ pranešančioji šalis teigė, kad terminuotoji paskola nėra būtina sandoriui įvykdyti, nes įmonė „e&“ „būtų buvusi tokioje pačioje konkurencinėje ir finansinėje padėtyje, net jei ji būtų nusprendusi visai nenaudoti finansavimo pagal [terminuotąją paskolą] sandoriui finansuoti“⁽¹⁸⁹⁾. Pranešančioji šalis teigė, kad įmonė „e&“ iš esmės apsvaistė kitas finansavimo galimybes, įskaitant turimus pinigus kasoje, susijusius su pačios įmonės „e&“ verslo veikla, ir galutinį sprendimą priėmė tik [pasirašius susitarimus dėl sandorio]. Todėl terminuotoji paskola sandoriui nebuvo būtina.

⁽¹⁸⁴⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 144 punktas.

⁽¹⁸⁵⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 154–159 konstatuojamosios dalys.

⁽¹⁸⁶⁾ FS-CO formos 179 punktas.

⁽¹⁸⁷⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 168 punktas.

⁽¹⁸⁸⁾ Pranešančioji šalis taip pat pateikia argumentus, susijusius su i) tikslinės įmonės vertinimu ir ii) koncentracijos rinkos nebuvimu dėl „konkuruojančių įgijėjų“ nebuvimo, kurie yra susiję su faktiniu arba galimu neigiamu poveikiu konkurencijai ir kurie išsamiau aptariami 8.1.3 skirsnyje.

⁽¹⁸⁹⁾ FS-CO formos 402 punktas.

- (274) 7.1, 7.3 ir 7.4 skirsniuose Komisija nustatė, kad ji negalėjo padaryti teisės požiūriu tinkamos išvados, kad terminuotoji paskola ir reguliuojamos telekomunikacijų kainos suteikė naudą įmonei „e&“ ir kad federalinis autorinis atlyginimas už įmonės „e&“ telekomunikacijų licenciją nėra tinkamas atlygis, todėl jos preliminarus vertinimas sprendime pradėti tyrimą, kad šios priemonės gali būti užsienio subsidijos, nepasitvirtino. Be to, Komisija 7.5 skirsnyje nustatė, kad, nors fondas EIA gavo užsienio subsidijas, tos užsienio subsidijos negali būti svarbios vykdant įsigijimą (žr. 7.5 skirsnį).
- (275) Todėl neribota garantija įmonei „e&“ yra vienintelė nustatyta užsienio subsidija, dėl kurios galėjo pagerėti įmonės „e&“ konkurencinė padėtis vykdant įsigijimą.
- (276) Kadangi Komisija 8.1.3 skirsnyje nustato, kad nustatytos užsienio subsidijos nepadarė faktinio ar galimo neigiamo poveikio konkurencijai, susijusio su įsigijimo procesu, nebūtina priimti galutinės pozicijos dėl to, ar tos užsienio subsidijos pagerino įmonės „e&“ konkurencinę padėtį.

8.1.3. Faktinis arba galimas neigiamas poveikis konkurencijai vidaus rinkoje

- (277) Pranešančioji šalis teigia, kad jokios užsienio subsidijos neturėtų faktinio ar galimo neigiamo poveikio konkurencijai dėl įsigijimo proceso. Visų pirma pranešančioji šalis teigia, kad sandoris nebuvo sudarytas vykstant struktūriniam konkursui ir kad tikslinė įmonė ir jos akcininkai nesikreipė ir į juos nesikreipė jokie kiti potencialūs įgijėjai, visų pirma dėl to, kad pardavėjas siekė komercinės partnerystės būtent su įmone „e&“ ir kad „nors bendras svarstymas (natūraliai) atliko svarbų vaidmenį pardavėjo sprendimų priėmimo procese, jis neturėjo lemiamos reikšmės“. Be to, pranešančioji šalis teigia, kad atlygis už sandorį buvo nustatytas neatsižvelgiant į terminuotąją paskolą ir buvo atsižvelgta tik į tikslinės įmonės vertinimą (grindžiamą jos įmonės verte ir panašiais sandoriais), todėl be užsienio subsidijų sandoris būtų buvęs vykdomas tomis pačiomis sąlygomis ⁽¹⁹⁰⁾.
- (278) Siekdama įvertinti, ar nustatytos užsienio subsidijos padarė neigiamą faktinį arba galimą poveikį konkurencijai dėl įsigijimo proceso, Komisija turi apsvarstyti, koku mastu to įsigijimo proceso rezultatas pasikeitė dėl užsienio subsidijų.
- (279) Taip gali būti, pavyzdžiui, tais atvejais, kai dėl užsienio subsidijų įgijėjas galėjo pranokti konkurentus.
- (280) Taip gali būti ir tuo atveju, kai dėl užsienio subsidijų įgijėjas atgrasė kitus potencialius įgijėjus nuo pasiūlymo pateikimo, pavyzdžiui, pateikdamas pasiūlymą, viršijantį rinkos vertę.
- (281) Komisija taip pat turi įvertinti, ar įgijėjas būtų galėjęs finansuoti įsigijimą be užsienio subsidijų. Šis aspektas skiriasi nuo klausimo, ar užsienio subsidijos pagerino įgijėjo konkurencinę padėtį, pavyzdžiui, pagerino sąlygas, kuriomis įgijėjas vykdo įsigijimą. Šiuo aspektu veikiau atsižvelgiama į tai, ar tos užsienio subsidijos leidžia įgijėjui atlikti įsigijimą, kuris nebūtų buvęs įmanomas esant vienodoms sąlygoms, šiuo atveju – įsigijimas apskritai nebūtų buvęs įmanomas arba jo sąlygos būtų buvusios kitokios.
- (282) Šiuo atžvilgiu, pirma, atlikdama išsamų tyrimą Komisija nenustatė jokių kitų šalių, kurios galėjo būti suinteresuotos sandoriu, ir jokia trečioji šalis nepateikė pastabų dėl sprendimo pradėti tyrimą šiuo klausimu. Atsakymai į Komisijos prašymus pateikti informaciją tikslinės įmonės konkurentams, siekiant sužinoti jų nuomonę apie sandorį, patvirtino, kad jie nėra suinteresuoti įsigyti tikslinės įmonės. ⁽¹⁹¹⁾

⁽¹⁹⁰⁾ FS-CO forma, 374 punktas (nurodant 98 punktą).

⁽¹⁹¹⁾ Bulgarijos, Vengrijos ir Slovakijos telekomunikacijų operatorių ir nacionalinių telekomunikacijų reguliavimo institucijų atsakymai į 2024 m. birželio 17–18 d. Komisijos prašymus pateikti informaciją (žr. 10 ir 11 išnašas). Nacionalinės telekomunikacijų reguliavimo institucijos pažymėjo, kad jiems nėra žinoma apie galimą kitų operatorių interesą įsigyti tikslinę įmonę.

- (283) Antra, Komisija mano, kad iš pranešančiosios šalies pareiškimų matyti, jog vertinimas nesiskiria nuo kitų panašių sandorių tame pačiame sektoriuje ⁽¹⁹²⁾. Be to, atsakydami į Komisijos klausimus, kuriais buvo siekiama sužinoti jų nuomonę apie sandorį, tikslinės įmonės konkurentai nenurodė, kad už tikslinę įmonę būtų permokėta ⁽¹⁹³⁾. Todėl Komisija mano, kad nėra jokių elementų, iš kurių būtų matyti, kad pranešančioji šalis už tikslinę įmonę sumokėjo ne rinkos kainą, taip atgrasydama potencialius konkurentus.
- (284) Galiausiai atlikdama išsamų tyrimą Komisija peržiūrėjo, ar užsienio subsidijos, kurios, kaip nustatyta, galėjo būti svarbios įsigijimo procesui, t. y. neribota garantija įmonei „e&“, buvo būtinos sandoriui įvykdyti. Šiuo atžvilgiu Komisija mano, kad pranešančiosios šalies pateikta informacija patvirtina, kad įmonė „e&“ būtų galėjusi įvykdyti sandorį be jai suteiktos neribotos garantijos. Komisija visų pirma atsižvelgė į tai, kad įmonės „e&“ pinigų srauto pozicija dėl įprastos verslo veiklos vykdymo sutarties pasirašymo metu kelis kartus viršijo atlygį už sandorį ⁽¹⁹⁴⁾.
- (285) Todėl, nors neribota garantija įmonei „e&“ galėjo pagerinti jos konkurencinę padėtį vykstant įsigijimo procesui, tai neturėjo faktinio ar galimo neigiamo poveikio konkurencijai vykstant tam procesui.

8.1.4. Išvada

- (286) Remdamasi 8.1 skirsnyje pateiktais duomenimis, Komisija daro išvadą, kad nustatytos užsienio subsidijos neiškraipo įsigijimo proceso.

8.2. Sujungtojo subjekto veiklos iškraipymas po koncentracijos

- (287) Sprendime pradėti tyrimą ⁽¹⁹⁵⁾ Komisija nustatė pakankamai požymių, kad preliminarieji nustatytos užsienio subsidijos po sandorio iškraipo sujungtojo subjekto veiklos vidaus rinką, kad būtų galima pagrįstai pradėti išsamų tyrimą.
- (288) Visų pirma sprendime pradėti tyrimą preliminarieji nustatyta, kad neribotos garantijos įmonei „e&“ buvimas galėjo pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį po koncentracijos, nes ta bendrovė galėjo gauti finansavimą veiklai vidaus rinkoje lengvatinėmis sąlygomis arba naudotis dėl gautos neribotos garantijos įmonės „e&“ jau gautu finansavimu, pavyzdžiui, terminuotąja paskola.
- (289) Sprendime pradėti tyrimą taip pat nustatyta, kad preliminarieji nustatytos užsienio subsidijos galėtų sudaryti sąlygas sujungtajam subjektui toliau investuoti vidaus rinkoje, kaip yra aiškiai nurodyta pagrindžiant sandorį ⁽¹⁹⁶⁾, ir pagerinti jo konkurencinę padėtį vykdant ekonominę veiklą telekomunikacijų sektoriaus vidaus rinkoje.
- (290) Komisija nurodė, kad atlikdama išsamų tyrimą toliau nagrinės, ar dėl koncentracijos sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį galėjo pagerinti ir preliminarieji nustatytos užsienio subsidijos, suteikdamos galimybę naudotis subsidijuojamu turtu ir paslaugomis.

⁽¹⁹²⁾ Žr., pavyzdžiui, FS-CO formos 106 punktą; atsakymą į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 6–7 klausimus; FS-CO.6 priedo 6 skaidrę; FS-CO.7 priedą, visų pirma 85 skaidrę.

⁽¹⁹³⁾ Bulgarijos, Vengrijos ir Slovakijos telekomunikacijų operatorių ir nacionalinių telekomunikacijų reguliavimo institucijų atsakymai į 2024 m. birželio 17–18 d. Komisijos prašymus pateikti informaciją (žr. 10 ir 11 išnašas).

⁽¹⁹⁴⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 23 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 18 3 klausimą ir FS-CO.112 priedas.

⁽¹⁹⁵⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 184 punktą.

⁽¹⁹⁶⁾ Žr., pavyzdžiui, FS-CO.7 priedą, – [...], kuriame kaip „strateginis pagrindimas“ nurodyta, kad [...].

- (291) Savo ruožtu sprendime pradėti tyrimą nustatyta, kad preliminarieji nustatytos sandorio užsienio subsidijos galėjo turėti faktinį arba galimą neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje, pavyzdžiui, dėl to, kad sujungtasis subjektas galėjo vykdyti investicijas ir įsigijimus lengvatinėmis sąlygomis.
- (292) Šiame sprendime Komisija daro išvadą, kad 7 skirsnyje nurodytomis užsienio subsidijomis iškraipoma sujungtojo subjekto veiklos vidaus rinka po sandorio.
- (293) Komisija toliau apibūdina sujungtojo subjekto veiklą, kuriai gali daryti poveikį nustatytos užsienio subsidijos (8.2.1 skirsnis), ir nagrinėja, kaip 7 skirsnyje nurodytos užsienio subsidijos, įskaitant užsienio subsidijas, kurios, kaip apibrėžta USR 5 straipsnyje, „labiausiai tikėtina, iškreips vidaus rinką“ (8.2.2 skirsnis), gali pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį vidaus rinkoje, susijusią su ta veikla (8.2.3 skirsnis), ir taip daryti faktinį arba galimą neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje (8.2.4 skirsnis).

8.2.1. Veikla, kuriai gali daryti poveikį nustatytos užsienio subsidijos

- (294) Užsienio subsidijų reglamentu siekiama užtikrinti vienodas sąlygas, kad tam tikrą veiklą vykdančios įmonės dėl užsienio subsidijų neigytų nepagrįsto konkurencinio pranašumo.
- (295) Dėl koncentracijos užsienio subsidijos gali teikti naudą ir tai veiklai, kuriai anksčiau buvo daromas konkurencinis spaudimas, t. y. šiuo atveju tikslinės įmonės ekonominei veiklai vidaus rinkoje iki koncentracijos. Užsienio subsidijos gali padėti gavėjui vykdyti tą ekonominę veiklą vidaus rinkoje nepaisant rinkos suvaržymų.
- (296) Todėl būtina nustatyti ekonominę veiklą vidaus rinkoje, kuri galėtų nukentėti dėl to, kad vienas iš operatorių gautų užsienio subsidijų. Veikla, dėl kurios Komisija vertina vidaus rinkos iškraipymą, turėtų apimti visą koncentracijos šalių vidaus rinkoje vykdomą veiklą, kuriai po koncentracijos gali būti naudingos nustatytos užsienio subsidijos.
- (297) Šiuo požiūriu reikia atsižvelgti į atitinkamas ekonominės veiklos vidaus rinkoje ypatybes, kurias gali paveikti nustatytos užsienio subsidijos.
- (298) Pranešančiosios šalies teigimu⁽¹⁹⁷⁾, vidaus rinkoje tikslinė įmonė teikia įvairias telekomunikacijų paslaugas (naudodama prekės ženklą „Yettel“ Bulgarijoje ir Vengrijoje ir „O2“ prekės ženklą Slovakijoje), taip pat teikia telekomunikacijų infrastruktūros paslaugas (naudodama CETIN prekės ženklą Bulgarijoje ir Vengrijoje ir „O2“ prekės ženklą Slovakijoje) Bulgarijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje. Tačiau didžioji tikslinės įmonės pajamų ir pinigų srautų dalis gaunama teikiant mažmenines judriojo ryšio paslaugas⁽¹⁹⁸⁾. Priešingai, tikslinės įmonės komercinės veiklos apimtis vidaus rinkoje teikiant kitas telekomunikacijų paslaugas yra ribota, todėl, remiantis turima informacija, pavyzdžiui, apie mažmenines fiksuotojo ryšio paslaugas ir infrastruktūros paslaugas, neatrodo, kad ji būtų didelė paslaugų teikėja⁽¹⁹⁹⁾. Atsižvelgiant į ribotą tikslinės įmonės veiklą teikiant šias kitas paslaugas vidaus rinkoje, 7 skirsnyje nurodytų užsienio subsidijų galimas iškraipomasis poveikis šiai veiklai yra mažiau tikėtinas, arba gali būti mažesnis, palyginti su poveikiu mažmeninėms judriojo ryšio paslaugoms (įskaitant susijusią infrastruktūrą ir kitas investicijas). Todėl, atsižvelgiant į nedidelę iškraipymo šios veiklos atžvilgiu tikimybę ir į tai, kad, esant tokiam iškraipymui, Komisija nenustatė jokių požymių, kad toks iškraipymas būtų kitokio pobūdžio nei tas, kuris nustatytas sujungtojo subjekto mažmeninių telekomunikacijų paslaugų atžvilgiu, toliau pateiktoje Komisijos analizėje daugiausia dėmesio skiriama sujungtojo subjekto mažmeninėms telekomunikacijų paslaugoms.

⁽¹⁹⁷⁾ FS-CO forma, p. 110 ir 111.

⁽¹⁹⁸⁾ Judriojo ryšio paslaugos, kurios 2023 m. sudarė apie [70–80] proc. visos tikslinės įmonės apyvartos Sąjungoje (FS-CO forma, 15 lentelė).

⁽¹⁹⁹⁾ Žr. rinkos dalis, kurios nurodytos atsakyme į 2024 m. balandžio 17 d. prašymo pateikti informaciją iki pranešimo pateikimo Nr. 6 9 klausimą ir atnaujintos atsakyme į 2024 m. rugpjūčio 7 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 15.

- (299) Tikslinės įmonės veiklos vidaus rinkoje geografinė aprėptis ir dėmesys mažmeninių judriojo ryšio paslaugų teikimui yra iliustruoti Figure 1, kuriame pateikiama sandorio pristatymo įmonės „e&“ Investicijų ir finansų komitetui (IFK) ištrauka.

1 pav. Įmonės „e&“ nuomonė apie tikslinės įmonės veiklą (2022 m.)

[...]

Šaltinis – FS-CO.7 priedas, p. 30.

- (300) Kaip matyti iš Figure 2, Figure 3 ir Figure 4, tame pačiame vidaus dokumente, kurį įmonė „e&“ pateikė dėl sandorio, nurodyta informacija rodo, kad tikslinė įmonė, kai veikia vidaus rinkoje, yra viena iš trijų didžiųjų operatorių, teikiančių judriojo ryšio paslaugas, t. y. vykdo veiklą, kuri yra atvira konkurencijai. Šią vidaus nuomonę patvirtina tiesiogiai pranešančiosios šalies pateikta informacija ⁽²⁰⁰⁾, taip pat nacionalinių telekomunikacijų reguliavimo institucijų ⁽²⁰¹⁾ ir konkurentų ⁽²⁰²⁾ pateikta informacija.

2 pav. Komerčinis sektorius Bulgarijoje

[...]

Šaltinis – FS-CO.7 priedas, p. 151.

3 pav. Akcijos Vengrijoje (mažmeninės judriojo ryšio paslaugos)

[...]

Šaltinis – FS-CO.7 priedas, p. 158.

4 pav. Akcijos Slovakijoje (mažmeninės judriojo ryšio paslaugos)

[...]

Šaltinis – FS-CO.7 priedas, p. 180.

- (301) Vertinant perspektyvą, atsakydama į Komisijos prašymą pateikti informaciją tikslinė įmonė, paaiškino, kad „investuoja reikšmingas sumas į judriojo ryšio tinklų modernizavimą ir tolesnę plėtrą“ ⁽²⁰³⁾. Tai daugiausia yra [išsamesnė informacija apie tikslinės įmonės planą dėl 5G tinklo plėtojimo]. Kartu ji investuoja į [išsami informacija apie tikslinės įmonės investicijas] ⁽²⁰⁴⁾. Dėl šių investicijų 2024–2028 m. planuojamos kapitalo sąnaudų vidaus rinkoje sudarys daugiau kaip [1–5] mlrd. EUR ⁽²⁰⁵⁾.

⁽²⁰⁰⁾ Žr. rinkos dalis, kurios nurodytos atsakyme į 2024 m. balandžio 17 d. prašymo pateikti informaciją iki pranešimo pateikimo Nr. 6 9 klausimą ir atnaujintos atsakyme į 2024 m. rugpjūčio 7 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 15.

⁽²⁰¹⁾ Žr. Bulgarijos ryšių reguliavimo komisijos 2023 m. metinę ataskaitą (https://crc.bg/files/Annual_Report_CRC_2023_EN.pdf), 11 ir 12 pav.; 2024 m. birželio 24 d. Vengrijos telekomunikacijų reguliavimo institucijos „Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság“ (toliau – NMHH) atsakymą į Komisijos prašymą pateikti informaciją (ID443–1); Slovakijos reguliavimo institucijos 2023 m. metinę ataskaitą (https://www.teleoff.gov.sk/files/en/authority/annual-report/2023_eng.pdf), 2 diagrama.

⁽²⁰²⁾ Pavyzdžiui: „Įmonė „Yettel Bulgaria“ daugiausia veikia judriojo ryšio rinkoje, o jos pagrindiniai konkurentai – įmonės „Vivacom“ ir „A1“ veikia ir fiksuotojo, ir judriojo ryšio rinkose. Tai padėjo įmonei „Yettel“ labiau orientuotis į didesnes pajamas iš judriojo ryšio ir vidutinės pajamas iš vieno naudotojo, palyginti su jos konkurentais (konkurento atsakymas į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją, ID428–2).

⁽²⁰³⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 10 18 klausimą.

⁽²⁰⁴⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 3 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 10 18 klausimą.

⁽²⁰⁵⁾ FS-CO.92 priedas ir FS-CO.93 priedo 8 ir 16 skaidrės, iš dalies atnaujintos FS-CO.99 priede.

- (302) Pavyzdžiui, Vengrijos reguliavimo institucijos teigimu, „2024 m. įmonės „Yettel“ ir CETIN pasirašė bendrą deklaraciją su Vengrijos vyriausybe dėl Vengrijos skaitmeninės transformacijos. Remdamosi ta deklaracija (dėl to nuo 2025 m. sausio 1 d. Vengrijoje bus panaikintas papildomas telekomunikacijų mokestis), įmonės „Yettel“ ir CETIN įsipareigoja 2024–2028 m. į judriojo ryšio tinklo plėtrą investuoti ne mažiau kaip 72 mlrd. HUF [atitinka maždaug 183 mln. EUR] ⁽²⁰⁶⁾, dėl to iki 2028 m. pabaigos visoje šalyje 5G gyvenamųjų namų lauko aprėptis padidės iki 99 proc.“ ⁽²⁰⁷⁾.
- (303) Pranešančioji šalis savo vidaus dokumentuose taip pat prognozuoja, kad sujungtasis subjektas dalyvaus spektro aukcionuose, kurie turėtų vykti [...] ⁽²⁰⁸⁾.
- (304) Apibendrinant galima teigti, kad vidaus rinkoje vykdoma veikla, kurią gali paveikti nustatytos užsienio subsidijos, yra veikla, kurią daugiausia vykdo tikslinė įmonė, taigi greičiausiai ir sujungtojo subjekto po sandorio veikla, visų pirma jo, kaip didelio mažmeninio judriojo ryšio paslaugų teikėjo, veikla, kuri yra atvira konkurencijai ir į kurią jis planuoja dideles investicijas ateityje.

8.2.2. Užsienio subsidijos, „kurios, labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką“

- (305) Sprendime pradėti tyrimą ⁽²⁰⁹⁾ Komisija preliminariai laikėsi nuomonės, kad kai kurios preliminariai nustatytos užsienio subsidijos galėtų būti, kaip apibrėžta USR 5 straipsnyje, laikomos „labiausiai galinčiomis iškraipyti vidaus rinką“. Visų pirma Komisija nustatė, kad neribotai garantijai įmonei „e&“ taikomas USR 5 straipsnio 1 dalies b punktas.
- (306) Komisija 7.2 skirsnyje nustatė, kad įmonė „e&“ gavo naudos dėl jai JAE vyriausybės suteiktos neribotos garantijos.
- (307) Neribotos garantijos, „labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką“, kaip tai suprantama pagal USR 5 straipsnio 1 dalies b punktą. Kaip nurodyta USR 20 konstatuojamojoje dalyje, Komisijai nebūtina atlikti išsamų tokių subsidijų vertinimą remiantis rodikliais.
- (308) Įvykdžius sandorį tikslinė įmonė ir „e&“ taps finansiškai integruotu subjektu. Todėl dėl šios integracijos tikslinė įmonė galės naudotis neribotais įmonės „e&“ finansavimo pajėgumais.
- (309) Ši neribota garantija įmonei „e&“ leis sujungtajam subjektui ateityje lengvatinėmis sąlygomis gauti finansavimą savo veiklai vidaus rinkoje. Tokį finansavimą galėtų gauti šią veiklą vidaus rinkoje tiesiogiai vykdančios juridiniai asmenys. Šiomis aplinkybėmis kreditoriai turėtų atsižvelgti į tai, kad JAE suteikė neribotą garantiją grupės patronuojančiajai įmonei, t. y. „e&“ ⁽²¹⁰⁾. Tokie lūkesčiai sumažėtų tik jei būtų taikomi įmonės „e&“ finansavimo tiems juridiniams asmenims apribojimai.
- (310) Tokį finansavimą taip pat galėtų gauti įmonė „e&“, o vėliau jis galėtų būti teikiamas veiklai vidaus rinkoje, pavyzdžiui, nuosavo kapitalo injekcijų arba paskolų forma. Tuo atžvilgiu įmonė „e&“ jau gavo finansavimą dėl suteiktos neribotos garantijos įmonei „e&“, kuria ji galėtų pasinaudoti finansuodama veiklą vidaus rinkoje.
- (311) Atsižvelgiant į neribotų garantijų pobūdį, jos daro tiesioginį poveikį įmonių gebėjimui gauti finansavimą lengvatinėmis sąlygomis, kaip nurodyta 308–310 konstatuojamosiose dalyse. Be to, kadangi neribotų garantijų dydis yra „neribotas“, jos gali pagerinti bet kurios įmonės konkurencinę padėtį, nepriklausomai nuo jos dydžio ar buvimo vidaus rinkoje. Kadangi neribotos garantijos nėra ribojamos konkrečiu tikslu ar kokiomis nors jų naudojimo sąlygomis, jų iškreipiamasis poveikis taip pat yra neribotas.

⁽²⁰⁶⁾ 2024 m. rugpjūčio 29 d. ECB valiutos kursas (1 HUF = 0,002546 EUR).

⁽²⁰⁷⁾ NMHH atsakymas į 2024 m. birželio 18 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (ID443-1).

⁽²⁰⁸⁾ FS-CO.7 priedas, p. 155, 166 ir 188.

⁽²⁰⁹⁾ Sprendimo pradėti tyrimą 147 punktas.

⁽²¹⁰⁾ Praktiškai tokie kreditoriai gali prašyti, kad įmonė „e&“ būtų solidariai atsakinga už bet kokią gautą finansavimą, kad būtų galima atspindėti grupės kredito reitingą.

- (312) Taigi dėl neribotos garantijos įmonei „e&“ sujungtajam subjektui bus sudarytos geresnės sąlygos nei konkurentams vykdyti tolesnes investicijas vidaus rinkoje, kurios yra ypač svarbios būsimiems atitinkamos veiklos rezultatams, kaip išsamiai nurodyta 8.2.1 skirsnyje, ir kurios yra aiškiai įvardytos kaip sandorio pagrindimo dalis ⁽²¹¹⁾, todėl ji gali pagerinti jo konkurencinę padėtį telekomunikacijų sektoriuje vidaus rinkoje vykdant ekonominę veiklą.
- (313) Ši neribota garantija įmonei „e&“ iš tikrųjų neigiamai paveiks arba gali neigiamai paveikti konkurenciją vidaus rinkoje, nes, pavyzdžiui, leis sujungtajam subjektui vykdyti investicijas vidaus rinkoje lengvatinėmis sąlygomis.
- (314) Todėl neribota garantija išgyjančiajai įmonei, prie kuria sujungtasis subjektas gali naudotis sudarius sandorį, gali iškraipyti vidaus rinką.
- (315) Vis dėlto pagal USR 5 straipsnio 2 dalį, pranešančioji šalis vis tiek gali pateikti atitinkamą informaciją, ar užsienio subsidija, kuriai taikoma USR 5 straipsnio 1 dalis, neiškraipo vidaus rinkos konkrečiomis nagrinėjamo atvejo aplinkybėmis.
- (316) Savo pranešime pranešančioji šalis nurodė, pirma, kad įmonė „e&“ negali iškraipyti konkurencijos vidaus rinkoje dėl akcininkų sutarties nuostatų, kuriomis i) įmonei „e&“ leidžiama teikti finansavimą tikslinei įmonei „tik tuo atveju, jei pagrįstomis sąlygomis negalima gauti išorės neužtikrinto arba užtikrinto finansavimo“ arba „susidarius nepaprastajai padėčiai“, ii) įmonei „e&“ leidžiama teikti tikslinei įmonei nuosavo kapitalo finansavimą tik kraštutiniu atveju ir iii) numatyta, kad pardavėjas turėtų teisę dalyvauti bet kuriuo iš šių dviejų būdų teikiant finansavimą (i ir ii punktai), kad įmonė „e&“ negalėtų vienašališkai perkelti užsienio subsidijų tikslinei įmonei ⁽²¹²⁾. Antra, pranešančioji šalis teigė, kad, atsižvelgiant į didelę pardavėjo mažumos dalį, įmonė „e&“ neturėtų paskatų to daryti, o tai reiškia, kad toks perkėlimas būtų nepalankus įmonei „e&“ ir galėtų pažeisti taikomas įmonių valdymo taisykles, taip pat atsižvelgiant į pasirinkimo parduoti ir pasirinkimo pirkti sandorių mechanizmus bei platinimo politiką, dėl kurios susitarta akcininkų sutartyje ⁽²¹³⁾. Įmonė „e&“ taip pat teigia, gali pasireikšti kad nepalankus JAE pelno mokesčio poveikis, jei sandoriai tarp įmonės „e&“ ir tikslinės įmonės nebūtų vykdomi pagal ištiestosios rankos principą ⁽²¹⁴⁾.
- (317) Savo pastabose dėl sprendimo pradėti tyrimą ⁽²¹⁵⁾ pranešančioji šalis neigė, kad esama neribotos garantijos įmonei „e&“, tačiau nepateikė jokių papildomų argumentų, kodėl tokia neribota garantija, jei tokia yra, negalėtų iškraipyti vidaus rinkos.
- (318) Komisija mano, kad, priešingai nei teigia pranešančioji šalis, akcininkų sutartimi įmonei „e&“ nedraudžiama teikti tikslinei įmonei skolos arba nuosavo kapitalo finansavimą. Ja tik ribojama tokia galimybė. Be to, nors pardavėjas turės teisę proporcingai dalyvauti tokiam finansavime, jis nebus priverstas to daryti. Komisija taip pat nesutinka, kad šiais mechanizmais būtų panaikinta bet kokia paskata įmonei „e&“ teikti finansavimą tikslinei įmonei naudojantis įmonė „e&“ neribota garantija, visų pirma tais atvejais, kai kyla pavojus tikslinės įmonės gyvybingumui.
- (319) Be to, tie mechanizmai bet kuriuo atveju taikomi tik penkerių metų pereinamuoju laikotarpiu, kuriuo tikslinė įmonė priklauso bendrai įmonei „e&“ ir pardavėjui (žr. 8 konstatuojamąją dalį). Sudarius pasirinkimo parduoti arba pirkti sandorį, įmonė „e&“ ir tikslinė įmonė veiks kaip visiškai finansiškai integruotas subjektas, todėl nebus jokių apribojimų, susijusių su įmonės „e&“ galimybe teikti finansavimą tikslinei įmonei.
- (320) Be to, kaip išsamiai nurodyta 8.2.3 ir 8.2.4 skirsniuose, net ir nesiremiant UPR 5 straipsniu ir atlikus išsamų vertinimą pagal USR 4 straipsnį, yra konkrečių įrodymų, kad neribota garantija įmonei „e&“ pagerins sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį po sandorio ir taip turės faktinį arba galimą neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje.

⁽²¹¹⁾ Žr., pavyzdžiui, FS-CO.7 priedą, p. 5, kuriame kaip „strateginis pagrindimas“ nurodyta, kad [...].

⁽²¹²⁾ FS-CO formos 385–389 punktai, kuriuose daroma nuoroda į akcininkų sutarties 17 skirsnį („Finansų klausimai“), 18 skirsnį („Finansų politika“) ir 22 skirsnį („Nuosavybės vertybinių popierių emisija“).

⁽²¹³⁾ Nurodydama akcininkų sutarties 18.2 punktą.

⁽²¹⁴⁾ FS-CO formos 390–399 punktai.

⁽²¹⁵⁾ Pastabos dėl sprendimo pradėti tyrimą, p. 3–5.

8.2.3. Sujungtojo subjekto ekonominės veiklos konkurencinės padėties vidaus rinkoje pagerėjimas

- (321) Šiame sprendime Komisija nustatė, kad, be neribotos garantijos įmonei „e&“, fondas EIA yra didelių užsienio subsidijų, kurias sudaro dotacijos, paskolos, grąžintini avansai ir AKP fondai EIA, gavėjas.

8.2.3.1. Galimybė naudotis subsidijuojamais finansiniais pajėgumais

- (322) Sandomio pasekmė yra finansinė įmonės „e&“ ir tikslinės įmonės integracija. Dėl tokios integracijos sujungtasis subjektas galės naudotis įmonės „e&“ subsidijuojamu finansiniu pajėgumu savo veiklai vidaus rinkoje vykdyti. Tikėtina, kad dėl neribotos garantijos įmonei „e&“ kartu su kitomis nustatytomis užsienio subsidijomis fondai EIA sujungtajam subjektui bus sudarytos lengvatinės jo veiklos vidaus rinkoje finansavimo sąlygos ir jis bus abejingasis rizikai.
- (323) Komisija daro toliau pateikiamas išvadas dėl neribotos garantijos įmonei „e&“.
- (324) Dėl savo pobūdžio patronuojančiai įmonei suteiktos neribotos garantijos gali pagerinti visos tos įmonės ir jos patronuojamųjų įmonių ekonominės veiklos, įskaitant šiuo atveju tikslinės įmonės, ekonominę veiklą vidaus rinkoje, kuri išsijungia vykdamas sandorį, konkurencinę padėtį. Visų pirma tikėtina, kad turima neribota garantija įmonei „e&“ leis sujungtajam subjektui ateityje gauti finansavimą veiklai vidaus rinkoje lengvatinėmis sąlygomis, visų pirma dėl didesnių kreditorių lūkesčių dėl tokios neribotos garantijos įmonei „e&“ buvimo. Kaip išsamiai nurodyta 309 ir 310 konstatuojamosiose dalyse, tokį finansavimą grupės subjektai gali gauti tiesiogiai vidaus rinkoje arba jį gali gauti įmonė „e&“ (įskaitant finansavimą, jau gautą naudojantis neribota garantija įmonei „e&“), o vėliau jis gali būti perkeltas veiklai vidaus rinkoje nuosavo kapitalo injekcijų, skolos priemonių ar kita forma. Kaip išsamiai nurodyta 7.2 skirsnyje, neribotos garantijos įmonei „e&“ suma yra neribota, todėl ji gali labai paveikti sąlygas, kuriomis sujungtasis subjektas ateityje gaus finansavimą.
- (325) Be to, atsižvelgiant į neribotos garantijos įmonei „e&“ ypatybes, jai netaikomos jokios jos naudojimą ribojančios sąlygos ar tikslas, todėl bet kokiam sujungtojo subjekto gautam finansavimui, be kita ko, jo veiklai vidaus rinkoje, gali būti naudojama neribota garantija įmonei „e&“. Ši nauda gali būti tiesioginė, kai finansavimą gauna pati įmonė „e&“, arba netiesioginė, kai jį gauna kitas grupės subjektas, kaip nurodyta 309 ir 310 konstatuojamosiose dalyse.
- (326) Sujungtojo subjekto konkurencinės padėties finansavimo atžvilgiu pagerėjimą dėl neribotos garantijos įmonei „e&“ visų pirma galima iliustruoti palyginus atitinkamus įmonės „e&“⁽²¹⁶⁾ ir tikslinės įmonės kredito reitingus. Kaip matyti iš Table 1, įmonės „e&“ reitingas yra septyniomis pozicijomis geresnis už tikslinės įmonės reitingą. Tikėtina, kad po sandomio tikslinės įmonės reitingas bus daug geresnis ir panašesnis į įmonės „e&“ reitingą dėl jos kontroliuojančiojo akcininko naujos tapatybės.

1 lentelė

Atitinkamų telekomunikacijų operatorių kredito reitingai

Bendrovė	„Fitch“	„Moody’s“	„S&P“	„Scope Ratings“
„e&“		Aa3	AA–	
Tikslinė įmonė	BBB–	Ba1	BB+	
„Deutsche Telekom“	BBB+	Baa1	BBB+	
„Orange Group“	BBB+	Baa1	BBB+	
„Telenor“		Baa1	A–	

⁽²¹⁶⁾ Komisija šiuo atžvilgiu pažymi, kad fondas EIA neturi savarankiško kredito reitingo, tačiau tikėtina, kad jam taikomas JAE valstybės reitingas, kuris yra AA– („Fitch Ratings“). <https://www.fitchratings.com/research/international-public-finance/sovereign-wealth-funds-ratings-are-driven-by-state-support-01-12-2020>.

Bendrovė	„Fitch“	„Moody’s“	„S&P“	„Scope Ratings“
„Telia“		Baa1	BBB+	
„Telekom Austria“	A–	A3	A–	
„Swisscom“		A1	A	
„United Group“ (jai priklauso „Vivacom“ Bulgarijoje)		B2	B	
„Vivacom Bulgaria“ (žr. „United Group“)	nėra duomenų			
„Magyar Telekom“				BBB+
„4iG“ (jai priklauso „Vodafone Hungary“)				BB–

Šaltinis – atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 18 klausimą; 2024 m. rugpjūčio 12 d. papildomas pareiškimas Nr. 5 ir FS-CO.107 priedas.

- (327) Nors tikslinė įmonė paaiškina, kad <..> ⁽²¹⁷⁾.
- (328) Šis tikėtinas tikslinės įmonės kredito reitingo padidėjimas dėl konsolidavimo su įmone „e&“ apima įmonės „e&“ neapribotos garantijos poveikį, kuris įtrauktas į įmonės „e&“ kredito reitingą, kaip Komisija nurodė 100 konstatuojamojoje dalyje ⁽²¹⁸⁾.
- (329) Dėl neribotos garantijos fondui EIA ir kaip išsamiai nurodyta 7.5.4.2 skirsnyje, Komisija mano, kad fondo EIA neapribota garantija gali pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį panašiai kaip neribota garantija įmonei „e&“. Pirma, Sąjungoje veiklą vykdančys juridiniai asmenys ateityje galėtų tiesiogiai gauti finansavimą. Šiomis aplinkybėmis kreditoriai turėtų atsižvelgti į tai, kad JAE suteikė neribotą garantiją pagrindinei patronuojančiajai įmonei, t. y. fondui EIA ⁽²¹⁹⁾. Tokie lūkesčiai sumažėtų tik jei būtų taikomi fondo EIA finansavimo tiems juridiniams asmenims apribojimai. Antra, tokį finansavimą taip pat galėtų gauti fondas EIA, o vėliau fondas EIA jį galėtų teikti veiklai vidaus rinkoje, pavyzdžiui, nuosavo kapitalo injekcijų arba paskolų forma.
- (330) Šiomis aplinkybėmis tiek neribota garantija įmonei „e&“, tiek neribota garantija fondui EIA gali padidinti sujungtojo subjekto kreditorių lūkesčius, kad jo kredito rizikos dydis bus toks pat, kaip ir pačių JAE kredito rizika. Iš tiesų tiek neribotos garantijos įmonei „e&“, tiek neribotos garantijos fondui EIA rezultatas yra finansinė parama, kurią, kaip manoma, JAE vyriausybė teikia tiek fondui EIA, tiek įmonei „e&“ tiesiogiai.
- (331) Dėl kitų nustatytų užsienio subsidijų, t. y. dotacijų, paskolų, grąžintinų avansų ir AKP fondui EIA, Komisija laikosi toliau nurodytos nuomonės.
- (332) Pirma, sujungtasis subjektas galės naudotis fondo EIA subsidijuojamu finansiniu pajėgumu savo ekonominei veiklai vidaus rinkoje vykdyti. Kaip įmonės „e&“ didžiausias ir „specialusis akcininkas“, fondas EIA gali ir turi paskatų teikti finansavimą įmonei „e&“ finansinių sunkumų atveju, kad būtų išsaugota jo portfeliui priklausančios bendrovės vertė. Fondas EIA netgi turi įgaliojimus padėti ir konsultuoti įmonės „e&“ valdybos narius ir vyresniąją vadovybę ⁽²²⁰⁾.

⁽²¹⁷⁾ 2024 m. rugpjūčio 12 d. papildomo pareiškimo Nr. 5 4 klausimas.

⁽²¹⁸⁾ Taip pat žr. 69 išnašą.

⁽²¹⁹⁾ Praktiškai tokie kreditoriai gali prašyti, kad fondas EIA būtų solidariai atsakingas už bet kokią gautą finansavimą, kad būtų galima atspindėti grupės kredito reitingą.

⁽²²⁰⁾ Žr. fondo EIA 2021 m. įvadinę ataskaitą.

- (333) Antra, remiantis Komisijos turima informacija ⁽²²¹⁾, užsienio subsidijų ypatybių analizė rodo, kad yra konkreči rizika, jog tos užsienio subsidijos bus naudojamos siekiant pagerinti sujungtojo subjekto ekonominės veiklos konkurencinę padėtį vidaus rinkoje.
- (334) Pirmą, šių subsidijų suma (USR 4 straipsnio 1 dalies a punktas) yra didelė.
- (335) Visų pirma Komisija, remdamasi pranešančiosios šalies pranešime pateikta apibendrinta informacija ⁽²²²⁾, mano, kad užsienio subsidijos fondui EIA sudaro keletą milijardų eurų.
- (336) Ta suma yra panašaus dydžio kaip tikslinės įmonės metinė apyvarta vidaus rinkoje ([1–5] mlrd. EUR) ir jos bendra balanso suma ([5–10] mlrd. EUR) arba jas viršija. Taigi ji yra reikšminga įmonės padėčiai ir jos ekonominės veiklos vidaus rinkoje lygiui (USR 4 straipsnio 1 dalies c ir d punktai). Šios užsienio subsidijos savo ruožtu galėtų reikšmingai prisidėti prie sujungtojo subjekto veiklos vidaus rinkoje. Šios sumos visų pirma turėtų būti vertinamos atsižvelgiant į tikslinės įmonės verslo planą ateinantiems metams, ypač lyginant su kapitalo sąnaudomis ir investicijomis, kurias numato tikslinė įmonė. 2023–2028 m. sukauptos kapitalo sąnaudos sudarytų apie [...] mlrd. EUR, kaip išsamiai nurodyta 8.2.1 skirsnyje, o tai yra gerokai mažesnė suma už bendrą užsienio subsidijų fondui EIA sumą.
- (337) Antra, šios užsienio subsidijos dėl savo pobūdžio ⁽²²³⁾ gali pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį. Iš tiesų dėl šių užsienio subsidijų fondas EIA įgyja papildomo likvidumo, kuris vėliau galėtų būti suteiktas sujungtajam subjektui (panašiai kaip piniginis mokėjimas). Tai visų pirma pasakytina apie dotacijas, kurias fondas EIA gali gauti neribotą laiką. Kalbant apie paskolas, grąžintinus avansus ir AKP, jie taip pat gali laikinai pagerinti fondo EIA pinigų srauto poziciją, net jei jie galiausiai yra grąžintini.
- (338) Trečia, nepaisant prašymų pateikti informaciją, Komisija negavo informacijos apie tai, ar tos užsienio subsidijos priklauso nuo kokio nors rezultato, susijusio su grąža, ar su naudojimu. Šiomis aplinkybėmis, remdamasi turima informacija, Komisija mano, kad nėra požymių, jog toms užsienio subsidijoms būtų taikomos kokios nors sąlygos, tikslas ar naudojimo reikalavimai ⁽²²⁴⁾, todėl sujungtasis subjektas galėtų jas veiksmingai panaudoti bet kokiai veiklai, įskaitant veiklą vidaus rinkoje. Komisija nustatė, kad vieninteliai nustatyti fondo EIA finansavimo skyrimo sujungtajam subjektui apribojimai, susiję su ribojimais dėl viešosios politikos ir strategijų, kurios taikomos fondui EIA, nėra pakankami, kad būtų panaikintas sujungtojo subjekto konkurencinės padėties pagerėjimas (249 ir 250 konstatuojamosios dalys), kaip ir apribojimai, susiję su įmonės „e&“ skiriamu finansavimu tikslinei įmonei (318 ir 319 konstatuojamosios dalys).
- (339) Dėl visų šių priežasčių ir pagal USR 4 straipsnio 1 dalį, nustatytos užsienio subsidijos gali pagerinti sujungtojo subjekto konkurencinę padėtį jam vykdančią veiklą po koncentracijos, nes tam jungtiniam subjektui suteikiama galimybė naudotis išgyjančios įmonės subsidijuojamais finansiniais pajėgumais.

8.2.3.2. Galimybė naudotis subsidijuojamu turtu ir paslaugomis

- (340) Atlikdama išsamų tyrimą Komisija nenustatė jokių įrodymų, kad įmonė „e&“ turi arba gauna naudos iš subsidijuojamo turto ar paslaugų, kurie galėtų būti perduoti sujungtajam subjektui po sandorio.

⁽²²¹⁾ Komisija primena, kad pranešančioji šalis pateikė neišsamią informaciją pagal USR 16 straipsnio 1 dalį, nepaisant kelių prašymų pateikti informaciją pagal 13 straipsnio 2 dalį dėl konkrečių fondo EIA gautų užsienio subsidijų ypatybių (įskaitant sumas ir sąlygas) (žr. 187–192 konstatuojamąsias dalis). Šiomis aplinkybėmis Komisija gali remtis turimais faktais pagal USR 16 straipsnio 1 dalį.

⁽²²²⁾ FS-CO formos 10 lentelė.

⁽²²³⁾ USR 4 straipsnio 1 dalies b punktas.

⁽²²⁴⁾ USR 4 straipsnio 1 dalies e punktas.

- (341) Visų pirma Komisija nenustatė jokių įrodymų, kad įmonė „e&“ naudojosi užsienio subsidijomis, kurios padėjo jai plėtoti turtą ir paslaugas. Be to, Komisija nenustatė jokių įrodymų, kad po sandorio įmonė „e&“ perduos sujungtajam subjektui kokį nors ypatingos svarbos turtą ar paslaugas.
- (342) Konkurentai atitinkamose rinkose taip pat nenurodė jokių konkrečių problemų, susijusių su sujungtojo subjekto galimybėmis naudotis subsidijuojamu turtu ir paslaugomis ⁽²²⁵⁾.

8.2.4. Faktinis arba galimas neigiamas poveikis konkurencijai

- (343) Dėl 8.2.4.1 ir 8.2.4.2 skirsniuose išdėstytų priežasčių Komisija mano, kad 7 skirsnyje nurodytos užsienio subsidijos turės faktinį arba galimą neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje, visų pirma atsižvelgdama į sujungtojo subjekto padėtį, įskaitant jo dydį ir atitinkamas rinkas ar sektorius (USR 4 straipsnio 1 dalies c punktas), sujungtojo subjekto ekonominės veiklos lygį ir raidą vidaus rinkoje (USR 4 straipsnio 1 dalies d punktas) ir užsienio subsidijų naudojimą vidaus rinkoje (USR 4 straipsnio 1 dalies e punktas).

8.2.4.1. Investicijų svarba, taigi ir atitinkamos veiklos finansavimas

- (344) Kaip nurodyta 8.2.1 skirsnyje, šalys numato, kad turės atlikti dideles investicijas, kad paremtų savo veiklą vidaus rinkoje teikiant telekomunikacijų paslaugas.
- (345) Tai atitinka Komisijos vertinimą ir sektoriaus lūkesčius.
- (346) Komisijos baltojoje knygoje „Kaip patenkinti Europos skaitmeninės infrastruktūros poreikius?“ (toliau – Baltoji knyga) ⁽²²⁶⁾ paaiškinta, kad norint pasiekti dabartinius gigabitinio junglumo ir 5G ryšio skaitmeninio dešimtmečio ⁽²²⁷⁾ tikslus, gali iš viso reikėti iki 148 mlrd. EUR investicijų, jei fiksuotojo ir mobiliojo ryšio tinklai būtų diegiami nepriklausomai ir būtų įdiegtas autonominis 5G ryšys, atveriant Europos piliečiams ir įmonėms visas 5G mobiliojo ryšio tinklų teikiamas galimybes. Siekiant užtikrinti visišką transporto koridorių, įskaitant kelius, geležinkelius ir vandens kelius, aprėptį, reikėtų papildomų investicijų (26–79 mlrd. EUR). Joje pažymima, kad vidaus rinkos operatoriai šiuo metu yra daugiausia linkę pakartotinai naudoti jau esamus objektus žemų ir vidutinių dažnių juostų ryšiui diegti. Dėl būsimo naujovinio, pvz., 6G arba „WiFi 6“, tinklo tankinimo poreikis, bent jau didelio paklausos tankio vietovėse, padidės 2–3 kartus iki trečio dešimtmečio pabaigos.
- (347) Europos telekomunikacijų tinklų operatorių asociacijos (toliau – ETNO) ataskaitoje „Elektroninių ryšių tinklų ateitis Europoje“ (toliau – ETNO ataskaita) ⁽²²⁸⁾ taip pat pažymima, kad Europos telekomunikacijų operatoriai šiuo metu patiria didelį spaudimą: „didėja investicijų ir tinklo atnaujinimo poreikiai, saugumo problemos ir fragmentuota bei griežtai reguliuojama ES rinka“.
- (348) Todėl telekomunikacijų operatoriams gali tekti investuoti ne tik į savo dabartinę pasiūlą, bet ir į tinklo aprėptį ir technologijas, kurios yra pagrindinis jų konkurencinės padėties ateityje veiksnys.

⁽²²⁵⁾ Atsakymai į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (žr. 10 išnašą).

⁽²²⁶⁾ Komisijos Baltoji knyga „Kaip patenkinti Europos skaitmeninės infrastruktūros poreikius?“, 2024 m. vasario 12 d., COM(2024) 81 final (<https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/white-paper-how-master-europes-digital-infrastructure-needs>), 2.3.1 skirsnis.

⁽²²⁷⁾ Skaitmeninis dešimtmetis yra Europos Sąjungos ir jos valstybių narių politikos programa, kurioje nustatyti konkretūs 2030 m. tikslai ir uždaviniai, kuriais grindžiama Europos skaitmeninė transformacija. Daugiau informacijos pateikiama adresu https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024/europe-fit-digital-age/europes-digital-decade-digital-targets-2030_lt.

⁽²²⁸⁾ ETNO (Europos telekomunikacijų tinklo operatorių asociacijos) ataskaita „Elektroninių ryšių tinklų ateitis Europoje“, 2023 m. spalio 9 d., skelbiama adresu <https://etno.eu/library/reports/116-future-of-electronic-communications-networks-in-europe.html>.

- (349) Atsižvelgdama į tai, Komisija savo Baltojoje knygoje pripažįsta, kad daugeliui elektroninių ryšių operatorių sunku gauti finansavimą ir pasiekti investicijų lygį, būtiną dabartiniams skaitmeninio dešimtmečio tikslams, susijusiems su gigabitiniu junglumu ir 5G ryšiu, pasiekti, taip pat apskritai plėtoti modernius skaitmeninius tinklus, būtinus tinklo paribio kompiuterija, dirbtiniu intelektu ir daiktų internetu grindžiamoms taikomosioms programoms kurti ir naudoti. Baltojoje knygoje teigiama, kad toliau didėja bent kai kurių elektroninių ryšių operatorių grynosios skolos dalis, palyginti su jų EBITDA. Be to, joje pažymima, kad, atrodo, jog dėl pastaruoju metu išaugusių palūkanų normų ir paplitusio rizikos vengimo sumažėjo galimybės gauti finansavimą ⁽²²⁹⁾.
- (350) Šiuo atžvilgiu sujungtojo subjekto veiklai itin svarbu netiesiogiai gauti dideles sumas, kurias fondas EIA gauna kaip užsienio subsidijas, arba galimybę gauti finansavimą geresnėmis sąlygomis, nei būtų galima pasiekti dėl neribotos garantijos įmonei „e&“, kad būtų patenkinti būsimi investicijų poreikiai, kaip pabrėžė dauguma tikslinės įmonės konkurentų, atsakiusių į Komisijos prašymus pateikti informaciją ⁽²³⁰⁾.

8.2.4.2. Neigiamas poveikis konkurencijai

- (351) Kaip nurodyta 8.2.1 ir 8.2.4.1 skirsniuose, vidaus rinkoje tikslinė įmonė labai aktyviai teikia telekomunikacijų paslaugas, ypač mažmenines judriojo ryšio paslaugas, o tai yra konkurencijai atvira sritis, kurioje svarbūs investicijų poreikiai ir atitinkamos galimybės gauti finansavimą.
- (352) Tai reiškia, kad siekiant išlaikyti vienodas telekomunikacijų paslaugų teikimo sąlygas vidaus rinkoje, kurioje šiuo metu veikia tikslinė įmonė (ir greičiausiai veiks po sandorio sukurtas sujungtasis subjektas), labai svarbu turėti galimybę gauti finansavimą pagal kiekvienos įmonės nuopelnus.
- (353) Tačiau sandoris iš esmės pakeis tikslinės įmonės padėtį šiuo atžvilgiu. Iš tiesų sujungtojo subjekto gebėjimas sutelkti lengvatinį finansavimą, atsižvelgiant į įmonei „e&“ ir fondui EIA suteiktas užsienio subsidijas (kaip nurodyta 7 skirsnyje), pagerinant jo konkurencinę padėtį, darys galimą neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje, kiek tai susiję su atitinkama veikla ⁽²³¹⁾, kurią vykdant itin svarbu turėti galimybę gauti finansavimą ypatingos svarbos investicijoms finansuoti ⁽²³²⁾.

⁽²²⁹⁾ Baltosios knygos 2.3.2 skirsnis.

⁽²³⁰⁾ Atsakymai į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (žr. 10 išnašą). Tai pabrėžė stambūs telekomunikacijų operatoriai, pavyzdžiui, pažymėdami, kad „pagrindiniai sektoriaus suinteresuotieji subjektai daugiausia dėmesio skiria itin didelio pralaidumo tinklų, reikalingų didesniai 5G ir naujesniam ryšiui, plėtojimui, o tai apima investicines išlaidas esamiems tinklams atnaujinti ir naujai infrastruktūrai diegti“ (ID428–2). Mažesni operatoriai išreiškė panašų susirūpinimą dėl įmonės „e&“ finansinių pajėgumų baimindamiesi, kad „[m]ažesni operatoriai negalėtų konkuruoti su didesniais telekomunikacijų rinkos dalyviais, o tai savo ruožtu neigiamai paveiktų rinką, taip pat investicijas į naujesnę infrastruktūrą ir paslaugas“ (ID840).

⁽²³¹⁾ Kaip pavyzdį, kokį neigiamą poveikį konkurencijai gali turėti tai, kad įmonė turi palyginti daug finansinių išteklių, žr. T. Sire'o straipsnį „The uneven playing field: How to deal with foreign subsidies when assessing mergers?“, 2022 m. vasario mėn., *Concurrences* Nr. 1-2022, straipsnis Nr. 105256, p. 54–62 (skelbiama adresu https://awards.concurrences.com/IMG/pdf/06.concurrences_1-2022_article-sire-3_2__published_.pdf?101461/c0ae7982a317075c1bcc639edf57d0c2fa ce98d0f2d7b416b8151b74fa68a790), ypač 15 punktą ir jame nurodytą literatūrą (pavyzdžiui: M. Motta, *Competition Policy: Theory and Practice*: „Pasitraukimas, bankrutavus arba ne, nebūtinai yra dažniausiai pasitaikantis tokio agresyvumo rezultatas <...> auka gali nustoti plėstis ar modernizuotis, o ne rizikuoti bankrutuoti“).

Taip pat žr., pavyzdžiui: Xavier Boutin, Giacinta Cestone, Chiara Fumagalli, Giovanni Pica, Nicolas Serrano-Velarde, The deep-pocket effect of internal capital markets, *Journal of Financial Economics*, 2013 (<https://doi.org/10.1016/j.jfineco.2013.02.003>); Calvino, F., C. Criscuolo ir R. Verlhac, Declining business dynamism: Structural and policy determinants, *OECD Science, Technology and Industry Policy Papers*, Nr. 94, 2020, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/77b92072-en>; Bravo-Biosca, A., C. Criscuolo and C. Menon, What Drives the Dynamics of Business Growth?, *OECD Science, Technology and Industry Policy Papers*, Nr. 1, 2013, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/5k486qttt46-en>.

⁽²³²⁾ Siekdama išsamumo Komisija pažymi, kad šiuo atveju iš jos turimų įrodymų nematyti, kad be sandorio tikslinė įmonė ateinančiais metais nebūtų galėjusi atlikti savo veiklai vidaus rinkoje reikalingų investicijų. Priešingai, iki sandorio tikslinė įmonė turėjo didelių investicijų planų (žr. 301–303 konstatuojamąsias dalis). Žr., pavyzdžiui, FS-CO.7 priedą, p. 27–28, atsakymą į 2024 m. liepos 3 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 10 17 klausimą (įskaitant FS-CO.92 priedą ir FS-CO.93 priedą) ir atsakymo į 2024 m. liepos 26 d. prašymą pateikti informaciją Nr. 11 5 klausimą.

- (354) Kadangi sujungtojo subjekto veikla bus vykdoma pagal neribotą garantiją įmonei „e&“, jo finansinių nuostolių ir galimo pasitraukimo iš rinkos baimė labai sumažės. Tokiu atveju, jei rinka nedarytų drausminio poveikio, sujungtasis subjektas turėtų galimybę ir paskatą labiau rizikuoti ir plėstis, nes žinotų, kad neigiamas pasekmes galima suvaldyti.
- (355) Šią problemą rodo tai, kad keli tikslinės įmonės konkurentai, atsakydami į Komisijos klausimus, kuriais buvo siekiama sužinoti jų nuomonę apie sandorį, nurodė įmonių „e&“ ir PPF finansinės integracijos problemą, visų pirma atsižvelgiant į įmonės „e&“ ir JAE vyriausybės ryšius ir numanomą nemažą finansinę paramą bei su tuo susijusį konkurencinį pranašumą. Kalbant apie sandorio poveikį, vienas respondentas įmonę „e&“ apibūdino kaip „finansiskai stiprų akcininką, turintį beveik neribotus finansinius išteklius“⁽²³³⁾. Kitas Bulgarijoje veikiantis telekomunikacijų operatorius panašiai pažymėjo, kad „didelis [įmonės „e&“] pranašumas yra didelė JAE valstybės finansinė parama, kuri taip pat padeda jai įveikti veiklos kliūtis“⁽²³⁴⁾.
- (356) Tai dar svarbiau tuo atveju, kai sujungtojo subjekto konkurentų finansinė padėtis būtų palyginti silpnesnė ir dėl to jie turėtų skolintis brangiau⁽²³⁵⁾. Remdamasi turima informacija Komisija pažymi, kad nė vienas sujungtojo subjekto konkurentas negauna neribotos garantijos ar yra panašioje finansinėje padėtyje. Atrodo, kad kai kurių operatorių finansinės sąlygos yra nestabilios.
- (357) Iš tiesų, pranešančiosios šalies teigimu⁽²³⁶⁾, kredito reitingų agentūrų ir platesnės finansų bendrijos vertinimu, grynosios skolos ir EBITDAaL (pajamų neatskaičius palūkanų, mokesčių, nusidėvėjimo ir amortizacijos, atskaičius nuomą) svorto koeficientas, viršijantis 3,5x, paprastai laikomas momentu, kai subjektas netenka investicinio reitingo. Be to, pranešančioji šalis teigia, kad „dauguma į biržos sąrašus įtrauktų telekomunikacijų operatorių, kaip antai „Orange Group“ ir „Deutsche Telekom Group“, taip pat kiti stambūs Vidurio ir Rytų Europos rinkos dalyviai išlaiko svortą 2X-3X intervale“. Tačiau, kaip matyti iš Table 2, daugelis tikslinės įmonės konkurentų, t. y. bent „United Group“, „4iG“ ir SWAN, kenčia nuo didelių svorto koeficientų.

2 lentelė

Tam tikrų Europos telekomunikacijų grupių grynosios skolos ir EBITDAaL santykis

Operatorius	Grynoji skola / EBITDAaL	Laikotarpis
„e&“	x = 0,9	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„PPF Telecom Group“ (įskaitant veiklą Čekijoje)	x = 2,2	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„Deutsche Telekom“	x = 2,3	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„Orange Group“	x = 1,9	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„Swisscom“	x = 1,4	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„Telekom Austria“	x = 0,3	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„Telenor“	x = 2,1	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„Telia“	x = 1,8	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.

⁽²³³⁾ Atsakymas į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (ID425-1).

⁽²³⁴⁾ Atsakymas į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (ID840). Taip pat žr. 2024 m. rugpjūčio 30 d. telekomunikacijų operatoriaus vidaus rinkoje pateiktą pareiškimą (ID823-1).

⁽²³⁵⁾ Žr. 349 konstatuojamąją dalį ir atitinkamą konkurentų kredito reitingą, pateiktą Table 1.

⁽²³⁶⁾ Atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. Komisijos prašymo pateikti informaciją Nr. 11 18 klausimą.

Operatorius	Grynoji skola / EBITDAaL	Laikotarpis
„United Group“ (jai priklauso „Vivacom“ Bulgarijoje)	x = 4,6	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. kovo mėn.
„Magyar Telekom“	x = 1,0	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. birželio mėn.
„4iG“ (jai priklauso „Vodafone Hungary“)	x = 4,1	paskutiniai 12 mėnesių iki 2024 m. kovo mėn.
„Orange Slovensko“ (žr. „Orange“)	x = 0,8	paskutiniai 12 mėnesių iki 2023 m. gruodžio mėn.
SWAN	x = 3,8	paskutiniai 12 mėnesių iki 2023 m. gruodžio mėn.

Šaltinis – atsakymas į 2024 m. liepos 26 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 11 18 klausimą; 2024 m. rugpjūčio 12 d. papildomas pareiškimas Nr. 5 ir FS-CO.107 priedas.

- (358) Pranešančioji šalis taip pat pažymi, kad [pastabos dėl konkurentų finansinės padėties ir strategijos]. Tokia strategija sukeltų „didelę finansinių sunkumų riziką bet kokio ekonominio nuosmukio ir (arba) prastų veiklos rezultatų pradžioje“⁽²³⁷⁾. Pranešančioji šalis teigia, kad šiuo metu taip [...] atveju, „nes kurie investuotojai prarado pasitikėjimą jos gebėjimu grąžinti dalį negrąžintos skolos, atsižvelgiant į didelį sverto koeficientą“. Todėl, pranešančiosios šalies teigimu, [...] [veiksmų aprašymas] ir jos skola šiuo metu vertinama [...] pagal „Moody’s“ ir „S&P“.
- (359) Šie konkurentų finansiniai ribojimai apribotų jų gebėjimą įveikti bet kokią sujungtojo subjekto po sandorio keliamą grėsmę, todėl neigiamas užsienio subsidijų poveikis konkurencijai vidaus rinkoje taptų reikšmingesnis.
- (360) Šis neigiamas poveikis gali pasireikšti visų pirma kapitalo sąnaudų, būsimų investicijų⁽²³⁸⁾ ir apskritai konkurencinio proceso atžvilgiu.
- (361) Pirma, turėdamas galimybę naudotis įmonės „e&“ subsidijuojamais finansiniais pajėgumais, sujungtasis subjektas galėtų iškraipyti būsimų spektro aukcionų rezultatus⁽²³⁹⁾. 2024–2028 m. ilgalaikiame plane⁽²⁴⁰⁾ tikslinė įmonė pripažįsta „[...]“, pažymėdama, kad [...]. Stambus telekomunikacijų operatorius patvirtino, kad tikslinė įmonė yra labai suinteresuota „visais spektro aukcionais“, kuriuose ji buvo labai aktyvi ir įsigijo dideles dažnių dalis, o „kainos, kurias ji buvo pasirengusi mokėti, visada buvo didesnės už kitų rinkos dalyvių kainų medianą, tiek už patį spektrą, tiek už konkrečias pozicijas konkrečiose juostose“⁽²⁴¹⁾. Jau pradėjus taikyti strategiją, pagal kurią ji moka už spektrą ir pozicijas tam tikrose dažnių juostose didesnę kainą nei mediana, turint prieigą prie įmonės „e&“ subsidijuojamų finansinių pajėgumų, tikslinei įmonei būtų dar lengviau ir patraukliau toliau laikytis tokio požiūrio ir mokėti dar didesnes kainas už spektrą, o tai gali būti nepagrįsta įprastos grąžos požiūriu⁽²⁴²⁾. Jei taip atsitiktų, dėl to ateityje labai padidėtų verslo vykdymo kaštai, kurių konkurentai galėtų nesugebėti padengti ir toliau veiksmingai konkuruoti, o tai pakenktų konkurencijai vidaus rinkoje.
- (362) Šiuo atžvilgiu tikslinės įmonės konkurentų atsakymuose į Komisijos prašymus pateikti informaciją dėl jų nuomonės apie sandorį visų pirma nurodytas šių subsidijuojamų finansinių pajėgumų poveikis spektro aukcionams ir turinio licencijavimui bei investicijoms į pagrindinės infrastruktūros diegimą, kurioms reikia daug kapitalo⁽²⁴³⁾. Vienas judriojo ryšio tinklo operatorius pažymėjo, kad, pavyzdžiui, „subjektas, kuris <...> dėl nuosavybės struktūros gali gauti subsidijas ir valstybės paramą, <...> igis didelį pranašumą“ būsimuose spektro aukcionuose⁽²⁴⁴⁾.

⁽²³⁷⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 16 klausimą.

⁽²³⁸⁾ Žr., pavyzdžiui, FS-CO.7 priedą, p. 5: „Galimybė įsigyti PPF CME (žiniasklaidos) įmonių kontrolinį akcijų paketą kaip tolesnis žingsnis po šio sandorio“.

⁽²³⁹⁾ Visų pirma žr. FS-CO.93 priedo 7 ir 8 skaidres. Taip pat žr. 303 konstatuojamąją dalį.

⁽²⁴⁰⁾ FS-CO.93 priedas, p. 12.

⁽²⁴¹⁾ Atsakymas į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (ID425-1).

⁽²⁴²⁾ Panašūs atvejai galimi ir kitų didelių kapitalo sąnaudų, pavyzdžiui, nurodytų 301 konstatuojamojoje dalyje, atžvilgiu.

⁽²⁴³⁾ Bulgarijos, Vengrijos ir Slovakijos telekomunikacijų operatorių ir nacionalinių telekomunikacijų reguliavimo institucijų atsakymai į 2024 m. birželio 17–18 d. Komisijos prašymus pateikti informaciją (žr. 10 ir 11 išnašas).

⁽²⁴⁴⁾ Atsakymas į 2024 m. birželio 17 d. Komisijos prašymą pateikti informaciją (ID433-3).

- (363) Panašiai šalys galėtų gerokai paankstinti kitų kapitalo sąnaudų laiką ⁽²⁴⁵⁾. Atsižvelgiant į jų lyginamuosius finansinius suvaržymus ⁽²⁴⁶⁾, tikėtina, kad dauguma ar visi konkurentai tokio paankstinimo negalėtų atkartoti, o sujungtojo subjekto galimybės naudotis subsidijuojamais įmonės „e&“ finansiniais ištekliais galėtų iškraipyti vienodas sąlygas ir taip daryti neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje.
- (364) Todėl Komisija mano, kad sujungtojo subjekto finansinis pajėgumas, kurį lemia užsienio subsidijos, galėtų neigiamai paveikti konkurenciją vidaus rinkoje vykdant veiklą, kai finansinis pranašumas gali būti lemiamas veiksnys.
- (365) Antra, nagrinėdama sandorio loginį pagrindą, pranešančioji šalis pripažino [...]. Tai iliustruojama Figure 5, kuriame pateikiama ištrauka iš sandorio pristatymo įmonės „e&“ IFK.

5 pav. [sandorio loginis pagrindas]

[...]

Šaltinis – FS-CO.7 priedas, p. 44.

- (366) Trečia, 7 skirsnyje nurodytos užsienio subsidijos potencialiai leistų sujungtajam subjektui slopinti konkurentus derybose dėl didmeninių paslaugų. Pavyzdžiui, [...] pranešančioji šalis rekomenduoja [...]. Ji priduria, kad [...] ⁽²⁴⁷⁾. Galimybė naudotis subsidijuojamais įmonės „e&“ finansiniais pajėgumais leistų lengviau įgyvendinti tokią strategiją ir labiau tikėtina, kad tai būtų daroma kenkiant vienodoms sąlygoms.
- (367) Apskritai konkurencinis pranašumas, igitas dėl užsienio subsidijų, yra tas, kad sujungtasis subjektas įgyja galimybę plėsti veiklą vidaus rinkoje viršydamas tai, ką turėtų lemti jo paties pranašumai. Pavyzdžiui, subsidijomis galima padengti išlaidas, susijusias su agresyvia prekybos politika, o neribota garantija įmonei „e&“ užtikrintų, kad toks elgesys galėtų tęstis.
- (368) Apibendrinant, 7 skirsnyje nurodytos užsienio subsidijos leistų sujungtajam subjektui vykdyti strategijas, visų pirma susijusias su kapitalo sąnaudomis, kitomis investicijomis ir konkurenciniu procesu, o tai galėtų turėti neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje. Visų pirma neribota garantija įmonei „e&“ dar labiau skatintų sujungtąjį subjektą imtis tokių strategijų, nes jis būtų apsaugotas nuo rizikos ir jam būtų sudarytos sąlygos gauti finansavimą mažesnėmis palūkanų normomis nei kitu atveju, o tai galėtų turėti neigiamą poveikį konkurencijai vidaus rinkoje.

8.3. Išvada dėl vidaus rinkos iškraipymo

- (369) Remdamasi 8.2 skirsnio duomenimis, Komisija mano, kad 7 skirsnyje nurodytos užsienio subsidijos sandorio atveju, t. y. neribota garantija įmonei „e&“, taip pat dotacijos, paskolos, grąžintini avansai ir AKP fondui EIA, iškraipo sujungtojo subjekto veiklos vidaus rinką po sandorio sudarymo, kaip apibrėžta USR 4 ir 5 straipsniuose.

9. TEIGIAMAS POVEIKIS

- (370) USR 6 straipsnyje nustatyta, kad Komisija, „remdamasi gauta informacija, gali atlikti neigiamo užsienio subsidijos poveikio, t. y. vidaus rinkos iškraipymo pagal 4 ir 5 straipsnius, ir teigiamo poveikio atitinkamos subsidijuojamos ekonominės veiklos plėtrai vidaus rinkoje pusiausvyros tyrimą, tuo pat metu atsižvelgdama į kitą teigiamą užsienio subsidijos poveikį, pavyzdžiui, platesnį teigiamą poveikį atitinkamų politikos tikslų, visų pirma Sąjungos tikslų, atžvilgiu“. „Spręsdama, ar <...> priimti įsipareigojimus, ir spręsdama dėl tų <...> įsipareigojimų pobūdžio bei lygio“, Komisija turėtų atsižvelgti į šį vertinimą.

⁽²⁴⁵⁾ Žr. 301 konstatuojamąją dalį.

⁽²⁴⁶⁾ Žr. 356–359 konstatuojamąsias dalis.

⁽²⁴⁷⁾ FS-CO.7 priedo 257 skaidrė.

- (371) USR 21 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad „valstybės narės, taip pat visi fiziniai ar juridiniai asmenys gali pateikti informacijos apie teigiamą užsienio subsidijos poveikį, į kurią Komisija turėtų tinkamai atsižvelgti atlikdama pusiausvyros tyrimą“. Be to, „[t]eigiamas poveikis turėtų būti susijęs su atitinkamos subsidijuojamos ekonominės veiklos raida vidaus rinkoje“ ir „Komisija taip pat turėtų išnagrinėti platesnį teigiamą poveikį, susijusį su atitinkamais politikos tikslais, visų pirma Sąjungos tikslais. Tie politikos tikslai gali apimti, visų pirma, aukšto lygio aplinkos apsaugą ir socialinius standartus, taip pat mokslinių tyrimų ir plėtros skatinimą“.
- (372) Be to, „Komisija tą teigiamą poveikį turėtų palyginti su neigiamu užsienio subsidijos poveikiu, kiek tai susiję su vidaus rinkos iškraipymu“ ir „[k]albant apie užsienio subsidijų kategorijas, kurios, kaip manoma, labiausiai tikėtina, iškraipys vidaus rinką, mažiau tikėtina, kad jų teigiamas poveikis nusvers neigiamą poveikį“.
- (373) Pranešančioji šalis savo pranešime nurodė, kad sandoris turės tam tikrą teigiamą poveikį vidaus rinkai, visų pirma dėl sinergijos, kurią įmonė „e&“ ketina realizuoti koncentracijos būdu ir kuri gali pagerinti tikslinės įmonės paslaugas, visų pirma i) vertės klientams valdymą ir geresnį klientų aptarnavimą, ii) tinklo optimizavimą, iii) sukleičavimo nustatymą ir iv) geresnes tarptinklinio ryšio paslaugas ⁽²⁴⁸⁾.
- (374) Komisija pažymi, pirma, kad nustatytos užsienio subsidijos apima neribotą garantiją, kuri pagal USR 5 straipsnį laikoma „labiausiai tikėtina, kad iškraipys vidaus rinką“, todėl mažiau tikėtina, kad jos teigiamas poveikis nusvers neigiamą poveikį pagal USR 6 straipsnį.
- (375) Antra, Komisija mano, kad pranešančiosios šalies nurodytas teigiamas poveikis nėra susijęs su jokiais Komisijos nustatytomis sandorio užsienio subsidijomis. Šį teigiamą poveikį, jei jis bus pagrįstas, veikiau turi sukelti pats sandoris ir vėlesnė įmonės „e&“ ir tikslinės įmonės komercinė integracija. Nustatytos užsienio subsidijos nėra būtinos tam teigiamam poveikiui atsirasti ir jokių būdu neprisideda prie to teigiamo poveikio. Šiuo atžvilgiu pranešančioji šalis nepateikė jokių duomenų, įrodančių, kad užsienio subsidijos turėjo įtakos teigiamam poveikiui.
- (376) Todėl Komisija nemano, kad pranešančiosios šalies pateikti duomenys yra teigiamas užsienio subsidijų poveikis. Be to, Komisija negavo jokios kitos informacijos, susijusios su teigiamo užsienio subsidijų poveikio buvimu.
- (377) Todėl Komisija mano, kad nėra jokio teigiamo poveikio, kuris turėtų sumažinti nustatytą iškraipymą pagal USR 6 straipsnį, ir į jį neturėtų būti atsižvelgiama sprendžiant, ar pritarti išipareigojimams, ir dėl tų išipareigojimų pobūdžio ir lygio.
- (378) Bet kuriuo atveju Komisija pažymi, kad:
1. pranešančiosios šalies pateikti išipareigojimai yra tinkami siekiant ištaisyti visą nustatytą užsienio subsidijų iškraipiamąjį poveikį (žr. 10 skirsnį), nereikalaujant atsižvelgti į tai, kaip tą iškraipiamąjį poveikį galima sušvelninti galimu teigiamu poveikiu;
 2. pranešančiosios šalies pateikti išipareigojimai neužkerta kelio teigiamam poveikiui, kurį nurodo pranešančioji šalis, ir nedaro jam jokios įtakos. Todėl šie išipareigojimai taip pat būtų tinkami siekiant išsaugoti bet kokį pranešančiosios šalies nurodytą teigiamą poveikį.

10. SIŪLOMI ĮSIPAREIGOJIMAI

- (379) Jei Komisija mano, kad užsienio subsidijos koncentracijos atveju iškraipo vidaus rinką, šalys gali pasiūlyti išipareigojimus tokiam iškraipymui pašalinti ir taip gauti leidimą vykdyti sandorį ⁽²⁴⁹⁾.

⁽²⁴⁸⁾ FS-CO formos 7 skirsnis.

⁽²⁴⁹⁾ USR 7 straipsnis.

- (380) Siekdamas pašalinti 8.2 skirsnyje nurodytus iškraipymus, 2024 m. liepos 16 d. šalys pateikė išipareigojimus (toliau – pirminiai išipareigojimai). Komisija įvertino šiuos pradinius išipareigojimus, visų pirma remdamasi rinkos tyrimo rezultatais.
- (381) 2024 m. rugpjūčio 19 d. šalys pateikė patikslintus išipareigojimus (toliau – galutiniai išipareigojimai). Šie galutiniai išipareigojimai pridedami prie šio sprendimo ir yra neatskiriama jo dalis.

10.1. Analizės sistema

- (382) USR 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyta, kad Komisija „gali priimti tiriamos įmonės pasiūlytus išipareigojimus“ ir kad tokie „[i]šipareigojimai <...> turi būti proporcingi ir jais visapusiškai ir veiksmingai turi būti pašalinamas faktiškai arba galimai užsienio subsidijos sukeltas vidaus rinkos iškraipymas“. 7 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad „[p]riimdama tokius išipareigojimus, Komisija sprendimu, kuriame numatyti išipareigojimai, juos padaro privalomais tiriamai įmonei, kaip numatyta 11 straipsnio 3 dalyje. Prireikus stebima, kaip įmonė laikosi sutartų išipareigojimų“.
- (383) USR pateikiamas nebaigtinis galimų išipareigojimų sąrašas ⁽²⁵⁰⁾.
- (384) Išipareigojimus turi pateikti koncentracijos pranešančiosios šalys. Komisija turi teisę priimti tik tuos išipareigojimus, kurie, jos nuomone, gali visiškai ir veiksmingai pašalinti vidaus rinkos iškraipymą. Šiuo tikslu tokiais išipareigojimais turi būti visiškai pašalinamos Komisijos nurodytos konkurencijos problemos, be to, tokie išipareigojimai turi būti išsamūs ir veiksmingi.

10.2. Pirminiai išipareigojimai

10.2.1. Pirminių išipareigojimų apibūdinimas

- (385) 2024 m. liepos 16 d. šalys pateikė pirminius išipareigojimus kartu su aiškinamuoju memorandumu, kuriame išdėstytos priežastys, dėl kurių, jų nuomone, tie išipareigojimai buvo tinkami siekiant visiškai ir veiksmingai pašalinti Komisijos nurodytas problemas. Toliau pateiktame apibūdinime pakartojami tik pagrindiniai pirminių išipareigojimų aspektai.
- (386) Pirminiais išipareigojimais siekiama užtikrinti, kad sandoriu nebūtų sukurtas kanalas, kuris leistų užsienio subsidijas nukreipti į vidaus rinką taip, kad vidaus rinka būtų iškraipoma. Toks nukreipimas galėtų atsirasti fondui EIA, įmonei „e&“ arba bet kuriai kitai fondo EIA kontroliuojamai įmonei teikiant bet kokią iškraipomąją poveikį turintį finansavimą tikslinei įmonei arba sudarant sandorius, kurie tarp tų pačių įmonių nebūtų vykdomi rinkos sąlygomis.
- (387) Tuo tikslu pagrindiniai pirminių išipareigojimų elementai yra tokie:
1. įmonės „e&“ įstatai bus iš dalies pakeisti, kad juose nebebūtų nuostatų, kurios prieštarauja JAE bankroto įstatymo nuostatomis, leidžia jų netaikyti arba yra viršesnės (pirminių išipareigojimų B skirsnio II poskirsnis) ⁽²⁵¹⁾;
 2. finansavimo išipareigojimas: „e&“ arba bet kuri kita jos kontroliuojama įmonė neteiks jokio finansavimo skolos ar nuosavo kapitalo forma tikslinės įmonės ES įmonėms, išskyrus:
 - a) vidaus rinkoje veiklos nevykdančių subjektų akcijų ar turto įsigijimo finansavimą (pirminių išipareigojimų B skirsnio III.1 poskirsnis) ir

⁽²⁵⁰⁾ USR 7 straipsnio 4–6 dalys.

⁽²⁵¹⁾ 2024 m. gegužės 1 d. 2016 m. Bankroto įstatymas buvo panaikintas ir jį pakeitė Finansinio reorganizavimo ir bankroto įstatymas, priimtas 2023 m. Federaliniu dekretu įstatymu Nr. 51 (toliau – 2023 m. Bankroto įstatymas). 2023 m. Bankroto įstatymo 3 straipsnis netaikomas „įmonėms, kurios visiškai arba iš dalies priklauso federalinei ar vietos valdžiai ir kurių steigimo teisės aktuose, steigimo sutartyse ar įstatuose nustatyta, kad joms taikomos specialios nuostatos, reglamentuojančios jų prevencines atsiskaitymo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūras, kurios prieštarauja šiam įstatymui“. Taigi iš dalies pakeista tvarka vis dar leidžia vyriausybei priklausantiems subjektams savo steigiamuosiuose dokumentuose vienašališkai nustatyti, koku mastu jiems taikomas Bankroto įstatymas. 2023 m. Bankroto įstatymo procedūros yra panašios į 2016 m. Bankroto įstatymo procedūras. Taigi išipareigojimai taikomi atsižvelgiant į JAE atitinkamu metu galiojusį bankroto įstatymą.

- b) kai tikslinės įmonės ES įmonėms reikia skubaus finansavimo. Skubus finansavimas apibrėžiamas kaip ūmios likvidumo krizės atvejis, su sąlyga, kad i) tikslinės įmonės grynosios skolos ir EBITDAaL santykis yra 3,5x arba didesnis ir ii) trečiųjų šalių teikiamas skolos finansavimas nėra galimas arba galima pagrįstai tikėtis, kad jis nebus galimas (pirminių išsipareigojimų A skirsnio I poskirsnio „Skubaus finansavimo“ apibrėžtis). Jam reikalinga Komisijos bylą nagrinėjančios grupės peržiūra (žr. 388 konstatuojamąją dalį) ir turi būti mokamas atlygis, kuris rodo pagrindinį tikslinės įmonės kreditingumą tuo metu, kai numatoma suteikti skubų finansavimą. Tikslinė įmonė privalo grąžinti skubų finansavimą per šešis mėnesius nuo pirmosios tokio finansavimo dalies gavimo (pirminių išsipareigojimų C skirsnio I poskirsnis „Su išsipareigojimais susijusi pranešimo procedūra“);
3. tikslinės įmonės ES įmonės išsipareigoja nepriimti jokio finansavimo iš fondo EIA arba jo susijusių įmonių, išskyrus finansavimą grupei „e&“;
4. fondas EIA, įmonė „e&“ arba bet kuri kita fondo EIA kontroliuojama įmonė nesudarys jokių komercinių sandorių su tikslinės įmonės ES įmonėmis, kurie nėra vykdomi rinkos sąlygomis. Komerciniai sandoriai apibrėžiami kaip, be kita ko, prekių tiekimas ar paslaugų teikimas ir turto ar teisių pardavimas, įsigijimas, licencijavimas arba išperkamoji nuoma. Bus daroma prielaida, kad rinkos sąlygomis vykdomi ištiestosios rankos principą atitinkantys sandoriai (pirminių išsipareigojimų B skirsnio III.2 poskirsnis);
5. įmonė „e&“ informuos Komisiją apie įsigijimus, kurie nelaikomi koncentracija, apie kurią reikia pranešti pagal USR 20 straipsnio 3 dalį, įskaitant įmonių, aktyviai vykdančių veiklą vidaus rinkoje, mažumos dalies įsigijimą (pirminių išsipareigojimų A skirsnio I poskirsnio „praneštino įsigijimo“ ir „atitinkamos įmonės“ apibrėžtis ir pirminių išsipareigojimų C skirsnio IV poskirsnis).
- (388) Siekiant užtikrinti, kad šie išsipareigojimai darytų visapusišką poveikį, pirminiuose išsipareigojimuose numatytos toliau nurodytos stebėsenos ir leidimų išdavimo procedūros (parengtos pirminių išsipareigojimų C skirsnio I poskirsnyje dėl finansavimo bei II ir III poskirsniuose dėl komercinių sandorių):
- (1) įmonė „e&“ paskirs už stebėseną atsakingą patikėtinį, kurį turės patvirtinti Komisija.. Jis bus atsakingas už stebėseną, kaip šalys laikosi pirminių išsipareigojimų;
- (2) kalbant apie finansavimo išsipareigojimą:
- a) taikant skubaus finansavimo išimtį, remdamasis pranešančiosios šalies pateikta informacija, už stebėseną atsakingas patikėtinis pateiks Komisijai nuomonę dėl finansavimo suderinamumo su pirminiais išsipareigojimais. Jei Komisijos bylą nagrinėjanti grupė nurodys su skubiu finansavimu, apie kurį jai pranešta, susijusias problemas, pranešančioji šalis negalės suteikti tikslinei įmonei skubaus finansavimo, išskyrus atvejus, kai padarys skubaus finansavimo sąlygų pakeitimus, kurių gali pareikalauti Komisijos bylą nagrinėjanti grupė, ir taip išspręs bylą nagrinėjančios grupės nurodytas problemas;
- b) konkrečių nuostatų dėl kitų galimų finansavimo srautų nebuvo;
3. kalbant apie išsipareigojimą dėl komercinių sandorių, stebėsenos ir leidimų išdavimo sistema skyrėsi priklausomai nuo sandorių dydžio:
- a) jei sandorio vertė mažesnė nei 4 mln. EUR per metus, pranešančioji šalis per 30 JAE darbo dienų nuo kiekvienų metų pabaigos už stebėseną atsakingam patikėtinui siunčia visų per metus sudarytų atitinkamų sandorių kopiją ir pagrindinių sąlygų santrauką. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis nurodytų problemas ir Komisijos bylą nagrinėjanti grupė manys, kad esama vidaus rinkos iškraipymo rizikos, jis galėtų reikalauti, kad pranešančioji šalis imtųsi priemonių arba panaikintų sandorius;
- b) jei sandorio vertė viršija tą ribą, pranešančioji šalis prieš jį įgyvendindama turi apie tai informuoti už stebėseną atsakingą patikėtinį. Tada už stebėseną atsakingas patikėtinis praneš Komisijai, ar mano, kad atitinkamas sandoris vykdomas rinkos sąlygomis, ar ne. Jei taip nėra ir jei Komisijos bylą nagrinėjanti grupė manys, kad esama vidaus rinkos iškraipymo rizikos, ji pateiks nuomonę, kurioje apibūdins priemones, kurių reikėtų jos nurodytoms problemoms išspręsti. Sandoris negalės būti vykdomas neįgyvendinus tokių priemonių.

- (389) Pirminiai įsipareigojimai buvo prisiimti 10 metų laikotarpiui nuo Komisijos sprendimo pagal USR 11 straipsnio 3 dalį priėmimo dienos. Komisija šį laikotarpį galėtų pratęsti iki penkerių metų. Komisija ir pranešančioji šalis galėtų susitarti pratęsti laikotarpį daugiau nei 15 metų.

10.2.2. Rinkos tyrimo rezultatai ir pirminių įsipareigojimų vertinimas

- (390) Gavusi pirminius įsipareigojimus, Komisija išsiuntė nekonfidencialų jų variantą pagrindiniams tikslinės įmonės konkurentams vidaus rinkoje. Toliau apibendrinami iš 11 respondentų gauti atsiliepimai⁽²⁵²⁾, taip pat Komisijos atliktas pirminių įsipareigojimų vertinimas remiantis šiais atsiliepimais ir jos pačios atlikta analize.
- (391) Apskritai respondentai manė, kad pirminiais įsipareigojimais išsprendžiamos dėl sandorio kylančios problemos. Tačiau vienas respondentas tvirtino, kad pirminiais įsipareigojimais nebuvo šalinami įsigijimo proceso iškraipymai⁽²⁵³⁾. Dar vienas respondentas laikėsi nuomonės, kad sandoris galėtų turėti galimą koordinuojamą poveikį kito rinkos dalyvio atžvilgiu vienoje iš valstybių narių⁽²⁵⁴⁾.
- (392) Tačiau, kaip išdėstyta 8.1 skirsnyje, Komisija mano, kad dėl sandorio įsigijimo procesas neiškraipomas. Be to, Komisija pažymi, kad pats koordinuojamas poveikis turėtų būti nagrinėjamas pagal atitinkamas antimonopolines ir susijungimų kontrolės taisykles Sąjungos ar valstybių narių lygmeniu, o ne pagal USR, nes jų vertinimui reikia daug aplinkybių, nesusijusių su konkurenciją iškraipančių užsienio subsidijų buvimu.
- (393) Kalbant apie finansavimo įsipareigojimą, kai kurie respondentai manė, kad sąvoka „finansavimas“ nebuvo apibrėžta ir buvo neaiški.
- (394) Iš tiesų Komisija pažymi, kad pirminiuose įsipareigojimuose nebuvo pateikta finansavimo apibrėžtis ir tik skliaustuose buvo nurodyta, kad finansavimas galėtų būti teikiamas skolos arba nuosavo kapitalo forma. Neatrodė, kad buvo numatytos kitos finansavimo formos, pavyzdžiui, garantijos suteikimas. Be to, nesant tinkamos apibrėžties atsirado netikrumas dėl to, ar finansavimas, susijęs su užsienio subsidijomis, galėtų būti teikiamas trečiajai šaliai, kuri jį vėliau teiktų tikslinės įmonės ES įmonėms.
- (395) Dėl nuostatų, susijusių su finansavimo įsipareigojimui taikoma skubaus finansavimo išimtimi, Komisija mano, kad svarbu nustatyti tiek kriterijus, kuriais remiantis išimtis būtų taikoma, tiek Komisijos kontrolę tinkamu lygmeniu, kad dėl išimties užsienio subsidijos nebūtų nukreipiamos iš įmonės „e&“ į vidaus rinką. Vienas respondentas teigė, kad skolos ir EBTIDaL santykis buvo tinkamas⁽²⁵⁵⁾, o kitas paaiškino, kad jis yra per mažas⁽²⁵⁶⁾.
- (396) Iš pranešančiosios šalies pareiškimo matyti, kad kai kurių tikslinės įmonės konkurentų vidaus rinkoje santykiai viršijo pirminiuose įsipareigojimuose nustatytą ribą⁽²⁵⁷⁾. Dėl tos priežasties Komisija mano, kad pirminiuose įsipareigojimuose pasiūlytas santykis galėjo būti netinkamas rodiklis vertinant didelius finansinius sunkumus⁽²⁵⁸⁾.
- (397) Kalbant apie išimtį dėl ne ES finansavimo, Komisija, taip pat atsižvelgdama į atsakymus, gautus atliekant rinkos tyrimą, mano, kad pirminiems įsipareigojimams trūko apibrėžčių aiškumo. Kadangi pagal apibrėžtis ES įmonės negalėjo būti visiškai atskirtos nuo kitų grupės dalių finansinių srautų ir nebuvo tinkamai apibrėžtas „finansavimas“, pirminiai įsipareigojimai leido apeiti draudimą finansuoti tikslinės įmonės įmonės vidaus rinkoje.

⁽²⁵²⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (žr. 12 išnašą).

⁽²⁵³⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (ID646-1).

⁽²⁵⁴⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (ID645-1).

⁽²⁵⁵⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (ID646-1).

⁽²⁵⁶⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (ID645-1).

⁽²⁵⁷⁾ Žr. Table 2.

⁽²⁵⁸⁾ Žr. atsakymus į prašymus pateikti informaciją Nr. 11 ir Nr. 13 ir 2024 m. rugpjūčio 12 d. pranešančiosios šalies papildomą pareiškimą Nr. 5.

- (398) Kalbant apie pirminiais išipareigojimais nustatytą stebėsenos ir leidimų išdavimo sistemą, dauguma respondentų manė, kad jie yra tinkami, arba šiuo atžvilgiu nenurodė jokių problemų ⁽²⁵⁹⁾.
- (399) Kalbant apie sandorius, *ex ante* kontrolė būtų taikoma tik didesniems sandoriams (viršijantiems 4 mln. EUR), tačiau kontroliuojami būtų visi sandoriai. Kalbant apie mažesnius sandorius, jei *ex post* būtų nustatyta, kad sandoris nebuvo sudarytas rinkos sąlygomis, jis būtų pakeistas arba panaikintas (pirminių išipareigojimų 34 punktas). Standartai, pagal kuriuos nustatoma, ar sandoris sudarytas rinkos sąlygomis, yra veiksmingi ir pagrįsti: nors EBPO gairėse ⁽²⁶⁰⁾ apibrėžtas „ištistosios rankos principas“, naudojamas kaip „rinkos sąlygų“ pakaitinis rodiklis (pirminių išipareigojimų 12 punktas), pirminių išipareigojimų 11 punktas, skaitomas kartu su 12 punktu, leidžia manyti, kad net ištistosios rankos principą atitinkantys sandoriai gali nukreipti iškreipiančias užsienio subsidijas, taigi jie neatitinka „rinkos sąlygų“. Be to, už stebėseną atsakingam patikėtiniui ir Komisijai leidžiama įsikišti, kai kyla „rizika“, kad užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje“ (pirminių išipareigojimų 26 ir 31 punktai).
- (400) Todėl Komisija mano, kad stebėsenos mechanizmas yra proporcingas ir veiksmingas. Pirma, bet koks finansavimas yra draudžiamas, o išimties taikomos bendrai dalyvaujant už stebėseną atsakingam patikėtiniui ir Komisijai. Antra, atliekama visų sandorių peržiūra – *ex ante* didesnių ir *ex post* kitų. Komisija mano, kad 4 mln. EUR riba, skirta sandorių *ex ante* ir *ex post* peržiūrai atskirti, yra pagrįsta šiame sektoriuje. Visų pirma pranešančioji šalis paaiškino, kad vidaus rinkos telekomunikacijų sektoriuje 4 mln. EUR nėra reikšminga suma. Ji sudaro nedidelę rinkos dalyvių EBITDA arba veiklos išlaidų dalį (mažiau nei [0,1–0,5] proc. tikslinės įmonės EBITDA ir mažiau nei [0,5–1] proc. tikslinės įmonės veiklos išlaidų bei mažiau nei 2 proc. apskritai pagrindinių tikslinės įmonės konkurentų EBITDA arba veiklos išlaidų). Pranešančioji šalis taip pat nurodė, kad net apie sandorius, kurie nesiekia tos ribos, yra pranešama *ex post* ir jie gali būti peržiūrimi ⁽²⁶¹⁾. Be to, nė vienas iš rinkos tyrimo respondentų nepateikė jokių su šia riba susijusių klausimų ⁽²⁶²⁾.
- (401) Tačiau kai kurie respondentai nurodė, kad sistema neleido Komisijai nepritarti teigiamam už komercinių sandorių priežiūrą atsakingo patikėtinio vertinimui ⁽²⁶³⁾.
- (402) Galiausiai didžioji dauguma respondentų buvo patenkinti 15 metų pirminių išipareigojimų trukme ⁽²⁶⁴⁾. Vienas respondentas teigė, kad rizika vidaus rinkai kils tol, kol įmonė „e&“ kontroliuos tikslinę įmonę ⁽²⁶⁵⁾.
- (403) Komisija mano, kad pirminių išipareigojimų nuostata, pagal kurią jai ir pranešančiajai šaliai leidžiama bet kuriuo metu pratęsti išipareigojimų trukmę ilgiau nei 15 metų, suteiktų reikiamą lankstumą, jei į tokio laikotarpio pabaigą iškraipymo grėsmė išliktų didelė.

⁽²⁵⁹⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (žr. 12išnašą). Vienas iš respondentų, nurodžiusių su sandoriu susijusias problemas, pažymėjo, kad „kaip suprantame, pagal išipareigojimus bet kuriuo tokio finansavimo atveju Komisija viena ar kita forma informuojama apie patį finansavimą arba apie įsigijimą, kuriam reikia šių lėšų. Mūsų nuomone, tai suteikia galimybę Komisijai įsikišti ir patvirtinti arba nepritarti tokiam finansavimui ar susijusiam įsigijimui. Mūsų nuomone, to turėtų pakakti, kad būtų užtikrintas sąžiningas konkurencijos ir užsienio finansavimo kontrolės pagrindas“ (ID646–1).

⁽²⁶⁰⁾ EBPO sandorių kainodaros gairės tarptautinėms įmonėms ir mokesčių institucijoms (2022 m. sausio mėn.), skelbiamos adresu <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/0e655865-en.pdf?expires=1724062419&id=id&accname=oid031827&checksum=F26E024D0C031B6E991CB8B020E18911>.

⁽²⁶¹⁾ Žr. paaiškinimus, įtrauktus į 2024 m. birželio 19 d. pateiktą išipareigojimų projektą.

⁽²⁶²⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (žr. 12išnašą).

⁽²⁶³⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (žr. 12išnašą).

⁽²⁶⁴⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (žr. 12išnašą). Kaip pažymėta, „siūloma 10 metų išipareigojimų laikotarpio trukmė su galimybe jį pratęsti dar penkeriems metais yra pakankama ir neturėtų būti koreguojama. Remiantis rinkos apžvalga, tokių įsigijimų trukmė paprastai yra mažiau nei 15 metų iki kito nuosavybės pasikeitimo, todėl jau pasiūlytas laikotarpis atrodo pagrįstas ir jo nereikia koreguoti“ (ID646–1). Panašios nuomonės laikėsi ir dar vienas respondentas, pažymėjęs, kad „išipareigojimai turėtų galioti tiek, kiek reikia numatytam tikslui pasiekti. Manome, kad šiuo metu siūloma trukmė yra pakankama“ (ID644–1).

⁽²⁶⁵⁾ Žr. atsakymus į rinkos tyrimą (ID645–1).

10.3. Galutiniai įsipareigojimai

- (404) 2024 m. rugpjūčio 19 d. šalys pateikė galutinius įsipareigojimus, kurie, jų nuomone, atspindi ir sprendžia 2024 m. liepos 30 d. susitikime esamai padėčiai aptarti Komisijos iškeltus klausimus.

10.3.1. Galutinių įsipareigojimų apibūdinimas

- (405) Toliau nurodomi pagrindiniai galutinių įsipareigojimų ir pirminių įsipareigojimų skirtumai.
- (406) Pirma, galutiniais įsipareigojimais aiškiai atskiriamos i) įmonės „e&“ ne ES įmonės (apibrėžtos kaip susijusios įmonės) ir ii) įmonės „e&“ ES veikla („PPF Telecom Group“ veikla po sandorio užbaigimo). Pastaroji apibrėžiama kaip „tikslinė grupė“, apimanti Bulgarijos, Vengrijos ir Slovakijos įmones ir bet kokią būsimą veiklą vidaus rinkoje, kuri priklausytų subjektams, kuriuos ateityje įsigytų „PPF Telecom Group“ (toliau – tikslinė grupė) arba įmonė „e&“. Taip visapusiškai įgyvendinamas įsipareigojimas neleisti į vidaus rinką patekti jokioms užsienio subsidijoms (pagal galutinių įsipareigojimų 7 ir 10 punktus) ir taip išsprendžiamos 394 konstatuojamojoje dalyje nurodytos problemos.
- (407) Antra, galutiniuose įsipareigojimuose dabar pateikiama „finansavimo“ apibrėžtis: „bet koks finansavimas (skolos ar nuosavo kapitalo), kurį bet kurios finansinės priemonės (įskaitant išvestines finansines priemones) forma pranešančioji šalis, jos susijusios įmonės, fondas EIA arba bet kurios su fondu EIA susijusios įmonės tiesiogiai ar netiesiogiai teikia bet kuriam tikslinės grupės nariui“. Reikėtų pažymėti, kad atitinkamas sandoris dabar apima garantijas dėl „bet kokio tikslinės grupės finansinio įsiskolinimo“. Todėl šiais pakeitimais atsižvelgiama į 393 ir 394 konstatuojamosiose dalyse nurodytas problemas.
- (408) Trečia, kalbant apie didelių finansinių sunkumų apibrėžtį ir visų pirma skolos ir EBITDAaL santykį, galutiniuose įsipareigojimuose aiškiai nurodyta, kad pranešančioji šalis turi pateikti „paaiškinimą, kodėl tikslinė įmonė patiria ūmią likvidumo krizę“, o pavyzdinis skolos ir EBITDAaL santykis buvo padidintas nuo x3,5 iki x4, todėl viršija didžiosios dalies tikslinės įmonės konkurentų santykį ir, šalių teigimu, rodo sunkią finansinę padėtį ⁽²⁶⁶⁾.
- (409) Ketvirta, kalbant apie stebėsenos mechanizmą, galutiniais įsipareigojimais Komisijai suteikiama galimybė (per penkias darbo dienas) pateikti pastabas dėl skubaus finansavimo ir praneštinių komercinių sandorių, net jei už stebėseną atsakingas patikėtinis nenustatė jokių problemų. Taip išsprendžiamos 401 konstatuojamojoje dalyje nurodytos problemos.
- (410) Galiausiai galutiniuose įsipareigojimuose taip pat numatyta keletas pakeitimų, dėl kurių jie tampa veiksmingesni. Pavyzdžiui, juose: nebėra nuorodų į akcininkų susitarimą, kurį pranešančioji šalis ir pardavėjas turi sudaryti sandorio užbaigimo metu, dėl kurio įsipareigojimų turinys buvo neaiškus; supaprastintas atitinkamų sandorių atitikimo rinkos sąlygoms / ištiesiosios rankos principui standartas, galutinių įsipareigojimų 10 ir 11 punktuose išbraukus orientacines aplinkybes, kuriomis būtų nustatyta, jog atitinkamu sandoriu, sudarytu įprastomis rinkos sąlygomis, iš tikrųjų nukreipiamos vidaus rinką iškraipiančios užsienio subsidijos, ir išbraukti punktai, kurie, atrodo, riboja Komisijos *ex officio* peržiūros įgaliojimus pagal USR.
- (411) Galutiniuose įsipareigojimuose nenumatyta jokių fondo EIA įsipareigojimų pakeitimų. Šalys teigė, kad tai nėra būtina, nes, pakeitus įmonės „e&“ įstatus, bet kuriuo atveju būtų pažeisti įmonės „e&“ įsipareigojimai.

10.3.2. Galutinių įsipareigojimų vertinimas

- (412) Kalbant apie neribotą garantiją įmonei „e&“, galutiniais įsipareigojimais i) panaikinamos įmonės „e&“ įstatų nuostatos, pagal kurias įmonė „e&“ gali naudotis neribota garantija, ii) įmonei „e&“ draudžiama finansuoti tikslinės įmonės ES įmones, išskyrus tam tikras išimtis, ir iii) reikalaujama, kad sandoriai tarp tikslinės įmonės ES įmonių ir įmonės „e&“ bei jos susijusių įmonių būtų vykdomi tik rinkos sąlygomis.

⁽²⁶⁶⁾ Atsakymas į 2024 m. rugpjūčio 5 d. prašymo pateikti informaciją Nr. 13 16 klausimą.

- (413) Galutinių įsipareigojimų 8 punkte nurodytos išimtys nustatytos taip, kad būtų išvengta bet kokio iškraipomojo poveikio vidaus rinkoje. Pagal pirmąją išimtį, susijusią su ūmiais likvidumo krizėmis, pranešančioji šalis turi įrodyti tokio finansavimo sąlygas esant tokiai likvidumo krizei, kurias turi peržiūrėti Komisija, siekdama užtikrinti, kad šiuo finansavimu tikslinės šalies ES įmonėms nebūtų nukreipiamos konkurenciją iškraipiančios užsienio subsidijos. Antroji, susijusi su ne ES įmonių įsigijimais, negali lemti užsienio subsidijų nukreipimo į vidaus rinką po šių įsigijimų, nes tikslinės įmonės ES įmonės taip pat yra apsaugotos nuo tokių srautų.
- (414) Atsižvelgiant į tai, kad pagal šias išimtis įmonė „e&“ gali teikti finansavimą tikslinės įmonės ES įmonėms, todėl išliktų užsienio subsidijų nukreipimo rizika, būtina visiškai ir veiksmingai pašalinti nustatytus iškraipymus, taigi galutiniais įsipareigojimais taip pat turi būti panaikintos įmonės „e&“ įstatų nuostatos, pagal kurias įmonė „e&“ gali naudotis neribota garantija.
- (415) Tai reiškia, kad galutiniai įsipareigojimai neleistų tikslinės įmonės izoliuoti nuo rizikos, susijusios su jos veiksmais rinkoje ir investuojant vidaus rinkoje. Jei dėl neatsargaus elgesio jai kiltų finansinis pavojus, ji galėtų tikėtis tik finansinės pagalbos, kuri neiškraipytų vidaus rinkos.
- (416) Kalbant apie iškraipymus dėl užsienio subsidijų fondui EIA, galutiniais įsipareigojimais i) fondui EIA draudžiama finansuoti ES įmones ir ii) reikalaujama, kad sandoriai tarp tikslinės įmonės ES įmonių ir fondo EIA būtų vykdomi tik rinkos sąlygomis. Tokiais reikalavimais užtikrinama, kad fondas EIA negalėtų tiesiogiai nukreipti užsienio subsidijų tikslinės įmonės ES įmonėms po sandorio.
- (417) Be to, dėl tų ES įmonių ir įmonė „e&“ bei jos susijusių įmonių sandoriams taikomų apribojimų fondas EIA negali šių užsienio subsidijų nukreipti ES įmonėms per įmonę „e&“.
- (418) Kalbant apie neribotą garantiją fondui EIA, atsižvelgdama į tai, kad fondui EIA draudžiama teikti bet koki finansavimą tikslinės įmonės ES įmonėms, Komisija mano, kad galutiniais įsipareigojimais visiškai ir veiksmingai pašalinamas bet koks galimas neribotos garantijos fondui EIA iškraipomasis poveikis neribotai garantijai įmonei „e&“. Taip yra todėl, kad i) tikslinės įmonės ES įmonių kreditoriai nesitikės, kad fondas EIA įsikiš tuo atveju, jei tos ES įmonės patirtų finansinių sunkumų, todėl neribota garantija fondui EIA nepagerins tikslinės įmonės finansavimo sąlygų, ir ii) bet koks finansavimas, gautas fondo EIA pasinaudojus neribota garantija fondui EIA, negali būti tiesiogiai skirtas ES įmonėms. Galiausiai, kaip nurodyta 412–414 konstatuojamosiose dalyse, fondo EIA galimybių teikti finansavimą toms ES įmonėms per įmonę „e&“ apribojimai taip pat yra tinkami siekiant pašalinti bet koki galimą sudėtinį iškraipomąjį neribotos garantijos fondui EIA poveikį neribotai garantijai įmonei „e&“.
- (419) Galiausiai, nesant jokio lyginamojo standarto, kuriuo remiantis būtų galima nustatyti optimalų galutinių įsipareigojimų taikymo laikotarpį, Komisija mano, kad 10 metų trukmė, kurią Komisija galėtų pratęsti iki 15 metų ar net ilgiau, jei Komisija ir pranešančioji šalis susitartų (galutinių įsipareigojimų 59–61 punktai), yra pagrįsta. Dauguma rinkos tyrimo respondentų taip pat laikėsi nuomonės, kad toks laikotarpis yra pakankamas, taip pat atsižvelgiant į atitinkamos veiklos vidaus rinkoje ypatumus (žr. 402 konstatuojamąją dalį).

10.4. Išvada

- (420) Dėl 10 skirsnyje nurodytų priežasčių Komisija mano, kad galutiniai įsipareigojimai yra tinkami ir visapusiškai bei veiksmingai pašalina iškraipymą, atsirandantį dėl 8 skirsnyje nurodytų sandorio užsienio subsidijų. Todėl sandoris turėtų būti patvirtintas su sąlyga, kad galutiniai įsipareigojimai bus įvykdyti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Patvirtinama operacija, apie kurią pranešta, kuria įmonė „Emirates Telecommunications Group Company P.J.S.C.“ įgyja išskirtinę įmonės „PPF Telecom Group B.V.“ kontrolę, apibrėžtą USR 20 straipsnio 1 dalies b punkte.

2 straipsnis

1 straipsnis taikomas tik jei laikomasi visų prie šio sprendimo pridamų galutinių įsipareigojimų.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas įmonei „Emirates Telecommunications Group Company P.J.S.C.“, kurios adresas yra e& Building, Intersection of Zayed The 1st Street and Sheikh Rashid Bin Saeed Al Maktoum Street, Abu Dhabi, United Arab Emirates.

Priimta Briuselyje 2024 m. rugsėjo 24 d.

Komisijos vardu
Margrethe VESTAGER
Vykdomoji pirmininko pavaduotoja

Byla FS.100011 – Emirates Telecommunications Group / PPF Telecom Group

ĮSIPAREIGOJIMAI EUROPOS KOMISIJAI

Vadovaudamosi 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipantių užsienio subsidijų (toliau – **USR**) 11 straipsnio 3 dalimi, įmonė „Emirates Telecommunications Group Company P.J.S.C.“ (toliau – **pranešančioji šalis**) ir tikslinė įmonė prisiima toliau nurodomus įsipareigojimus (toliau – **įsipareigojimai**) Europos Komisijai (toliau – **Komisija**) siekdamas, kad Komisija pagal USR 11 straipsnio 3 dalį ir 25 straipsnio 3 dalies a punktą priimtų sprendimą dėl pranešančiosios šalies įsigyjamų 50 proc. įmonės „PPF Telecom Group B.V.“ (toliau – **tikslinė įmonė**) akcijų ir dar vienos jos akcijos ir dėl išskirtinės jos kontrolės (toliau – **koncentracija**).

Šis tekstas turi būti aiškinamas atsižvelgiant į Komisijos sprendimą pagal USR 11 straipsnio 3 dalį dėl koncentracijos (toliau – **sprendimas**), atsižvelgiant į bendrą Europos Sąjungos teisės sistemą, visų pirma į USR ir 2023 m. liepos 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/1441 dėl Komisijos pagal USR vykdomos procedūros išsamios tvarkos.

A skirsnis. Apibrėžtys

1. Vykdamas šiuos įsipareigojimus, „kontrolė“ ir „kontroliuojamas“ aiškinami pagal USR 20 straipsnio 5 ir 6 dalis, o toliau nurodyti terminai reiškia:

Apskaitos įmonė – gerą reputaciją turinti apskaitos įmonė, pavyzdžiui, (bet neapsiribojant) „Deloitte“, EY, „PwC“ ir KPMG.

Susijusios įmonės – pranešančiosios šalies kontroliuojamos įmonės, kurios įsteigtos ne Sąjungoje,

(a) įskaitant:

- (i) užbaigus sandorį – „Yettel d.o.o. Beograd“, „CETIN d.o.o. Beograd – Novi Beograd“ ir atitinkami jų teisių perėmėjai ir
- (ii) bet kuri kita įmonė, įsteigta ne Sąjungoje, kurios tiesioginę ar netiesioginę kontrolę kartas nuo karto gali įgyti bet kuris tikslinės grupės narys ar pranešančioji šalis; tačiau

(b) išskyrus:

- (i) tikslinę grupę ir
- (ii) fondą EIA bei jo susijusias įmones.

Ištiesiosios rankos principo taikymo sąlygos – ištiesiosios rankos principo taikymo sąlygos, apibrėžtos EBPO sandorių kainodaros gairėse.

Vadovas – tikslinės įmonės generalinis direktorius.

Sandorio užbaigimas – 50 proc. ir dar vienos tikslinės įmonės akcijų perdavimas iš pardavėjo pranešančiajai šaliai.

Įsipareigojimų laikotarpis – laikotarpis, kuris prasideda įsigaliojimo datą ir baigiasi per 10-ąsias įsigaliojimo datos metines, arba Komisijos pratęstas pagal 60 punktą.

Konfidenciali informacija – bet kurios verslo paslaptys, praktinė patirtis, komercinė informacija ar bet kuri kita informacija, kuri yra nuosavybės pobūdžio ir nėra viešai skelbiama.

Interesų konfliktas – bet kuris interesų konfliktas, kuris trukdo už stebėseną atsakingam patikėtiniui objektyviai ir nepriklausomai vykdyti savo pareigas pagal įsipareigojimus.

Įgaliojimų perdavimas – įgaliojimų, suteiktų tikslinės įmonės vyresniajai vadovybei imtis tam tikrų įmonės veiksmų, apimtis, kurią kartas nuo karto nustato tikslinės įmonės valdyba pagal tikslinės įmonės įstatus ir pranešančiosios šalies ir pardavėjo susitarimą.

Įmonės „e&“ įstatai – 2021 m. kovo 17 d. patvirtinti pranešančiosios šalies įstatai, kurie gali būti kartas nuo karto iš dalies keičiami.

Įmonės „e&“ pasirinkimo pirkti sandoris – pasirinkimo pirkti sandoris, kurį pardavėjas leis sudaryti pranešančiajai šaliai, įsigaliojantis nuo sandorio užbaigimo, dėl visų pardavėjo ir jo leidžiamų gavėjų turimų tikslinės įmonės akcijų.

EBITDA – pajamos neatskaičius palūkanų, mokesčių, nusidėvėjimo ir amortizacijos.

EBITDAaL – atitinkamo laikotarpio tikslinės įmonės konsoliduotas EBITDA rodiklis, apskaičiuotas kaip grynas pelnas pridėjus pelno mokesčio sąnaudas, pridėjus (jei neigiamas) arba atėmus (jei teigiamas) grynąjį finansinį rezultatą, pridėjus nusidėvėjimą (įskaitant materialiojo turto nusidėvėjimą, amortizaciją ir vertės sumažėjimą, nematerialiųjų turtą ir sutarties sudarymo ar įvykdymo išlaidas). EBITDAaL neatsižvelgiama į 16-ojo TFAS (nuoma) apskaitos standarto poveikį.

Pranešimas apie SF – pranešimas pagal 14 punktą.

Įsigaliojimo data – sprendimo priėmimo diena.

Fondas EIA – „Emirates Investment Authority“.

Fondo EIA susijusi įmonė – fondo EIA kontroliuojama įmonė, išskyrus pranešančiąją šalį, jos susijusias įmones ir tikslinę grupę.

Fondo EIA išipareigojimai – išipareigojimai, kurių forma nustatyta šių išipareigojimų **priede Nr. 1**.

Skubus finansavimas – finansavimas, kurį pranešančioji šalis teikia tikslinei įmonei kilus didelei likvidumo krizei, su sąlyga, kad i) tikslinės įmonės grynosios skolos ir EBITDAaL santykis tokio finansavimo teikimo metu (apskaičiuotas remiantis EBITDAaL 12 mėnesių laikotarpiui, kuris baigiasi paskutinių turimų tikslinės įmonės mėnesinių valdymo sąskaitų mėnesio pabaigoje prieš suteikiant tokį finansavimą) yra 4x arba didesnis ir ii) už stebėseną atsakingo patikėtinio pagrįsta nuomone, skolos finansavimas iš trečiųjų šalių nėra arba nebūtų teikiamas komerciškai pagrįstomis sąlygomis arba jo nebūtų galima gauti laiku.

FTR analizė – funkcijų, turto ir rizikos analizė.

Finansavimas – bet koks finansavimas (skolos ar nuosavo kapitalo), kurį bet kurios finansinės priemonės (įskaitant išvestines finansines priemones) forma pranešančioji šalis, jos susijusios įmonės, fondas EIA arba bet kurios su fondu EIA susijusios įmonės tiesiogiai ar netiesiogiai teikia bet kuriam tikslinės grupės nariui.

Užsienio subsidijos – USR 3 straipsnio 1 dalyje apibrėžtos užsienio subsidijos, kurias gauna pranešančioji šalis arba bet kuri jos susijusi įmonė, fondas EIA arba bet kuri su fondu EIA susijusi įmonė.

TFAS – IFRS fondo ir Tarptautinių apskaitos standartų valdybos paskelbti tarptautiniai finansinės atskaitomybės standartai.

Už stebėseną atsakingas patikėtinis – vienas ar keli fizinis arba juridinis asmuo (-enys), kurį (-iuos) patvirtino Komisija ir paskyrė pranešančioji šalis ir kuris (-ie) turi pareigą vykdyti šiuose išipareigojimuose nurodytas funkcijas.

Grynas finansinis rezultatas – palūkanų pajamos, palūkanų sąnaudos, pelnas / nuostoliai dėl išvestinių finansinių priemonių, realizuotas ir nerealizuotas užsienio valiutos keitimo pelnas / nuostoliai ir kitos finansinės pajamos ar sąnaudos (atitinka tikslinės įmonės ankstesnių laikotarpių konsoliduotąsias ataskaitas).

Ne ES finansavimas – finansavimo teikimas tik tam, kad tikslinė grupė galėtų įsigyti akcijų arba turto įmonės, kuri kiekvienu atveju neparduoda prekių ir neteikia paslaugų jokiam ES esančiam klientui, išskyrus (jei taikoma) didmeninių skambučių užbaigimo paslaugų arba didmeninių tarptautinio tarptinklinio ryšio paslaugų teikimą už ES ribų vienam ar keliems ES esantiems telekomunikacijų paslaugų teikėjams.

EBPO sandorių kainodaros gairės – 2022 m. EBPO sandorių kainodaros gairės tarptautinėms įmonėms ir mokesčių institucijoms, kurios gali būti kartas nuo karto iš dalies keičiamos.

PPF pasirinkimo parduoti sandoris – sandoris, kurį pranešančioji šalis leis sudaryti pardavėjui, įsigaliojantis nuo sandorio užbaigimo, pagal kurį pranešančioji šalis turės nupirkti visas pardavėjo ir jo leidžiamų gavėjų turimas tikslinės įmonės akcijas.

Pasiūlymas – pranešančiosios šalies pasiūlymas dėl kandidatų eiti už stebėseną atsakingo patikėtinio pareigas.

Susiję atitinkami sandoriai – du ar daugiau atitinkamų sandorių, susijusių su tų pačių ar panašių prekių, paslaugų, turto, teisių ar kitų sutarties objektų tiekimu, pirkimu, pardavimu, įsigijimu, perdavimu, licencijavimu arba nuoma (atitinkamai), kurių bendra vertė kiekvienais ataskaitiniais metais viršija pranešimo ribą.

Atitinkamas sandoris – sandoris (išskyrus skubų finansavimą, ne ES finansavimą, finansavimą, numatytą pagal 7 ir 8 punktus, arba grupės vidaus reorganizavimą, kuris neturi finansavimo elementų ir kuriuo tikslinės grupės įsipareigojimai tiesiogiai ar netiesiogiai neperduodami pranešančiajai šaliai, jos susijusioms įmonėms, fondui EIA ar bet kuriai fondo EIA susijusiai įmonei), pagal kurį fondas EIA arba bet kuri su fondu EIA susijusi įmonė, pranešančioji šalis ar bet kuri jos susijusi įmonė sudarė teisiškai privalomą susitarimą:

1. tiekti bet kuriam tikslinės grupės nariu arba iš jo pirkti bet kokias prekes ar paslaugas;
2. parduoti bet kuriam tikslinės grupės nariui, įsigyti iš jo licenciją ar išnuomoti bet koki turtą ar teises;
3. teikti garantijas dėl tikslinės grupės finansinio išskolinimo arba
4. sudaryti kitokius komercinius sandorius su bet kuriuo tikslinės grupės nariu.

Atitinkama įmonė – įmonė, kurios paskutinių pasibaigusių ataskaitinių metų apyvarta parduodant prekes arba teikiant paslaugas ES esantiems klientams buvo [100–200] mln. EUR arba didesnė, nustatyta pagal USR 22 straipsnį, arba, jei pranešančioji šalis, jos susijusios įmonės arba tikslinė grupė (atitinkamai) neturi ir pagrįstai negali gauti atitinkamos įmonės finansinės informacijos, apskaičiuota remiantis viešai skelbiama informacija.

Praneštinis įsigijimas – pranešančiosios šalies, bet kurios jos susijusios įmonės arba tikslinės grupės įsigijimas, kuris nėra koncentracija, apie kurią reikia pranešti pagal USR 20 straipsnio 3 dalį, kai įsigyjama:

1. 5 proc. ar daugiau atitinkamos įmonės akcijų arba balsavimo teisių, kuriomis pranešančiajai šaliai, bet kuriai iš jos susijusių įmonių arba tikslinei grupei suteikiama teisė pasirinkti arba paskirti vieną ar daugiau asmenų į atitinkamos įmonės valdybą arba stebėtojų tarybą;
2. 25 proc. ar daugiau atitinkamos įmonės akcijų arba balsavimo teisių;
3. 50 proc. ar daugiau atitinkamos įmonės akcijų arba balsavimo teisių arba
4. atitinkamos įmonės kontrolė.

Praneštinu įsigijimu nėra laikomas tikslinės įmonės akcijų ir balsavimo teisių įsigijimas sudarius PPF pasirinkimo parduoti sandorį arba įmonės „e&“ pasirinkimo pirkti sandorį.

Praneštinis atitinkamas sandoris – atitinkamas sandoris, kurio vertė yra lygi pranešimo ribai arba už ją didesnė, arba susijusių atitinkamų sandorių grupė, kurios bendra vertė yra lygi pranešimo ribai arba už ją didesnė.

Pranešimo riba – 4 mln. EUR (arba lygiavertė suma) arba didesnė sutarties vertė.

Ataskaitiniai metai – laikotarpis nuo įsigaliojimo datos iki 2024 m. gruodžio 31 d. ir kiekvieni paskesni finansiniai metai, kurie baigiasi gruodžio 31 d.

Pardavėjas – įmonė „PPF Group N.V.“

Tikslinė grupė – šių įsipareigojimų priede Nr. 2 apibrėžta tikslinė grupė.

JAE – Jungtiniai Arabų Emyratai.

JAE bankroto įstatymas – JAE 2023 m. federalinis dekretas įstatymas Nr. 51, kuriuo paskelbiamas Finansinio reorganizavimo ir bankroto įstatymas (kuris kartas nuo karto gali būti iš dalies keičiamas).

JAE darbo diena – bet kuri diena, išskyrus šeštadienį, sekmadienį arba švenčių dieną Jungtiniuose Arabų Emyratuose, kurią Abu Dabyje bankai vykdo bendrą komercinę veiklą.

Darbo diena – USR apibrėžta darbo diena.

2. Jeigu nenurodyta kitaip, nuorodos į punktus šiuose įsipareigojimuose yra nuorodos į šių įsipareigojimų punktus.

B skirsnis. Įsipareigojimai**I. Tikslas**

3. Bendras įsipareigojimų ir fondo EIA įsipareigojimo tikslas yra užtikrinti, kad koncentracija nebūtų sukurtas kanalas, kuris leistų užsienio subsidijas (jei tokių yra) nukreipti į vidaus rinką taip, kad būtų iškraipoma konkurencija, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, kai tokio iškraipymo nenusveria teigiamas poveikis, kaip apibrėžta USR 6 straipsnyje. Toks nukreipimas galėtų būti vykdomas pranešančiajai šaliai, jos susijusioms įmonėms, fondui EIA arba EIA susijusiai įmonei teikiant finansavimą, išskyrus atvejus, kai tai leidžiama pagal 8 punktą, tikslinei įmonei ar bet kuriam tikslinės grupės nariui arba vykdant sandorius, sudarytus tarp i) pranešančiosios šalies, jos susijusios įmonės ir (arba) fondo EIA arba fondo EIA susijusios įmonės ir ii) bet kurio tikslinės grupės nario, sąlygomis, kurios nėra laikomos rinkos sąlygomis, todėl suteikia tikslinei grupei naudos, kuri neigiamai veiktų arba galėtų veikti konkurenciją vidaus rinkoje, kaip apibrėžta USR reglamento 4 straipsnyje ir (jei taikoma) FSR 5 straipsnyje, o tokio neigiamo poveikio nenusvertų teigiamas poveikis, kaip apibrėžta USR 6 straipsnyje. Toks užsienio subsidijų nukreipimas yra šių įsipareigojimų ir fondo EIA įsipareigojimų pažeidimas pagal USR.

II. Įsipareigojimas dėl JAE bankroto įstatymo taikymo pranešančiajai šaliai

4. Pranešančioji šalis įsipareigoja, kad nuo įsigaliojimo datos ir įsipareigojimų laikotarpiu įmonės „e&“ įstatuose nebūtų nuostatų, kurios prieštarautų JAE bankroto įstatymo nuostatomis, leistų jų netaikyti ar būtų taikomos vietoje jų.
5. Pranešančioji šalis užtikrina, kad įsigaliojimo datą arba iki jos fondas EIA pateiktų fondo EIA įsipareigojimus, tinkamai įformintus fondo EIA vardu, Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei.
6. Pranešančioji šalis i) per 10 JAE darbo dienų nuo tos dienos, kai pranešančiosios šalies akcininkams pateikiamas pasiūlymas iš dalies pakeisti įmonės „e&“ įstatus taip, kad tai galėtų turėti įtakos JAE bankroto įstatymo taikymui pranešančiajai šaliai, išsiunčia tokio pasiūlymo kopiją už stebėseną atsakingam patikėtiniui (ir kopiją Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) ir ii) per 10 JAE darbo dienų nuo pranešančiosios šalies valdybos sprendimo bet koku būdu iš dalies pakeisti įmonės „e&“ įstatus išsiunčia iš dalies pakeistų įmonės „e&“ įstatų kopiją už stebėseną atsakingam patikėtiniui (ir kopiją Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei).

III. Įsipareigojimas dėl pranešančiosios šalies ir tikslinės grupės santykių**1. Finansavimas**

7. Išskyrus atvejus, kai tai leidžiama pagal 8 punktą, pranešančioji šalis neteikia ir užtikrina, kad jos susijusios įmonės neteiktų finansavimo jokiai tikslinės grupės nariui.
8. 7 punkte nustatytas įsipareigojimas neužkerta kelio pranešančiajai šaliai ir jos susijusioms įmonėms teikti tikslinei grupei:
 - (a) skubų finansavimą pagal 19 punktą arba
 - (b) ne ES finansavimą arba
 - (c) finansavimą, susijusį su:
 - (i) bet kurio tikslinės grupės nario įmonės įsigijimu, apie kurį nereikia iš anksto pranešti pagal USR 21 straipsnio 1 dalį, su sąlyga, kad pranešančioji šalis pranešė Komisijai apie tokį įsigijimą ir jo finansavimo sąlygas per 15 JAE darbo dienų nuo tos dienos, kai ji sudarė teisiškai privalomą susitarimą dėl tokio įsigijimo vykdymo, ir bet kuriuo atveju prieš jį įgyvendinant, nedarant poveikio Komisijos gebėjimui pradėti *ex officio* tyrimą pagal USR 9, 10 ir 11 straipsnius arba prašyti išankstinio pranešimo pagal USR 21 straipsnio 5 dalį dėl tokio finansavimo ar įsigijimo, arba

- (ii) bet kurio tikslinės grupės nario įmonės įsigijimu, apie kurį pagal USR 24 straipsnio 2 dalį reikia iš anksto pranešti pagal USR 21 straipsnio 1 dalį, su sąlyga, kad:
 - 1. 25 darbo dienų laikotarpis pagal SSR 24 straipsnio 1 dalies a punktą pasibaigė Komisijai nepriėmus sprendimo pagal FSR 10 straipsnio 3 dalį arba
 - 2. Komisija patvirtino įsigijimą pagal USR 25 straipsnio 3 dalies a punktą ir 11 straipsnio 3 dalį arba USR 25 straipsnio 3 dalies b punktą ir 11 straipsnio 4 dalį arba
 - 3. Komisija leido taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal USR 24 straipsnio 3 dalį.
- 9. Pranešančioji šalis ir tikslinė įmonė įsipareigoja, kad nė vienas tikslinės grupės narys nepriims jokio finansavimo iš fondo EIA ar jo susijusios įmonės.
 - 2. *Atitinkami sandoriai*
- 10. Pranešančioji šalis ir jos susijusios įmonės negali sudaryti jokio atitinkamo sandorio su jokia tikslinės grupės nariu ne rinkos sąlygomis. Pranešančioji šalis ir tikslinė įmonė taip pat įsipareigoja, kad nė vienas tikslinės grupės narys nesudarys jokio atitinkamo sandorio su fondu EIA arba jo susijusia šalimi ne rinkos sąlygomis.
- 11. Laikoma, kad atitinkamas sandoris, sudarytas pagal ištiestosios rankos principą, yra sudarytas rinkos sąlygomis, kaip apibrėžta 10 punkte, išskyrus atvejus, kai, atsižvelgiant į visas atitinkamas aplinkybes, pagal atitinkamą sandorį pranešančioji šalis, bet kuri jos susijusi įmonė, fondas EIA arba bet kuri jo susijusi įmonė gali tiesiogiai ar netiesiogiai nukreipti bet kokias užsienio subsidijas tikslinei grupei, kurios neigiamai paveiktų arba galėtų paveikti konkurenciją vidaus rinkoje, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, su sąlyga, kad tokio neigiamo poveikio nenusvertų teigiamas poveikis, kaip apibrėžta USR 6 straipsnyje.
- 12. Siekdama pagrįsti, kad atitinkamas sandoris atitinka ištiestosios rankos principą, pranešančioji šalis savo pasirinkimu gali gauti apskaitos įmonės išvadą, iš kurios būtų matyti, kad atitinkamas sandoris atitinka ištiestosios rankos principą. Šioje išvadoje, be kita ko, kiekvienu atveju tiek, kiek tai tinkama atsižvelgiant į atitinkamo sandorio pobūdį, pateikiama:
 - (a) atitinkamo sandorio, jo vertės ir pagrindinių sąlygų aprašymas;
 - (b) FTR analizė, jei reikia, siekiant išanalizuoti sandorius vykdančių subjektų vykdomas funkcijas, naudojamą turtą ir prisiimamą riziką;
 - (c) faktiniai ir prognozuojami atitinkamo sandorio šalių finansiniai duomenys, susiję su išsamiai nurodoma faktine ir numatoma atitinkamo sandorio apyvarta, sąnaudomis ir pelnu;
 - (d) išsamus i) bet kokio pagrįstai panašaus pranešančiosios šalies (arba bet kurios iš jos susijusių įmonių arba atitinkamai fondo EIA ar bet kurios jo susijusios įmonės) ir trečiosios šalies sandorio, kuris sudarytas sąlygomis, pagrįstai panašiomis į atitinkamo sandorio sąlygas, aprašymas; arba, jei pranešančiajai šaliai nėra žinoma apie pagrįstai panašius sandorius, ii) bet kokią pagrįstai panašų sandorį tarp trečiųjų šalių, kurių teisinė ir faktinė padėtis yra panaši į pranešančiosios šalies ir jos susijusių įmonių (arba atitinkamai fondo EIA ar jo susijusios įmonės) padėtį, kuris sudaromas sąlygomis, pagrįstai panašiomis į atitinkamo sandorio sąlygas;
 - (e) lyginamąjį tyrimą arba lyginamąją analizę, kurioje nustatytas kainų intervalas pagal ištiestosios rankos principą (rinkos lygmuo) arba panašių sandorių marža, siekiant palyginti atitinkamo sandorio kainas arba maržą su tuo intervalu;
 - (f) taikytos sandorių kainodaros metodikos aprašymas ir tai, kodėl ji yra tinkama atsižvelgiant į tikslą, kurio siekiama 10 punktu, ir
 - (g) analizė, iš kurios matyti, kaip atitinkamos sandorių kainodaros metodikos taikymas atitinkamam sandoriui atitinka EBPO sandorių kainodaros gairėse apibrėžtą ištiestosios rankos rinkos principą.

13. Tol, kol pardavėjas turi bet kokių tikslinės įmonės akcijų:

- (a) pranešančioji šalis ir jos susijusios įmonės nesudaro jokių atitinkamų sandorių, kurie nepatenka į įgaliojimų perdavimo sritį, išskyrus atvejus, kai toks atitinkamas sandoris atitinka 10 punktą ir yra tinkamai patvirtintas tikslinės įmonės valdybos, pritarus bent vienam pardavėjo paskirtam direktoriui, ir
- (b) pranešančioji šalis užtikrina, kad tikslinės įmonės valdyba nutrauktų bet koki atitinkamą sandorį, kurį patvirtino vadovas pagal jam perduotus įgaliojimus, jei jis neatitinka ištiesiosios rankos principo.

C skirsnis. Su įsipareigojimais susijusi pranešimo procedūra

I. Pranešimo apie skubų finansavimą procedūra

14. Pranešančioji šalis už stebėseną atsakingam patikėtiniui pateikia (kopiją siųsdama Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) visą svarbią informaciją, susijusią su bet koku skubiu finansavimu, kai tik i) sužino, kad gali prireikti skubaus finansavimo, ir (arba) ii) parengia konkretų planą, pagal kurį tikslinė įmonė galėtų pasinaudoti skubiu finansavimu, atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė, įskaitant, kiek žinoma pranešimo apie SF metu:

- (a) aplinkybių, dėl kurių reikalingas skubus finansavimas, aprašymą, be kita ko, paaiškinimą, kodėl atitinkamas finansavimas yra skubus finansavimas, įskaitant tai, kodėl skolos finansavimas iš trečiųjų šalių nėra arba nebūtų teikiamas komerciškai pagrįstomis sąlygomis arba jo nebūtų galima gauti laiku;
- (b) paaiškinimą, kodėl tikslinė įmonė patiria didelę likvidumo krizę ir kodėl tikslinė įmonė beveik neabejotinai turės nutraukti veiklą arba taps nemokia trumpuoju ar vidutinės trukmės laikotarpiu, jei negaus skubaus finansavimo;
- (c) skubaus finansavimo sąlygų aprašymą ir, jei yra, jų kopiją;
- (d) pranešančiosios šalies tuo metu turimų finansavimo šaltinių aprašymą ir tai, ar tokie finansavimo šaltiniai, pranešančiosios šalies pagrįsta nuomone, yra USR 3 straipsnyje ir, jei taikoma, 5 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija, ir
- (e) aprašymą, kaip pranešančioji šalis ketina finansuoti skubų finansavimą ir ar tokie finansavimo šaltiniai, pranešančiosios šalies pagrįsta nuomone, yra USR 3 straipsnyje ir, jei taikoma, 5 straipsnyje apibrėžta užsienio subsidija.

15. Už stebėseną atsakingas patikėtinis per dvi darbo dienas nuo pranešimo apie SF gavimo informuoja pranešančiąją šalį, ar, jo nuomone, jis yra išsamus. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis mano, kad pranešimas apie SF yra neišsamus, pranešančioji šalis iš naujo pateikia pranešimą apie SF, papildytą informacija arba dokumentais, kurių pagrįstai gali paprašyti už stebėseną atsakingas patikėtinis, kai tik tai praktiškai įmanoma.

16. Už stebėseną atsakingas patikėtinis per penkias darbo dienas nuo išsamaus pranešimo apie SF gavimo informuoja Komisijos bylą nagrinėjančią grupę, pranešančiąją šalį ir tikslinę įmonę, ar:

- (a) jis pagrįstai mano, kad atitinkamas skubus finansavimas nekelia rizikos, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją, arba
- (b) jis pagrįstai mano, kad atitinkamas skubus finansavimas gali būti visiškai arba iš dalies finansuojamas užsienio subsidijomis, todėl kyla rizika, kad užsienio subsidijos

kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją.

Už stebėseną atsakingas patikėtinis nurodo priežastis.

17. Komisijos bylą nagrinėjanti grupė per penkias darbo dienas nuo už stebėseną atsakingo patikėtinio ataskaitos, parengtos pagal 16 punkto a papunktį, ir per 15 darbo dienų nuo už stebėseną atsakingo patikėtinio ataskaitos, parengtos pagal 16 punkto b papunktį, gavimo gali pateikti už stebėseną atsakingam patikėtiniui, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei skirtą nuomonę, paaiškindama, ar, Komisijos bylą nagrinėjančios grupės nuomone:
 - (a) numatomas skubus finansavimas gali būti visiškai arba iš dalies finansuojamas užsienio subsidijomis, todėl kyla rizika, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją, ir
 - (b) remiantis iš pranešančiosios šalies arba tikslinės įmonės gauta informacija, mažai tikėtina, kad, kaip apibrėžta USR 6 straipsnyje, tokių iškraipymą nusvertų teigiamas poveikis.
18. Pranešančioji šalis gali siūlyti skubaus finansavimo pakeitimus, kad išspręstų bet kokias Komisijos bylą nagrinėjančios grupės nustatytas problemas, apibrėžtas 17 punkte.
19. Pranešančioji šalis neskiria tikslinei įmonei skubaus finansavimo, nebent:
 - (a) už stebėseną atsakingas patikėtinis pranešė Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei, kad, jo nuomone, numatomas skubus finansavimas nekelia problemų, apibrėžtų 16 punkto a papunktyje, ir Komisija per 17 punkte nustatytą laikotarpį nepateikė nuomonės, kurioje būtų nurodytos problemos, arba
 - (b) už stebėseną atsakingas patikėtinis pranešė Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei, kad, jo nuomone, numatomas skubus finansavimas kelia problemų, apibrėžtų 16 punkto b papunktyje, tačiau Komisija per 17 punkte nustatytą laikotarpį nepateikė nuomonės, kurioje būtų nurodytos problemos, arba
 - (c) jei po už stebėseną atsakingo patikėtinio pranešimo pagal 16 punkto a arba b papunktį Komisijos bylą nagrinėjanti grupė vėliau pateikė nuomonę pagal 17 punktą, pranešančioji šalis dalies pakeitė numatomą skubų finansavimą pagal 18 punktą ir Komisijos bylą nagrinėjanti grupė mano, kad atitinkamu (-ais) pakeitimu (-ais) išsprendžiamos jos nustatytos problemos, apibrėžtos 17 punkte (tinkamai atsižvelgus į pranešančiosios šalies nuomonę).
20. Mainais už skubų finansavimą, tikslinė įmonė pranešančiajai šaliai sumoka sumą, kuri atspindi pagrindinį tikslinės įmonės kreditingumą tuo metu, kai turi būti suteiktas skubus finansavimas, neatsižvelgdama į likvidumo sunkumų ir skubaus finansavimo laikiną poveikį.
21. Tikslinė įmonė grąžina, o pranešančioji šalis užtikrina, kad tikslinė įmonė kiekvienu atveju, kiek tai leidžiama pagal taikytiną teisę, per šešis mėnesius nuo pirmosios skubaus finansavimo dalies išmokėjimo grąžintų visą skubų finansavimą, apie kurį Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei pranešta pagal 14 punktą.
22. Nukrypstant nuo 21 punkto, tikslinė įmonė neprivalo grąžinti skubaus finansavimo, jeigu iki 21 punkte nurodyto šešių mėnesių laikotarpio pabaigos pranešančiosios šalies prašymu Komisijos bylą nagrinėjanti grupė atsisakė arba leido nukrypti nuo pranešančiosios šalies ir tikslinės įmonės pareigos pagal 21 punktą.

II. Pranešimo apie praneštinus atitinkamus sandorius procedūra

23. Pranešančioji šalis praneša už stebėseną atsakingam patikėtiniui (kopiją nusiųsdama Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) apie visus siūlomus praneštinus atitinkamus sandorius prieš juos įgyvendinant ir pateikia visą su praneštinu atitinkamu sandoriu susijusią informaciją. Ši pareiga pranešti nedaro poveikio USR 24 straipsnio 3 daliai (prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą), kuri taikoma *mutatis mutandis*.

24. Už stebėseną atsakingas patikėtinis per dvi darbo dienas nuo pranešimo gavimo pagal 23 punktą informuoja pranešančiąją šalį, ar, jo nuomone, pateikta informacija yra išsami. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis mano, kad pateikta informacija yra neišsami, pranešančioji šalis iš naujo pateikia pagal 23 punktą teikiamą informaciją, papildytą informacija arba dokumentais, kurių pagrįstai gali paprašyti už stebėseną atsakingas patikėtinis, kai tik tai praktiškai įmanoma.
25. Už stebėseną atsakingas patikėtinis per 10 darbo dienų nuo išsamios informacijos pagal 23 punktą gavimo informuoja Komisijos bylą nagrinėjančią grupę, pranešančiąją šalį ir tikslinę įmonę, ar:
- (a) jis pagrįstai mano, kad praneštinas atitinkamas sandoris sudaromas rinkos sąlygomis ir todėl nekyla rizika, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją, arba
 - (b) jis pagrįstai mano, kad, kaip apibrėžta 10 punkte, praneštinas atitinkamas sandoris gali būti sudaromas ne rinkos sąlygomis, todėl kyla rizika, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją.

Už stebėseną atsakingas patikėtinis nurodo priežastis.

26. Komisijos bylą nagrinėjanti grupė per penkias darbo dienas nuo už stebėseną atsakingo patikėtinio ataskaitos, parengtos pagal 25 punkto a papunktį, ir per 20 darbo dienų nuo už stebėseną atsakingo patikėtinio ataskaitos, parengtos pagal 25 punkto b papunktį, gavimo gali pateikti už stebėseną atsakingam patikėtinui, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei skirtą nuomonę, paaiškindama, ar, Komisijos bylą nagrinėjančios grupės nuomone:
- (a) kaip apibrėžta 10 punkte, praneštinas atitinkamas sandoris gali būti sudaromas ne rinkos sąlygomis, todėl kyla rizika, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškraipys konkurenciją, ir
 - (b) remiantis iš pranešančiosios šalies arba tikslinės įmonės gauta informacija, mažai tikėtina, kad, kaip apibrėžta USR 6 straipsnyje, tokių iškraipymų nusvertų teigiamas poveikis.
27. Pranešančioji šalis gali pasiūlyti priemones, kuriomis būtų išspręstos Komisijos bylą nagrinėjančios grupės nustatytos problemos pagal 26 punktą.
28. Pranešančioji šalis, jos susijusios įmonės ir tikslinė grupė negali vykdyti praneštinio atitinkamo sandorio, nebent:
- (a) už stebėseną atsakingas patikėtinis pranešė Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei, kad, jo nuomone, numatomas praneštinas atitinkamas sandoris nekelia problemų, kaip apibrėžta 25 punkto a papunktyje, ir Komisija per 26 punkte nustatytą laikotarpį nepateikė nuomonės, arba
 - (b) už stebėseną atsakingas patikėtinis pranešė Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei, kad, jo nuomone, numatomas praneštinas atitinkamas sandoris kelia problemų, kaip apibrėžta 25 punkto a papunktyje, tačiau Komisija per 26 punkte nustatytą laikotarpį nepateikė nuomonės, arba
 - (c) jei po už stebėseną atsakingo patikėtinio pranešimo pagal 25 punkto a arba b papunktį Komisijos bylą nagrinėjanti grupė vėliau pateikė nuomonę pagal 26 punktą, pranešančioji šalis dalies įgyvendino priemones, pasiūlytas pagal 27 punktą, ir Komisijos bylą nagrinėjanti grupė mano, kad jomis išsprendžiamos jos nustatytos problemos, apibrėžtos 26 punkte (tinkamai atsižvelgus į pranešančiosios šalies nuomonę).

III. Metinis pranešimas apie kitus atitinkamus sandorius

29. Pranešančioji šalis per 30 JAE darbo dienų nuo kiekvienų ataskaitinių metų pabaigos išsiunčia už stebėseną atsakingam patikėtinui (kopiją siųsdama Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) i) visų teisiškai privalomų susitarimų, sudarytų per ankstesnius ataskaitinius metus, pagal kuriuos pranešančioji šalis arba bet kuri jos susijusi įmonė, fondas EIA arba jo susijusi įmonė turi sudaryti atitinkamą sandorį, kurio vertė nesiekia pranešimo ribos, kopiją, ii) tokio atitinkamo sandorio pagrindinių sąlygų santrauką ir, jei taikoma, iii) išvados, gautos pagal 12 punktą dėl tokio atitinkamo sandorio, kopiją.

30. Už stebėseną atsakingas patikėtinis per dvi darbo dienas nuo pranešimo gavimo pagal 29 punktą informuoja pranešančiąją šalį, ar, jo nuomone, pateikta informacija yra išsami. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis mano, kad pateikta informacija yra neišsami, pranešančioji šalis iš naujo pateikia pagal 29 punktą teikiamą informaciją, papildytą informacija arba dokumentais, kurių pagrįstai gali paprašyti už stebėseną atsakingas patikėtinis, kai tik tai praktiškai įmanoma.
31. Už stebėseną atsakingas patikėtinis per 20 darbo dienų nuo išsamios informacijos pagal 29 punktą gavimo informuoja Komisijos bylą nagrinėjančią grupę, pranešančiąją šalį ir tikslinę įmonę, jei jis pagrįstai mano, kad, kaip apibrėžta 10 punkte, atitinkamas sandoris galėjo būti sudarytas ne rinkos sąlygomis ir dėl to kyla rizika, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškreipys konkurenciją. Už stebėseną atsakingas patikėtinis nurodo priežastis.
32. Komisijos bylą nagrinėjanti grupė per 20 darbo dienų nuo už stebėseną atsakingo patikėtinio ataskaitos, parengtos pagal 31 punktą, gavimo gali pateikti už stebėseną atsakingam patikėtiniui, pranešančiajai šaliai ir tikslinei įmonei skirtą nuomonę, paaiškindama, ar, Komisijos bylą nagrinėjančios grupės nuomone:
- (a) kaip apibrėžta 10 punkte, atitinkamas sandoris galėjo būti sudarytas ne rinkos sąlygomis, todėl kyla rizika, kad, kaip apibrėžta USR 4 straipsnyje ir (jei taikoma) 5 straipsnyje, užsienio subsidijos bus nukreiptos į vidaus rinką ir iškreipys konkurenciją ir
 - (b) mažai tikėtina, kad, kaip apibrėžta USR 6 straipsnyje, tokį iškreipymą nusvertų teigiamas poveikis.
33. Pranešančioji šalis gali pasiūlyti priemones, kuriomis būtų išspręstos Komisijos bylą nagrinėjančios grupės nustatytos problemos pagal 32 punktą.
34. Už stebėseną atsakingo patikėtinio nurodymu (atitinkamai) pranešančioji šalis, jos susijusios įmonės ir (arba) tikslinė įmonė įgyvendina visas pagal 33 punktą pasiūlytas priemones, jei Komisijos bylą nagrinėjanti grupė mano, kad tokiomis priemonėmis būtų išspręstos jos nustatytos problemos, apibrėžtos 32 punkte (tinkamai atsižvelgus į pranešančiosios šalies nuomonę), arba nedelsiant nutraukia atitinkamą sandorį.

IV. Pranešimo apie praneštinus įsigijimus procedūra

35. Įsipareigojimų laikotarpiu pranešančioji šalis per 15 JAE darbo dienų nuo tos dienos, kai ji arba jos susijusi įmonė sudaro teisiškai privalomą susitarimą, pagal kurį pranešančioji šalis arba jos susijusi įmonė sutinka vykdyti praneštiną įsigijimą, ir bet kuriuo atveju prieš įgyvendinant praneštiną įsigijimą išsiunčia už stebėseną atsakingam patikėtiniui (kopiją siunčiant Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) tokio susitarimo kopiją ir i) sandorio, dėl kurio sudarytas toks susitarimas, ir ii) atitinkamos įmonės, kuri yra praneštino įsigijimo objektas, veiklos santrauką.
36. 35 punkte nurodytas įsipareigojimas netrukdo vykdyti viešojo pirkimo arba kelių sandorių dėl vertybinių popierių (įskaitant tuos, kurie gali būti konvertuojami į kitus vertybinius popierius), kuriais leidžiama prekiauti rinkoje (pvz., vertybinių popierių biržoje), kuriais pranešančioji šalis arba jos susijusi įmonė iš vieno ar daugiau pardavėjų įsigyja atitinkamos įmonės akcijas ar balsavimo teises arba kontrolę ir kurie yra praneštinas įsigijimas, jeigu:
- (a) apie praneštiną įsigijimą vėliau nedelsiant pranešama už stebėseną atsakingam patikėtiniui pagal 35 punktą (kopiją siunčiant Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) ir
 - (b) (atitinkamai) pranešančioji šalis arba susijusi įmonė nesinaudoja nei valdybos paskyrimo teisėmis, nei balsavimo teisėmis, kurias suteikia atitinkami vertybiniai popieriai, kol nepraneša apie praneštiną įsigijimą už stebėseną atsakingam patikėtiniui (kopiją siunsdama Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei) pagal 35 punktą.

D skirsnis. Už stebėseną atsakingas patikėtinis**I. Paskyrimo procedūra**

37. Pranešančioji šalis ne vėliau kaip sandorio užbaigimo dieną paskiria už stebėseną atsakingą patikėtinį šiuose įsipareigojimuose numatytoms funkcijoms atlikti.
38. Už stebėseną atsakingas patikėtinis:
- (a) paskyrimo metu yra nepriklausomas nuo pranešančiosios šalies ir jos susijusių įmonių, pardavėjo, tikslinės įmonės ir fondo ELA;
 - (b) turi reikiamos patirties, kompetencijos ir kvalifikacijos, kad galėtų vykdyti savo įgaliojimus, pavyzdžiui, turi pakankamai atitinkamos auditoriaus darbo patirties, ir
 - (c) neturi interesų konfliktų.
39. Pranešančioji šalis atlygina patikėtinui taip, kad tai netrukdytų nepriklausomai ir veiksmingai vykdyti jo įgaliojimus.

1. *Pranešančiosios šalies pasiūlymas*

40. Ne vėliau kaip per dvi savaites nuo įsigaliojimo datos pranešančioji šalis pateikia Komisijai tvirtinti vieno ar daugiau fizinių ar juridinių asmenų, kuriuos pranešančioji šalis siūlo paskirti už stebėseną atsakingu patikėtinium, vardą (-us) ir pavardę (-es).
41. Pasiūlyme pateikiama pakankamai informacijos, kad Komisija galėtų patikrinti, ar asmuo arba asmenys, kuriuos siūloma paskirti už stebėseną atsakingu patikėtinium, atitinka 38 punkte nustatytus reikalavimus, ir jame pateikiama:
- (a) visos siūlomų įgaliojimų sąlygos, į kurias įtraukiamos visos nuostatos, būtinos, kad už stebėseną atsakingas patikėtinis galėtų vykdyti savo pareigas pagal šiuos įsipareigojimus, ir
 - (b) darbo plano, kuriame aprašyta, kaip už stebėseną atsakingas patikėtinis ketina vykdyti savo pareigas pagal šiuos įsipareigojimus, metmenys.

2. *Komisijos patvirtinimas arba atmetimas*

42. Komisija gali savo nuožiūra patvirtinti siūlomą už stebėseną atsakingo patikėtinio (-ių) kandidatūrą ar ją atmesti ir siūlomus įgaliojimus patvirtinti atlikusi visus jų pakeitimus, kuriuos ji laiko būtinais, kad už stebėseną atsakingas patikėtinis galėtų vykdyti savo prievoles. Jei patvirtinama tik viena kandidatūra, pranešančioji šalis, vadovaudamasi Komisijos patvirtintais įgaliojimais, paskiria atitinkamą asmenį ar asmenis už stebėseną atsakingu patikėtinium arba nurodo jį ar juos paskirti. Jei patvirtinama daugiau nei viena kandidatūra, pranešančioji šalis gali laisvai pasirinkti už stebėseną atsakingą patikėtinį, kuris bus paskirtas iš patvirtintų kandidatūrų. Už stebėseną atsakingas patikėtinis paskiriamas per savaitę nuo Komisijos patvirtinimo pagal Komisijos patvirtintus įgaliojimus.

3. *Naujas pranešančiosios šalies pasiūlymas*

43. Jei visos siūlomos patikėtinio kandidatūros atmetamos, pranešančioji šalis per vieną savaitę nuo pranešimo apie atmetimą pagal 41 ir 42 punktus dienos pateikia bent dviejų papildomų fizinių ar juridinių asmenų vardus ir pavardes.

4. *Komisijos pasiūlytas kandidatas į patikėtinius, atsakingus už stebėseną*

44. Jei Komisija atmeta visas papildomas pasiūlytas už stebėseną atsakingų patikėtinio kandidatūras, Komisija paskiria už stebėseną atsakingą patikėtinį, kurį pranešančioji šalis paskiria arba nurodo paskirti pagal Komisijos patvirtintus patikėtinio įgaliojimus.

II. Už stebėseną atsakingo patikėtinio pareigos ir prievolės

45. Už stebėseną atsakingas patikėtinis imasi 46 punkte nurodytų pareigų ir prievolių siekdamas užtikrinti, kad būtų vykdomi įsipareigojimai. Komisija savo iniciatyva arba už stebėseną atsakingo patikėtinio ar pranešančiosios šalies prašymu už stebėseną atsakingam patikėtiniui gali duoti nurodymus ar pavedimus, siekdama užtikrinti, kad būtų vykdomi įsipareigojimai.
46. Už stebėseną atsakingas patikėtinis:
- (a) stebi, kaip pranešančioji šalis laikosi įsipareigojimų;
 - (b) pirmoje savo ataskaitoje Komisijai pasiūlo išsamų darbo planą, apibūdindamas, kaip ketina stebėti, kaip pranešančioji šalis laikosi įsipareigojimų;
 - (c) per 15 darbo dienų nuo kiekvieno šešių mėnesių laikotarpio pabaigos pateikia Komisijai rašytinę ataskaitą, kartu siųsdamas pranešančiajai šaliai nekonfidencialią kopiją, kad Komisija galėtų įvertinti, ar laikomasi įsipareigojimų;
 - (d) prireikus pranešančiajai šaliai pasiūlo tokias priemones, kurias už stebėseną atsakingas patikėtinis laiko būtinomis siekiant užtikrinti, kad pranešančioji šalis laikytųsi įsipareigojimų;
 - (e) nedelsdamas raštu praneša Komisijai, kartu siųsdamas pranešančiajai šaliai nekonfidencialią kopiją, ar dėl pagrįstų priežasčių daro išvadą, kad pranešančioji šalis neįvykdė įsipareigojimų;
 - (f) veikia kaip kontaktinis asmuo trečiųjų šalių klausimams apie įsipareigojimų pobūdį ir apimtį ir
 - (g) prisiima visas kitas funkcijas, priskirtas už stebėseną atsakingam patikėtiniui pagal prie sprendimu pridedamas sąlygas ir prievoles.
47. Už stebėseną atsakingas patikėtinis į bet kokią pranešančiosios šalies, jos susijusių įmonių ir Komisijos prašymą atsako nedelsdamas ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo atitinkamo prašymo išsiuntimo už stebėseną atsakingam patikėtiniui dienos.

III. Pranešančiosios šalies ir jos susijusių įmonių pareigos ir prievolės

48. Pranešančioji šalis bendradarbiauja ir nurodo savo susijusioms įmonėms ir išorės konsultantams bendradarbiauti su už stebėseną atsakingu patikėtiniu, teikti pagalbą ir informaciją, kurios pagrindais gali reikėti už stebėseną atsakingam patikėtiniui, kad jis galėtų atlikti savo užduotis. Už stebėseną atsakingam patikėtiniui suteikiamos visos galimybės susipažinti su visomis pranešančiosios šalies arba tikslinės įmonės apskaitos knygomis, įrašais, dokumentais, bendrauti su vadovais ir kitais darbuotojais, patekti į patalpas, veiklos vietas ir gauti techninę informaciją, kiek tai pagrįstai būtina jo užduotims pagal įsipareigojimus atlikti. Pranešančioji šalis ir jos susijusios įmonės, gavusios prašymą, už stebėseną atsakingam patikėtiniui pateikia visų dokumentų, kurių už stebėseną atsakingas patikėtinis gali pagrįstai prašyti savo užduotims atlikti, kopijas.
49. Pranešančioji šalis už stebėseną atsakingam patikėtiniui, jo darbuotojams ir atstovams garantuos žalos atlyginimą (toliau kiekvienas – **šalis, kuriai garantuojamas žalos atlyginimas**) ir atleis juos nuo materialinės atsakomybės, ir sutinka, kad šalis, kuriai garantuojamas žalos atlyginimas, neatsako pranešančiajai šaliai už jokiais prievoles, kurios atsiranda vykdant už stebėseną atsakingo patikėtinio užduotis pagal įsipareigojimus, nebent

tokios prievolės atsiranda dėl už stebėseną atsakingo patikėtinio, jo darbuotojų, atstovų ar konsultantų tyčinio neveikimo, neatsargumo, didelio aplaidumo ar nesąžiningumo.

50. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis turi pagrįstų priežasčių manyti, kad kuris nors atitinkamas sandoris neatitinka 10 punkto, pranešančiosios šalies sąskaita už stebėseną atsakingas patikėtinis gali paskirti išorės patarėją arba ekspertą, kuris patartų dėl EBPO sandorių kainodaros gairių, USR ir (arba) kitų susijusių klausimų, jei visi mokesčiai ir kitos išlaidos, kurias už stebėseną atsakingas patikėtinis patiria dėl tokio paskyrimo, yra pagrįsti. Tokį išorės patarėjo ar eksperto paskyrimą turi patvirtinti pranešančioji šalis (ji negali nepagrįstai nepatvirtinti ar delsti). Jei pranešančioji šalis atsisako patvirtinti už stebėseną atsakingo patikėtinio pasiūlytą išorės patarėją ar ekspertą, Komisija, išklausiusi pranešančiąją šalį, gali patvirtinti tokio patarėjo ar eksperto paskyrimą. Tik už stebėseną atsakingas patikėtinis turi teisę duoti nurodymus (atitinkamai) išorės konsultantui arba ekspertui. 49 punktas taikomas *mutatis mutandis*.
51. Pranešančioji šalis sutinka, kad Komisija gali su už stebėseną atsakingu patikėtiniu dalytis konfidencialia informacija, priklausančia pranešančiajai šaliai arba jos susijusioms įmonėms. Už stebėseną atsakingas patikėtinis neatskleidžia tokios informacijos, o USR 43 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyti principai taikomi *mutatis mutandis*.
52. Pranešančioji šalis sutinka, kad už stebėseną atsakingo patikėtinio kontaktiniai duomenys būtų skelbiami Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje, ir informuoja suinteresuotąsias trečiąsias šalis apie už stebėseną atsakingo patikėtinio tapatybę ir užduotis.
53. Įsipareigojimų laikotarpiu Komisija gali prašyti pranešančiosios šalies ir jos susijusių įmonių pateikti visą informaciją, kuri yra pagrįstai būtina veiksmingam šių įsipareigojimų įgyvendinimui stebėti.

IV. Už stebėseną atsakingo patikėtinio pakeitimas, atleidimas ir pakartotinis paskyrimas

54. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis nustoja vykdyti savo funkcijas pagal įsipareigojimus arba dėl bet kurios kitos svarbios priežasties, įskaitant už stebėseną atsakingo patikėtinio interesų konfliktą:
- (a) Komisija, išklausiusi už stebėseną atsakingą patikėtinį ir pranešančiąją šalį, gali pareikalauti, kad pranešančioji šalis pakeistų už stebėseną atsakingą patikėtinį, arba
 - (b) pranešančioji šalis, gavusi išankstinį Komisijos pritarimą, gali pakeisti už stebėseną atsakingą patikėtinį.
55. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis nušalinamas pagal 54 punktą, už stebėseną atsakingo patikėtinio gali būti prašoma toliau eiti šias pareigas tol, kol jas perims naujas už stebėseną atsakingas patikėtinis, kuriam už stebėseną atsakingas patikėtinis perduoda visą svarbią informaciją. Naujasis už stebėseną atsakingas patikėtinis skiriamas 37–44 punktuose nurodyta tvarka.
56. Išskyrus nušalinimą pagal 54 punktą, už stebėseną atsakingo patikėtinio veikla baigiasi tik tada, kai Komisija atleidžia jį iš pareigų tuo atveju, kai yra įgyvendinti visi už stebėseną atsakingam patikėtiniui pavesti įsipareigojimai. Tačiau vėliau paaiškėjus, kad atitinkamos taisomosios priemonės įgyvendintos neviseškai ir netinkamai, Komisija bet kuriuo metu gali reikalauti už stebėseną atsakingą patikėtinį vėl paskirti.

E skirsnis. Peržiūros nuostata

57. Gavusi pranešančiosios šalies prašymą arba atitinkamais atvejais savo iniciatyva, Komisija gali pratęsti įsipareigojimuose numatytus laikotarpius. Jei pranešančioji šalis prašo pratęsti laikotarpį, ji pateikia Komisijai pagrįstą prašymą likus ne mažiau kaip penkioms JAE darbo dienoms iki to laikotarpio pabaigos, nurodydama pagrįstą priežastį.

58. Be to, gavusi pagrįstą pranešančiosios šalies prašymą, kuriame nurodoma pagrįsta priežastis, Komisija išskirtinėmis aplinkybėmis gali atsisakyti vieno ar daugiau šiuose įsipareigojimuose numatytų įsipareigojimų, juos keisti arba pakeisti kitais. Prie šio prašymo pridedama už stebėseną atsakingo patikėtinio ataskaita, o jis tuo pačiu metu išsiunčia pranešančiajai šaliai nekonfidencialią ataskaitos kopiją. Jei prašymas nėra patenkintas, jis nesustabdo atitinkamo įsipareigojimo taikymo ir visų pirma nesustabdo laikotarpio, per kurį turi būti laikomasi atitinkamo įsipareigojimo, galiojimo pabaigos.

F skirsnis. Įsigaliojimas ir įsipareigojimų laikotarpis

59. Įsipareigojimai įsigalioja įsigaliojimo datą ir galioja įsipareigojimų laikotarpiu.
60. Jei gavusi pagrįstą nuomonę, kurios kopija pranešančiajai šaliai turi būti nusiųsta ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki įsipareigojimų laikotarpio pabaigos, Komisija mano, kad būtina ir proporcinga pratęsti įsipareigojimų laikotarpį, kad būtų išvengta konkurencijos iškraipymo vidaus rinkoje, ji gali pratęsti įsipareigojimų laikotarpį ne ilgesniam kaip trejų metų papildomam laikotarpiui (toliau – **papildomas laikotarpis**). Jei gavusi pagrįstą nuomonę, kurios kopija pranešančiajai šaliai turi būti nusiųsta ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki papildomo laikotarpio pabaigos, Komisija mano, kad būtina ir proporcinga pratęsti papildomą laikotarpį, kad būtų išvengta konkurencijos iškraipymo vidaus rinkoje, ji gali pratęsti papildomą laikotarpį ne ilgesniam kaip dvejų metų papildomam laikotarpiui.
61. Gavusi pranešančiosios šalies ir tikslinės įmonės sutikimą, Komisija bet kuriuo metu gali vėl pratęsti įsipareigojimų laikotarpį.

[parašas]

„e& Group“ vyriausiasis teisės ir atitikties užtikrinimo pareigūnas
tinkamai įgaliotas įmonės „Emirates Telecommunications Group Company P.J.S.C.“ vardu

[parašas]

Direktorius
tinkamai įgaliotas įmonės „PPF Telecom Group B.V.“ vardu

Priedas Nr. 1. Fondo EIA įsipareigojimai**Byla FS.100011 – Emirates Telecommunications Group / PPF Telecom Group****ĮSIPAREIGOJIMAS EUROPOS KOMISIJAI**

Vadovaudamasis 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipiančių užsienio subsidijų (toliau – **USR**) 11 straipsnio 3 dalimi, fondas „Emirates Investment Authority“ (toliau – fondas EIA) priima toliau nurodytus įsipareigojimus (toliau – **fondo EIA įsipareigojimai**) Europos Komisijai (toliau – Komisija), kad Komisija pagal USR 11 straipsnio 3 dalį ir 25 straipsnio 3 dalies a punktą priimtų sprendimą dėl įmonės „PPF Telecom Group B.V.“ (toliau – **tikslinė įmonė**) 50 proc. ir dar vienos akcijų ir išskirtinės kontrolės įsigijimo, vykdomo įmonės „Emirates Telecommunications Group Company P.J.S.C.“ (toliau – **pranešančioji šalis**) (toliau – **koncentracija**).

Šis tekstas turi būti aiškinamas atsižvelgiant į Komisijos sprendimą pagal USR 11 straipsnio 3 dalį dėl koncentracijos (toliau – **sprendimas**), atsižvelgiant į bendrą Europos Sąjungos teisės sistemą, visų pirma į USR ir 2023 m. liepos 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/1441 dėl Komisijos pagal USR vykdomos procedūros išsamios tvarkos.

A skirsnis. Apibrėžtys

1. Šiuose fondo EIA įsipareigojimuose šie terminai reiškia:

Sandorio užbaigimas – 50 proc. ir dar vienos tikslinės įmonės akcijų perdavimas iš pardavėjo pranešančiajai šaliai.

Įsipareigojimų laikotarpis – laikotarpis, kuris prasideda įsigaliojimo datą ir baigiasi per 10-ąsias įsigaliojimo datos metines, arba Komisijos pratęstas pagal fondo EIA įsipareigojimų 7 punktą.

Įmonės „e&“ įstatai – 2021 m. kovo 17 d. patvirtinti pranešančiosios šalies įstatai, kurie gali būti kartas nuo karto iš dalies keičiami.

Įsigaliojimo data – sprendimo priėmimo diena.

Atitinkama įmonės „e&“ dalis – i) viena specialioji pranešančiosios šalies akcija, sudaranti 60 proc. ar daugiau pranešančiosios šalies išleisto akcinio kapitalo arba suteikianti 60 proc. ar daugiau balsavimo teisių, kuriomis galima pasinaudoti pranešančiosios šalies akcininkų susirinkimuose; ii) teisė pasinaudoti 75 proc. ar daugiau balsų, kuriais galima pasinaudoti pranešančiosios šalies akcininkų susirinkimuose, arba iii) bet kuris kitas USR 20 straipsnio 5 ir 6 dalyse apibrėžtas pranešančiosios šalies kontrolinis akcijų paketas.

Atitinkamas gavėjas – fizinis arba juridinis asmuo, išskyrus fondą EIA.

Pardavėjas – įmonė „PPF Group N.V.“

Specialiosios nuostatos – 1991 m. JAE federalinio akto Nr. 1 dėl Emyratų telekomunikacijų įmonės įsteigimo (su pakeitimais) 11 straipsnis, kuris gali būti kartas nuo karto iš dalies keičiamas.

JAE bankroto įstatymas – JAE 2023 m. federalinis dekretas įstatymas Nr. 51, kuriuo paskelbiamas Finansinio reorganizavimo ir bankroto įstatymas (kuris kartas nuo karto gali būti iš dalies keičiamas).

JAE darbo diena – bet kuri diena (išskyrus šeštadienį, sekmadienį arba švenčių dieną Jungtiniuose Arabų Emyratuose), kurią bankai vykdo bendrą komercinę veiklą Abu Dabyje.

B skirsnis. Įsipareigojimai dėl JAE bankroto įstatymo taikymo įmonei „e&“

2. Atsižvelgiant į 3 punktą, įsipareigojimų laikotarpiu fondas EIA nesiūlo ir nebalsuoja už jokių pranešančiosios šalies akcininkų nutarimų iš dalies pakeisti įmonės „e&“ įstatus taip, kad pranešančiajai šaliai būtų visiškai arba iš dalies netaikomas JAE bankroto įstatymas.

3. 2 punkte nurodytas įsipareigojimas neturi poveikio fondo EIA teisėms pagal specialiąsias nuostatas.
4. Įsipareigojimų laikotarpiu, prieš parduodamas ar kitaip perleisdamas atitinkamą įmonės „e&“ dalį atitinkamam gavėjui, fondas EIA užtikrina, kad atitinkamas gavėjas pasirašytų arba įformintų ir Komisijos bylą nagrinėjančiai grupei išsiųstų, kopiją siųsdamas fondui EIA ir pranešančiajai šaliai, įsipareigojimus, privalomus atitinkamam gavėjui iš esmės tokia pačia forma, kaip įsipareigojimai, kuriuos šiame dokumente prisiima fondas EIA, ir nevykdytų atitinkamos įmonės „e&“ dalies pardavimo ar perleidimo, jeigu atitinkamas gavėjas nėra pasirašęs tokių įsipareigojimų.

C skirsnis. Peržiūros nuostata

5. Gavusi pagrįstą pranešančiosios šalies arba fondo EIA prašymą, kuriame nurodoma pagrįsta priežastis, Komisija išskirtinėmis aplinkybėmis gali atsisakyti vieno ar daugiau fondo EIA įsipareigojimuose numatytų įsipareigojimų, juos keisti arba pakeisti kitais. Jei prašymas nėra patenkintas, jis nesustabdo atitinkamo įsipareigojimo taikymo ir visų pirma nesustabdo laikotarpio, per kurį turi būti laikomasi atitinkamo įsipareigojimo, galiojimo pabaigos.

D skirsnis. Įsigaliojimas ir įsipareigojimų laikotarpis

6. Fondo EIA įsipareigojimai įsigalioja įsigaliojimo datą ir galioja įsipareigojimų laikotarpiu.
7. Jei gavusi pagrįstą nuomonę, kurios kopija pranešančiajai šaliai turi būti nusiųsta ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki įsipareigojimų laikotarpio pabaigos, Komisija mano, kad būtina ir proporcinga pratęsti įsipareigojimų laikotarpį, kad būtų išvengta konkurencijos iškraipymo vidaus rinkoje, ji gali pratęsti įsipareigojimų laikotarpį ne ilgesniam kaip trejų metų papildomam laikotarpiui (toliau – papildomas laikotarpis). Jei gavusi pagrįstą nuomonę, kurios kopija pranešančiajai šaliai turi būti nusiųsta ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki papildomo laikotarpio pabaigos, Komisija mano, kad būtina ir proporcinga pratęsti papildomą laikotarpį, kad būtų išvengta konkurencijos iškraipymo vidaus rinkoje, ji gali pratęsti papildomą laikotarpį ne ilgesniam kaip dvejų metų papildomam laikotarpiui.
8. Gavusi fondo EIA ir pranešančiosios šalies sutikimą, Komisija bet kuriuo metu gali pratęsti įsipareigojimų laikotarpį.

[Vardas, pavardė, pareigos]

tinkamai įgaliotas fondo „Emirates Investment Authority“ vardu

Priedas Nr. 2. Tikslinė grupė

Tikslinę grupę sudaro toliau nurodyti juridiniai asmenys, jų atitinkami teisių perėmėjai, taip pat visos kitos ES įsteigtos įmonės, kurių kontrolę kartas nuo karto gali tiesiogiai ar netiesiogiai įgyti tikslinė įmonė.

Subjekto pavadinimas	Įsteigimo valstybė
„PPF Telecom Group B.V.“	Nyderlandai
„TMT Hungary Infra B.V.“	Nyderlandai
„TMT Hungary B.V.“	Nyderlandai
„PPF TMT Bidco1 N.V.“	Nyderlandai
[Tikslinės įmonės CETIN veiklos kontroliuojančioji bendrovė (toliau – „ CETIN HoldCo “), kuri šiuo metu yra steigiamą]	[Nyderlandai]
„Yettel Bulgaria EAD“	Bulgarija
„CETIN Bulgaria EAD“	Bulgarija
„Yettel Magyarország Zrt.“	Vengrija
„Yettel Real Estate Hungary Zrt.“	Vengrija
„CETIN Hungary Zrt.“	Vengrija
„O2 Slovakia s.r.o.“	Slovakija
„O2 Business Services, a.s.“	Slovakija
„O2 Networks s.r.o.“	Slovakija